

**Hertz**  
Rent Hertz Vehicles  
AND  
Enjoy all the Freedom  
in the World  
Universal Rent a Car  
Sana'a Tel: (01) 268 748, Aden (02) 245625

# YEMEN TIMES

في الداخل: مسابقة (الملايين) الكبرى..

**DHL**  
WORLDWIDE EXPRESS  
Every Second Counts  
Sana'a: (01) 268551, 249878  
Aden: (02) 245627/8 Taiz (04) 225383  
Hodeida: (03) 217490; Mukalla: (05) 354844  
Seiyoun: (05) 404288; Ibb: (04) 407418

Monday, 15 October 2001 - VOL. XI • Issue No. 42 • Price 30 Yemeni Riyals • Founded in 1991 by Prof. Abdulaziz Al-Saqqaf

## Yemen Renews Demand of Extraditing Abu Al-Hamzah

**DeLonghi**  
ARTEX TRADING CO. Sana'a - Tel: 400445/6  
AL-HAKI TRADING HOUSE - Tel: 23837/8  
شركة ارتكس التجارية مصفاة هاتفها: ٤٠٠٤٤٥٦  
معدات المطبخ التجارية بغير هاتفها: ٢٣٨٣٧٨

The government of Yemen again requested the British government to extradite Mustafa of Ansar Al-Shariah Group based in London. Yemen accuses him of inciting terrorist attacks in the country. Official sources confirmed this request to Britain, asking for the trial of Abu Al-Hamzah before a Yemeni court for involvement in terrorist acts in Yemen during the last few years. The sources said Yemen now has enough evidence to prove his connection to these acts, such as the kidnapping incident of 16 tourists in Abyan in which three Brits and an Australian were killed. Abu Al-Hassan Al-Mihdar, leader of the Aden-Abyan military Army was detained and sentenced to death in October 1999 for carrying out the operation. Yemen also says that Abu Al-Hassan has links to the terrorist group that was planning to bomb several important institutions in Aden. The



police discovered the plot and arrested these terrorists, bringing them to justice. They are now in prisons in Aden following their trial. One of these terrorists was Abu Al-Hamzah's son. The Minister of Interior Dr. Rashad Al-Alimi, said that London has refused to extradite him despite the fact that the British are convinced of the evidence.

## Yemenis Condemn Strikes on Afghanistan

Yemeni politicians, intellectuals and men in the street condemned American bombing of Afghan Muslims. "We are against terrorism, and against killing innocent people without a clear-cut definition of terrorism," they say. Mohammed Qahtan, Head of the Islah Political Department said the Islah condemned attacks on Afghan people as they had condemned those against Washington and New York. "Reactions to terrorist actions should adhere to the law, not to the instinct of revenge," he added. Describing lasting freedom as a big American hoax, Secretary General of the al-Ba'ath Party, Dr. Qasem Sallam, expressed his party's protest against the "brutal aggression and showing muscles" against a disarmed nation. He added that such a slogan was a pretext for the US to kill women and children in Afghanistan. Sheikh Zeid al-Muhawari, Imam and head of the Badr Mosque and Islamic Center said the US has gone mad. "The most powerful country in the world is using the most sophisticated weaponry against the poorest people in the world. I can see that the US has lost the ability to see things properly and has begun working against its interests," he said. Ordinary people share the same feelings of protest against and disagreement with the strikes against Afghanistan. They also demand protection of Palestinians against Israeli violence.

**NISSAN**  
Bottom line : Top performance  
الخلاصة : القمة في الأداء  
نيسان صنني  
NISSAN SUNNY  
The Tehama Trading Company  
Head Office Hodeidah  
Tel : 200 150 / 49 , Fax : 200 146  
Showroom Sana'a - Aljazeera St.  
Tel : 400 269 , Fax : 208 926

**Konica**  
COLOR CENTURIA FILM  
CAMERAS, MINILABS  
Taha M. A. Anam Trading Est.  
P.O. Box 1000 Sana'a, Yemen Tel: 240944, Fax: 200730  
Kenia Photo Express, Sana'a, Hodeidah St. Tel: 216027, Aden, Tel: 243060, Taiz: 23028

**ALSAEED TRADING CO.**  
LEADER OF YEMEN EXPORTS  
Tel: 00967-4-232727, Fax: 00967-4-223884  
P.O. Box: 5351, E-mail: alsaeed@y.net.ye  
Taiz- Republic of Yemen

**Falcon Rent a Car**  
FALCON  
سريع تعتمد عليه  
Fast & Reliable  
Tel: 71101888 - 234921 - 232911 ext. 1500  
Fax: 02346591 - Aden

**AL-REHAB PERFUMES**  
الرحاب للصابون  
25 Years of High Quality and Superiority of Perfumes Manufacturing  
من الجودة والتميز في صناعة العطور  
Address: Aden-Crater, Al-Rehab Building, in front of Central Post Office.  
Tel: 250800 Fax: 250490 P.O. Box: 4124, http://www.al-rehab.com

**Adair Exploration and Adair Yemen Exploration, Ltd.**  
الشركة اليمنية للتصنيع البتروكيماوية  
شركة بيسكو  
شركة بيسكو

**Adair Exploration and Adair Yemen Exploration, Ltd.**  
الشركة اليمنية للتصنيع البتروكيماوية  
شركة بيسكو  
شركة بيسكو

**National Bank of Yemen**  
Experience & Trust  
New Banking Services  
VISA CARD, MASTER CARD, TOURIST CHUQE  
Tel: 967-2-253484/253606/253753, Fax: 967-2-252126/253606/255004, Tel: 6308/6274/6224-895, P.O. Box: 5 Crater - Aden www.natbankofyemen.com

## As Saleh Calls for Internal Solidarity Yemen Confirms Arrest of 21 Persons

The Minister of Interior, Dr. Rashad al-Alimi denied arrest of over 500 people for having links with the al-Qaidah organization and its leader, Usama Bin laden. He said only 21 people who have been to Afghanistan were arrested. They are being interrogated for security purposes. He also denied the news that the Yemeni police arrested 21 Egyptians for the same reason. He said Yemen has taken stiff measures on those coming into and going out of Yemen, adding that a team of different departments has been formed to look into the issuance of visas. Visas can not be issued to any person without the agreement of this team. He also pointed out in an

interview with the 26th September newspaper that his ministry has temporarily stopped issuing visas to Arab and foreign students studying in Yemeni universities. The Minister disclosed that a number of people coming from other countries have been detained and that information about them is being exchanged with their respective countries. He said there are no indications of the involvement of Yemenis in the terrorist attack against the USA last September, adding that cooperation between Yemen and the USA has been boosted to include several security fields. Continued on page 2

## 5 Yemenis killed in USA and Canada

Reliable sources at the Ministry of Immigrants' Affairs said that four Yemenis have been killed in the attacks against Muslims and Arabs in USA and Europe, which were fueled by September's terrorist attacks against the USA. Abu Ali Al-Rabei, Ali M.A. Mansour, and Hamoud K. Al-Shaif were killed in the USA, while Tariq Lukman was killed in Canada. The source confirmed that Abdulsalam Al-Malahi is the only Yemeni citizen who was killed in the attack against the World Trade Center. Sixteen others are still missing. They were working in the Center. The source pointed out that the US authorities are detaining eight students. All but two were released.

Raid Al-Wisabi is charged with having lived with a person whose name appeared in the list of people on one of the planes used in the terrorist attacks. Ramzi Noman, studying computers in the USA, is still in custody. The US Immigration and Naturalization Service has detained 13 Yemenis for illegal residence in the USA. The Minister of Immigrants' Affairs, Abdu Ali Qubati, said that the ruthless attacks have affected many Yemenis, including women who are being insulted and abused. He confirmed that his Ministry is maintaining around-the-clock contact with Yemenis in the USA and Europe, trying to sort out their problems. Continued on P2

## Adair Yemen Sues Occidental

In a press release sent to Yemen Times on Saturday, October 13, Adair Exploration and Adair Yemen Exploration, Ltd. announced that they have filed a lawsuit against Occidental Oil and Gas Corporation and several former employees in the company claiming damages of hundreds of millions of dollars. The lawsuit alleges that the former employees attempted to take advantage of opportunities for their own benefit in Yemen, instead of the

benefit of the company as they should have been doing. Furthermore, it alleges that they interfered with Adair's business relationships with its contractors and employees. Adair International expressed its disappointment in August 2001 at the Yemeni Ministry of Oil and Mineral Resources for removing Adair as operator from block (20) in the Mareb/Shabwa region.

## Al-Shifa Denies Links with Bin Laden

Mohammed Saleh al-Ashmori, director-general of al-Shifa Shops for Yemeni Honey, denied the U.S.-based news claiming that these shops belong to Osama bin Laden, adding that they have no relation with any foreign entities. In an exclusive statement to the Yemen Times, Al-Ashmori categorically denied this baseless news, adding that he is able to prove this. "This news is mostly fabricated by persons attempting to harm the rep-

utation of Yemeni honey and Yemeni investors in general," al-Ashmori added. Some U.S.-based news mentioned that the U.S. government has ordered the freeze of the assets of many individuals and organizations believed to have links with terrorism, including al-Hamati Sweets Bakeries, al-Nur Honey Center, and al-Shifa Honey for Industry & Commerce, which are based in Sana'a.

## Court Commutes Sentences Against British Embassy Bombers

The Penal Appeal Court of Sana'a issued its final verdict last Tuesday against four people charged with bombing the UK embassy in Sana'a on October 13, 2000. The appeal court reduced the sentences of the attackers. Abubaker Jayol and Ahmad Masud were sentenced to 10 years in prison. Salam Abu Jahil was

sentenced to four years while Faris S. Taher to 2 years. The first and second attackers are also to pay three quarters of the compensation on the material damage, while Salam and Taher will pay the other quarter. The Primary Court issued its verdict against these defendants July 22, 2001, giving long sentences. Jayol and Masud were sentenced to 15

years, while Salam 6 years and Faris four years. The appeal court verdict was unexpected as in its last hearing session, the court judge Saeed al-Qata'a said that the final verdict would be passed on Tuesday, October 16. The court didn't give reasons for making the date a bit earlier than expected. Continued on page 2

**LONGINES**  
Elegance is an attitude  
MAM - Royal  
275144 - 212875

**OMEGA**  
The OMEGA Co-Axial Escapement  
A Revolution in Master Watchmaking  
Swiss Watches Union Agency  
Abdul Hakim Abdul Rahman Al-Mamari  
Sana'a - Tel: (01) 272827, Sana'a STC - Tel: (01) 212361, Taiz - Tel: (04) 252323, Aden - Tel: (02) 256688

**IBM COMPATABLE**  
- Intel Celeron 700 Mhz Pentium III  
- 64 MB SDRAM  
- 10GB HARD DISK  
- 15" LG Monitor  
- CD-ROM  
- 1.44MB Floppy Drive  
- Full MultiMedia (Speaker, Sound, Graphic)  
Only \$580  
GET FREE EPSON STYLUS COLOR 480SXU STABILIZER AVR 1000VA UMART  
Sana'a: Tel : 414180/415633 Fax: 414179 Aden: Tel : 259702/3 Fax: 259704

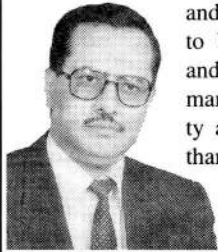
**Mukiriani Sana'a** مو كيرياني  
Yemen Dutch Co. الشركة اليمنية الهولندية  
**GCS** GRINDMASTER CRATHCO SYSTEMS, INC. "Global Customer Satisfaction"  
Rep of Yemen - Sana'a - P.O.Box : 8150 - Tel : 967-1-230675 - Fax : 967-1-230929

**GRAND VITARA XL-7** SUZUKI  
Where looks won't work, we've got four-wheel drive  
All services, spare parts and maintenance available at:  
Suzuki Yemen (Member of Bamarof Group) سوزوكي اليمن - عضو مجموعة باماروف  
Head Quarter: Al-Mimlah Road, Sheikh Othman Aden; Tel: 346000, Fax: 340049

**Words of Wisdom**

Yemen needs a strong moral fabric and ethical foundation if it is going to build a harmonious and peaceful society. Without ethics, it is hard to believe that relations among individuals and groups will be sensible or moral. Already, many relations among members of our society are governed by the law of force, rather than the force of law.

*Prof. Abdulaziz Al-Saqqaf, (1951-1999)  
Founder of Yemen Times*



**Our Opinion**

**Dreaming of the State of Law and Order**

**O**n every passing day, I look up to the sky with hope that Yemen will someday become a state of law and order. I have tried with my pen and newspaper to bring this issue into focus; Yemen cannot develop unless law and order are enforced. That is the limit to what I can do in this cause. Besides, I can only hope.

We have suffered from lawlessness for too long. We are sensing the pain that has been inflicted on the public after years of neglect and disrespect to the laws of the country. Thousands of laws and regulations are destined to stay on paper without implementation on the ground for tens of years.

No one can deny that this has led to corruption in public funds, injustice in national courts, and despair in the Yemeni people. What are we waiting for? Why are we waiting?

Mighty, rich, and influential people in the country have been exempted from almost all rules currently applied to the poor and weak. Injustice, evident everywhere you go, reflects the need to look back and see where we were wrong. Why have the Yemeni people become so poor, so illiterate, and so abandoned in a time citizens of the First World are in luxury? What is it that we are missing? Is it the natural resources, the labor, or the will? Or are we just missing the point?

As the Five-Year Plan was discussed on TV, I saw a poor beggar in the street watching the TV with a look of desperation. He said: "This is what they have been doing for years. Talking, talking, and talking. I know that they will do nothing to improve our life standards, but I pray to God that they will not devastate us further."

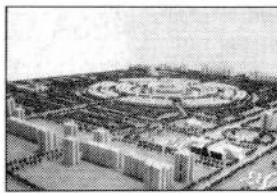
Just a few weeks ago I wrote in this very column about the incident of the traffic officer who couldn't stop an armed tribal gang in the street and ask them about their car's plate. Today, I can see the very same traffic officer still unable to fulfill his job. He still cannot enforce the law on this powerful tribal sheikh.

Amid the efforts to combat global terrorism, Yemen continues to fail to enforce the simplest rules and regulations. We continue to live in a country that has no control over the problem of weapons and no control over tribesmen. We cannot deny this fact, but instead we should work with others to bring an end to such phenomena.

Until the day when laws are enforced on all people, strong and weak, civil or tribal, and poor and rich, I will continue to dream of the day Yemen becomes a state of law and order.

**SAUDI FIRM TO BUILD ADEN TOWNSHIP**

Prime Minister Abdulqadir Bajammal was introduced on October 10th to the largest township project to be built on Yemeni soil. The project will be implemented by Saudi Power Development Group headed by Sheikh Osama I.A. Abu Dawood, Roy's Associates International Inc., GC Construction and Development industries LTD. India. The first phase of the project will cost approximately USD 500 million. The township will be completed in 15 years and will cover an area of 935 hectares and will provide 16,000 housing units.



**Saba Publishes Two News Features**

Yemen News Agency (Saba) has published two news features following up the latest developments related to the U.S.-anti-terror campaign. The two features "The U.S... after the Storm" and "The U.S. Toward the War" are among the best features that have so far been published by the agency. The two files include in-depth reporting, analysis and news stories about the attacks on New York and Washington depending on different sources.

The new publications are the product of the Reporting Department at the agency headed by Mr. Abdulelah Shaya'a and the support of Mr. Nasar Taha Mustafa Chairman of the Board of Directors of Saba News Agency.



**Girl Abducted in Taiz**

The Security bodies in Taiz arrested Ameen Hassan Saif, accused of committing several crimes including abduction of the 4-year old Amal Abdulsalam Al-Nehari.

The girl was kidnapped while playing in front of her house and was taken to a remote place in the city where she was brutally tortured.

The kidnapper tried to convince her that he was her father, and sometimes forced her to call him Dad. He was arrested while visiting a friend who, seeing the bruises on little girl's face, immediately reported to the police.

Security sources said the accused was aberrant and drunken and had been previously convicted on many charges such as theft. Investigations are still underway to find out the motive behind this act.



**USA Mourns USS Cole Victims**

The USA mourned on Friday October 12th the 17 American marines killed one year ago on the USS Cole Destroyer bombed at Aden Seaport. The incident hit one of the most sophisticated U.S. warships. Now tracking down those who masterminded the attack is one of the goals of the U.S.'s campaign against terrorism. Six suspects presumed to be involved in the USS Cole incident are to be brought to justice within the next couple of days.

Yemeni officials said Sana'a was very eager to close the file pertaining to the incident; however, it had approved the U.S. request to postpone the trial of the suspects in order to collect further

information and track down more suspects.

Abdulqadir Bajammal, Prime Minister, stated that the Cole's file had almost been completed, adding that Sana'a and Washington had been cooperating in collecting information about some people outside Yemen. Abdula al-Saeedi, Vice-Minister of the Ministry of Foreign Affairs, said Yemen and the USA had not yet discovered a definite link between Osama bin Laden and the USS Cole incident. Also, Rashad al-Alimi, Minister of Interior, noted that the Cole incident had mostly been completed and ready to be referred to the court, adding that the American side was the one who requested the delay.

**Continuations from page 1**

**Yemen Renews Demand of Extraditing Abu Al-Hamza'a**

The British Ambassador to Yemen, Ms. Frances Guy, in an interview that the Yemen Times published in the beginning of this month, said the Yemeni government requested the extradition of Abu Al-Hamza'a some months ago. "The answer is that he is a British citizen, and we have no extradition treaty with Yemen," she observed. She said they encouraged the Yemeni authorities to give them as much information as possible about Abu Al-Hamza'a so that they can deal with him in Britain in light of the new anti-terrorism legislation issued last February. "We have some information, but unfortunately, not enough to arrest him," she noted, adding, "We have attempted to find a case against him that will stand up in an English court, but we have been unable to do so."

When the request of Yemen was first refused, Yemen suggested that Abu Al-Hamza'a be tried in Britain, but with no response. They previously offered London extradition of their prisoners in Aden, who would spend their rest of their sentence in British prisons in return for the extradition of Abu-Al-Hamza'a to the Yemeni authorities. But to no avail!

This is why the Yemeni government has not responded to the appeal message relating to the release of the British prisoners in Aden. The appeal letter was officially sent to the Yemeni government last year, yet, the British ambassador confirmed, "There has been no official response to it."

The Yemeni-British relationship has been greatly affected by the Abyan terrorist incident. However, since last year there have been intensive efforts on both sides to bridge the gap and start on a new foot.

**As Saleh Calls for Internal Solidarity Yemen Confirms Arrest of 21 Persons**

The Minister said the Aden-Abyan Military Army was no longer existing, pointing out that it was there during a particular time with a terrorist purpose against Yemen, but it was stormed out during the Abyan fiasco that killed four foreign tourists. Some of its militants have been detained and produced before justice. Some of them are still serving their sentence in prison in Aden. Their leader, Abu al-Hassan al-Mihdar, was sentenced to death in October 1999.

Dr. al-Alimi said a special department for combating terrorism and kidnapping was recently initiated the ministry, and it was provided with a computerized network for collecting data about such perpetrators. The network is being linked with airports, port and passport authorities.

The Minister didn't comment on the arrest of bin Laden's father-in-law, Ahmad Abdulfattah Assadah, who was reportedly arrested in Ibb. Reports say he married his daughter to bin Laden over one year ago. He has already been detained, but reports say he denied marrying his daughter to bin Laden. He said his daughter is married to a person who is studying in Pakistan.

In response to the American strikes against Taliban, scores of students at Hajjah College of Education staged a demonstration last Thursday to protest the US and British attacks against Afghanistan. However, the police intervened and stopped the protesters, detaining four of them. The detainees belong to the Nasserite Unionist Party, including the secretary of the party in Hajjah.

During Friday prayers, preachers' sermons condemned the US strikes against Afghanistan and called for resisting collaborating with the USA and its allies. They considered the strikes as a Crusade against Muslims everywhere. They recalled the sufferings of the Palestinian people who are being slaughtered by the Israeli military forces on a daily basis. However, no demonstrations were staged in any of the Yemeni cities. Nonetheless, stiff security measures have been taken around the US and UK embassies in Sana'a. Western citizens have been advised to take stiff security measures and to be on high alert. Moreover, it has been reported that some of these people have left Yemen for their respective countries.

Around 172 religious scholars issued a religious fatwa discouraging any cooperation with the USA and its alliance in their war against Afghanistan. They called all Muslims to stand by the Afghan people in their plight. The scholars said in a press release that facilitating the war of the USA against Afghanistan is a big conspiracy, and asked Muslims to support Afghans morally, financially and through prayers. Yemeni scholars demanded that Arab and Muslim leaders do not follow the USA blindly in its war and that terrorism should be spelt out clearly, with consideration to the Israeli atrocities in the Palestinian territories which have been supported by the USA. They also pointed out that the word "Crusade", uttered by the American President, George Bush, was not a slip of a tongue, as the USA is mobilizing its troops toward Muslim countries. They urged Muslim countries not to accept a coalition with the USA that allows no alternative but to be with the USA or with terrorism. They

said such a coalition means a surrender to the USA, as a real coalition between countries brings about satisfaction to both sides which share the same free will. However, this coalition makes countries lose their independence and exposes people to foreign colonization, they say.

However, this statement couldn't provoke any feelings of hostility against the USA. Even the official media neglected it completely and not much attention has been paid to it. This is because the Yemeni authority seems not to object the military strikes that the USA is carrying out against Afghanistan.

To this end, President Ali Abdullah Saleh and the Vice President met last Wednesday with religious scholars, leaders of political parties, parliamentarians and social dignitaries. The meeting concerned the current situation in the world in light of the attacks against the USA. The participants stressed that civilians in Afghanistan should not be hit, increasing their ever-lasting pain. They emphasized on the necessity of differentiating between terrorism and nations' struggle for freedom, independence and resisting of occupiers. Terrorism should not be also associated with any religion or nation. They also said the fight against terrorism should have limited targets and not be left open.

President Saleh reaffirmed Yemen's condemnation of terrorism, pointing out that Yemen is a victim of this infamy. The President said we need patience and wisdom in order to cure this epidemic, giving no chance for perpetrators of terrorism to incite conflicts and hostility between religions, cultures or human civilizations. He said all people share in undertaking this responsibility. He further stressed that having a fair and just solution to the Palestinian issue, enabling the Palestinians to establish their state with al-Quds as their capital, will further peace and stability in the region and the world at large. The president told the participants that it was very necessary that all people join hands and unite, serving the higher interests of Yemen.

The official media, on their part, continued to stress the clear-cut stands of Yemen towards terrorism and the need to fight it worldwide through the UN.

**Report: Mohammed H. al-Qadhi  
Yemen Times**

**5 Yemenis killed in USA and Canada**

He added that advocates to defend those in prisons have been authorized by the Ministry or the Yemeni Embassy. He said that due to various sorts of harassment, some Yemenis have decided to come back home; one of them has already arrived in Sana'a from the USA.

Furthermore, economic officials said Yemen would be very much affected by the terrorist attacks on the USA in terms of its economy. This will hit three fields - oil, tourism and marine shipment. Yemeni oil exports will be affected owing to the fall of oil price to \$22 per barrel from \$28-30. Yemen heavily depends on the revenues of oil exports. The tourist sector, whose revenues is estimated at \$90-100 million annual, has also been greatly hit.

**Court Commutes Sentence Against British Embassy Bombers**

The first two attackers confessed to carrying out the bombing operation of the UK Embassy to protest the Israeli atrocities against the Palestinians, considering Britain the major cause of Muslim's plight.

Later, Masud denied his confessions in court and said he was used by the ex-Interior Minister, Hussein Arab, to settle his scores with Jayol. He added that he attempted planting bombs beside Arab's house in cooperation with one of his guards to hold Jayol accountable for the operation. Masud also said he informed Arab two days earlier of the bombing attacks that took place in Aden last January, but Arab absolutely denied such allegations.

No comments have been made by the UK embassy on the verdict. However, the British Ambassador to Yemen, Frances Guy, told the Yemen Times two weeks ago that they are happy with the verdict of the primary court and the speed in which the case has been moving, as well as the way the investigations into the bombing have been carried out. She also pointed out that officials from Scotland Yard helped the Yemeni police in the investigations. They handed their results to the Yemeni authorities. These documents were used by the people in the court for consultation.

**British Embassy Approves New Projects**

As part of its commitment to support Yemen's development, the UK government provided developmental aid under the annual Small Grants Program, carried out by the Department for International Development.

In August and September, the British Embassy approved funding for a total of 11 projects in the Capital Secretariat of Sana'a, two in Aden, and one each

in Hadramout, Hajja, Mahweet and Socotra. The major focus of the projects is the alleviation of poverty and improving the quality of life of the disadvantaged and marginalized. Projects include rural water resource management, assistance to the physically disabled, primary health care and educational programs. The Small Grants Program is managed in Yemen by the British Council.

**Fourth Science Conference Concluded**

The Yemeni Scientific Research Foundation (YSRF) concluded last Saturday the Fourth Science Conference, held at the Sheraton Hotel.

Three hundred working papers on medicine, agriculture, mathematics, geology and marine sciences, engineering, chemistry, biology, physics, meteorology, environment and power

were elaborately discussed during the three-day conference. More than 2000 people from different countries participated in the conference. Speeches were delivered to develop clear goals to build strong ties between higher education and scientific research.

The participants emphasized necessity of exchanging experiences among scientists and researchers.

**Carpenters Exhibition in Taiz**

The Social Handicraft Carpenters Association, in cooperation with the German Enterprise for Small Industries, inaugurated last week the first handicraft exhibition in Al-Shaab School in Taiz. The Secretary General of the Association, Mahmood Al-Qadhi said the main aim of this exhibition was to encourage carpenters' marketing skills and to improve their handicraft products.

The Social Handicraft Carpenters Association was recently founded with the goal of improving carpenters' technical skills. The exhibition will continue until October 25.

**Yemenia Prohibits Smoking on all its Flights**

In an unprecedented move, Yemenia management decided, starting last week, to prohibit smoking on all its local and international flights. Yemenia has taken this step as part of its comprehensive plan to improve overall quality of its services to its local and foreign customers. It is worth noting that most major airlines worldwide prohibit smoking on their flights, especially after realizing the health and security risks of smoking to passengers on long international flights.

**Yemen & Oman Join Hands to Fight Smuggling**

Yemen and the Sultanate of Oman agreed at the end of the fourth meeting held in Sana'a by their borders authorities to jointly combat smuggling across the Yemen-Oman borders.

The two sides also ratified a draft security agreement to enhance the security relations between the two countries, which will put an end for customs evasion and trade irregularities.

**VACANCY for electrician**

An electrician with good experience in working on "AC Motors, Starters, Control circuits... etc". Exposure to "Variable Frequency Drives" is preferred. A Little computer experience would be an advantage. Applicant must be prepared to carry out mechanical works.  
**P. O. Box 16093, Sana'a**



**Galileo Yemen:**  
Committed to providing pioneering secured reservation system within 48 hours for all travel agents through the Internet.

For more details, please call us on 967 1 264732/3 or 240700

Bazara Travel & Tourism				
Tel.: 285865 - 279235 - 286364 Fax: 289568, E-mail: bazara@y.net.ye Great offer for Domestic Tourism & Beach Holidays				
<b>Destination</b>	<b>Yemeni</b>	<b>Foreigner</b>	<b>Hotel No.</b>	<b>Nights</b>
Mukalla	YR 22.500	YR 27.000	Holiday Inn	3days/02 nights
Mukalla	YR 33.000	YR 39.500	Holiday Inn	5days/04 nights
Mukalla	YR 44.000	YR 52.500	Holiday Inn	7days/06 nights
Aden	YR 23.000	TR 30.500	Aden Hotel	3days/02 nights
Aden	YR 26.800	TR 40.600	Sheraton Aden	3days/02 nights
Aden	YR 31.200	TR 45.000	Sheraton Aden	4days/03 nights
Seiyun	YR 15.500	YR 31.900	Samah Hotel	3days/02 nights

Sana'a round trip air fair is included. Prices are per person on twin sharing based on main 2 person Accommodation half board (breakfast + dinner)

**YEMEN TIMES**  
Independent Cultural, Economic & Political Weekly  
First English Newspaper in Yemen, founded in 1991  
by Dr. Abdulaziz Al-Saqqaf

**Publisher & Editor-in-Chief:**  
Walid Abdulaziz Al-Saqqaf

**Head office:**  
Telephone: +967 (1) 268-661  
Fax: +967 (1) 268-276  
P.O. Box 2579, Sana'a

**Email:**  
yementimes@y.net.ye  
yementimes@yementimes.com  
Website: http://www.yementimes.com

**Branches:**

<b>Aden Bureau Chief:</b> Ridhwan Alawi Ahmed Tel: +967 (2) 347-057, 346596; Fax: +967 (2) 347-056 Email: ytaden@y.net.ye	<b>Taiz Bureau Chief:</b> Imad Ahmed Abdullah Telefax: +967 (4) 252-616 P.O.Box: 5086, Taiz Email: yttaiz@y.net.ye
---	--

## Governor of Aden to YT:

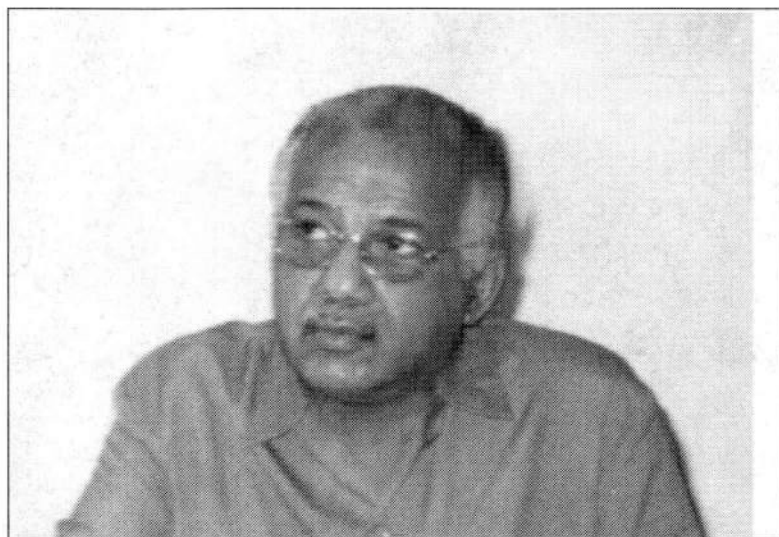
"What has been achieved since Unity is much more than what was achieved before in both Yemens in a 40-year period."

**O**n Yemen's celebration of the 38th anniversary of the October 14th Revolution, as well as the 34th anniversary of the departure of the last British colonialist from the South of Yemen, Radhwan al-Saqqaf, Yemen Times Aden Bureau Chief, met in Aden with Mr. Taha Ahmad Ghanem, Governor, to shed some light on the city's development process:

**Excerpts:**

**Q:** Can you give us a comparison of the situations during the periods before and after Unity?

**A:** Let me start by congratulating Yemeni people and their leader, President Ali Abdullah Saleh, on this great occasion. Since the breakout of the September 26 Revolution, along with the October 14 Revolution in the South, Yemen's history has been full of victories and significant accomplishments in all respects. So far, Unity has been the greatest achievement in Yemen's history. If we compare the periods before and after Unity, we will find that what has been achieved since Unity is much more important than what was achieved before in both Yemens in a 40-year period. This shows us the greatness of Unity, which enabled our



country to establish a strong base for its development.

**Q:** After the rapid growth of the Free Zone project, work began in Aden to establish an industrial zone. What about this project?

**A:** According to the general plan, this project will be completed in four phases spanning a 25-30 year period. The plan was outlined in the beginning of the 1990s on the basis of administrative, technical, economic, and financial surveys. Despite the fact that the foundation of the plan is still valid, new developments have been made in technology, administration and construction which necessitate revising the original plan. The estimated necessary financial investment has also increased. For example, what cost US \$5 a decade ago, costs US \$7-10 today.

**Q:** Aden has a great tourist potential. How do you assess related investment in this city?

**A:** Many local as well as foreign investors have been showing interest in Aden in general and in the Free Zone in particular for the last ten years. This can be attributed to a number of factors, such as Aden's strategic location, its old fame, and its reputation as an important seaport. The investment projects that have been achieved thus far and the continuous investment requests indicate that new projects are arising day after day. Let me take this opportunity to welcome local, Arab as well as foreign investors to Aden and assure them that they will be provided with all possible incentives to make their jobs easier.

**Q:** Can you give us a brief idea about the new projects in Aden?

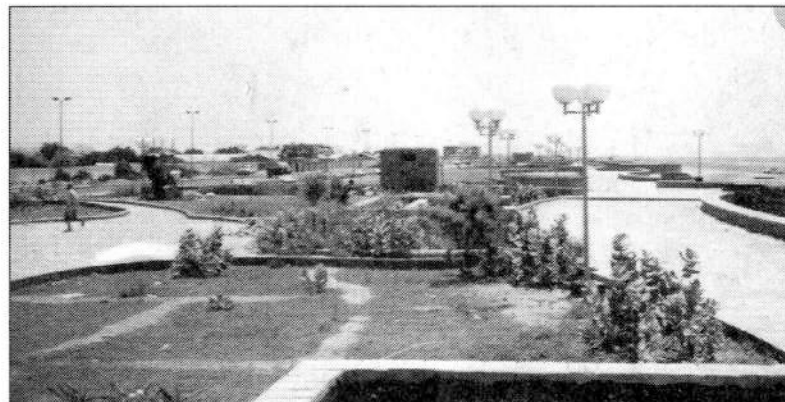
**A:** Everyday there is something new in various fields. President Saleh has been paying special attention to this city, its people, and their needs. He has been personally following all development projects and plans to make the city an important economic and commercial capital, in addition to its existing free zone.

**Q:** What about security?

**A:** I would not be exaggerating if I said that Aden is the most secure place in Yemen. People are peaceful, and there is a good cooperation between security forces and the population. This makes the job of security forces easier and helps to maintain stability. All threats of sabotage, such as those perpetrated in the past by a number of traitors, have vanished. The fruitful cooperation between security people and citizens resulted in the disappearance of such irresponsible actions and the arrest of their perpetrators. To further assure stability and peace in the city, we have worked on different policies to solve all kinds of problems land disputes. No organized crime can be found, and individual crimes, such as killing or robberies, are very rare. But this does not mean that there are no social problems, as these are issues that are found in all societies and families. Such problems do not pose a threat to the security and peace of the city.

**Q:** How do you evaluate the city's role in development? How do you foresee its future?

**A:** Aden has played a vital role in development of Yemen in general. It has been a cosmopolitan city that embraces all Yemenis, regardless of



## INVITATION FOR BID

**To: All building contractors class 3 and above with renewed licence valid for the year 2001.**

- The Embassy of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, Sana'a invites eligible contractors for class 3 who would be financially and technically capable to furnish the necessary material, labour and equipment to undertake the maintenance work of the Ethiopian Embassy building at Aden.
- The complete set of bidding documents can be purchased as of **October 1, 2001** on submission of written application to the Embassy of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, Sana'a for a non-refundable fee of **US\$100** or its equivalent in freely convertible currency, for each set.
- Bidders may obtain further information at the same address below.
- Bids should be submitted in was-sealed envelope before or on the closing date **October 31, 2001 at 12:00** hours local time at the following address:-

Embassy of the Federal Democratic Republic of Ethiopia  
P. O. Box 234  
Telephone: 20-88-33 or 21-12-08  
Fax: 21-37-80  
Sana'a Yemen

- All bids must be accompanied by a bid security of 2% of the bid amount in the form of a certified check from the bank acceptable by the Embassy of Ethiopia, Sana'a.
- Bids will be opened on **November 24, 2001 at 10:00 a.m.** local time in the presence of the bidders or their legal representatives at the following address:-

Embassy of the Federal Democratic Republic of Ethiopia  
P. O. Box 234  
Telephone: 20-88-33 or 21-12-08  
Fax: 21-37-80  
Sana'a Yemen

- Bidders are requested to fill all the necessary details in the schedules.
- The employer reserves the right to reject any or all bids.

### دعوة لتقديم عطاء

إلى: جميع المقاولين من الدرجة الثالثة وما فوق الذين يحملون تراخيص جديدة للعام ٢٠٠١. يدعو سفارة جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية بصنعاء المقاولين المؤهلين من الدرجة الثالثة القادرين ماديا وفنيا على توفير المواد اللازمة والعمال والمعدات للقيام بأعمال صيانة لمبنى السفارة الإثيوبية في عدن.

٢- يمكن شراء وثائق المناقصة ابتداء من ١ أكتوبر ٢٠٠١ بتقديم طلب خطي إلى سفارة جمهورية إثيوبيا الاتحادية بصنعاء مع رسوم لاتر بمبلغ ١٠٠ دولار أمريكي أو ما يعادله بأي عملة.

٣- يمكن أن يحصل مقدمي العطاءات على أي معلومات إضافية من نفس العنوان أدناه.

٤- تقدم العطاءات في ظروف محتومة بالشتم قبل تاريخ الإغلاق في ٣١ أكتوبر ٢٠٠١ في الساعة ١٢ ظهرا على العنوان التالي:

سفارة جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية  
ص. ب. رقم ٢٣٤  
تلفون: ٢٠٨٨٣٣ أو ٢١١٢٠٨  
فاكس: ٢١٣٧٨٠  
صنعاء، اليمن

٥- يجب أن تصحب جميع العطاءات بضمان ابتدائي بواقع ٢٪ من قيمة العطاء على هيئة شيك مقبول الدفع من بنك مقبول للسفارة الإثيوبية بصنعاء.

٦- سيتم فتح العطاءات في ٢٤ نوفمبر ٢٠٠١ في الساعة العاشرة صباحا بحضور مقدمي العطاءات أو من ينوب عنهم على العنوان التالي:

سفارة جمهورية إثيوبيا الاتحادية الديمقراطية  
ص. ب. رقم ٢٣٤  
تلفون: ٢٠٨٨٣٣ أو ٢١١٢٠٨  
صنعاء، اليمن

٧- يرجى من مقدمي العطاءات تعبئة جميع البيانات اللازمة في الجداول.

٨- يحتفظ صاحب العمل بالحق في رفض أي من أو جميع العطاءات

## SANAA INTERNATIONAL SCHOOL

Box 2002, Sanaa, Yemen  
Phone: 370-191, Fax: 370-193  
Email: jimgilson@qsi.org  
Web site: www.qsi.org

Educating the community's children for 30 years!

A HIGH QUALITY EDUCATION IS WAITING FOR YOUR CHILD AT SANAA INTERNATIONAL SCHOOL

Beautiful purpose-built facilities on a spacious 34 acre site on the edge of town with out-door play area and equipment. Sports facilities include soccer, basketball, and softball fields, a double tennis court, and an indoor multi-purpose area for volleyball and basketball. Bus service available.

### Main Campus

- Performance-Based curriculum for 5 years of age through secondary school
- Personalized education/small class sizes
- Computer instruction for all ages
- Special offerings (AP Course/Exams, PSAT test, music, art, drama & sports)
- Graduates attend American, Canadian, European, and Middle Eastern universities
- Accredited by the Middle States Association of Colleges and Schools (MSA)

### City Campus

- Specific age appropriate experiences for 2, 3 and 4 year olds
- Attractive premises near the French Embassy including a garden and play area
- Certified experienced British teacher assisted by paraprofessionals
- Attendance option: 2, 3, or 5 days per week
- School hours are from 7:55 a.m. to 12:00 p.m. (noon)



**Juffali BUTLER**  
Steel Building

الأولى في العالم في ميدان الهباني الحديدية  
نعني أكثر من مجرد مباني حديدية. جودة نوعية ممتازة.. خدمات متخصصة بأسعار منافسة

مبانينا الحديدية هي الأفضل لإنشاء:

المكاتب	حطائر الطائرات	مصانع	محطات التوليد
مباني المزارع	المراكز التجارية	مراكز الخدمات	المراكز الترفيهية
مطارات السيارات	المعارض	صوامع الغلال	المستودعات

الشركة السعودية للمباني الحديدية  
المركز الرئيسي: جدة تلفون: ٢٣٧٠٠٣٦، فاكس: ٢٣٥٢١٧٣  
www.butlermfg.com  
www.saudibuilding.com.sa  
مكتب صنعاء: تلفون: ٢٧٥٣٣٦، فاكس: ٢٧١٦٣٨  
www.yementrading.com  
email: sales@yementrading.com

## P&O Nedlloyd

WORLDWIDE SHIPPING SERVICES TO & FROM YEMEN

P&O Nedlloyd, one of the world's leading door to door containerized transport specialists, provides quality, reliability and fast transport services:

P&O Nedlloyd provides weekly services from Europe, Mediterranean, North America and Indian Ocean. Fortnightly services from Australia, New Zealand, East Africa and Intra-Red Seaports.

P&O Nedlloyd Serves the full range of Yemen ports. Dedicated feeders call weekly at Hodeidah, every ten days at Aden, and fortnightly at Mukalla for both import and export cargoes.

P&O Nedlloyd are represented in Yemen by Sheibani Shipping & Clearing Corporation.

For more details of P&O Nedlloyd services or for arranging a sales representative to call to your office, please contact our local offices, which are as follows:

Governorate	P. O. Box	Phone	Fax:	Email
Hodeidah:	4063	03-234090/212989	03-211780	shehod@y.net.ye
Aden :	4333	02-243319	02-240813	Sheaden@y.net.ye
Sana'a:	15147	01-207028	01-219895	Shesanaa@y.net.ye
		01-207415		
Taiz:	5726	04-242401/8/9	04-242386	Shbni50@y.net.ye
Mukalla:	50261	05-308107	05-308108	To Aden branch



MANAGEMENT &amp; STAFF OF

**CRÉDIT AGRICOLE INDOSUEZ**

Would like to take this opportunity  
to congratulate President

*Ali Abdullah Saleh*

& all Yemeni people

On the anniversaries of the Yemeni revolutions

**26 September & 14 October**

We wish Yemen the best of success and progress  
towards building strong country headed by his wise  
leadership for years to come.

بنسب كريدت اگريكو انديوسيز

يتقدم بأمر التهنئة القلبية له فقامة رئيس الجمهورية الأخ

**علي عبد الله صالح**

والى كافة الشعب اليمني الأبي

أسعى آيات النهائي والتبريكات

بمناسبة أعياد الثورة اليمنية بتمبر وأكتوبر المحبتين

ساتائيف المولى عز وجل لليمه مزيداً من التقدم والإزدهار

في ذلك قيادته السياسية الحكيمة.

وكل عام والجميع بخير.

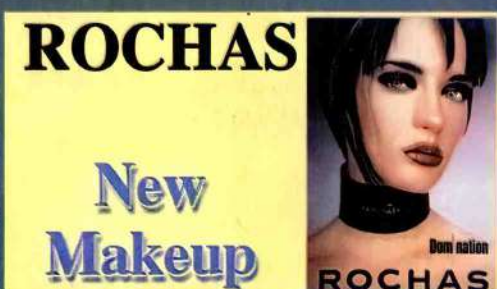


## NEW ARRIVALS

At Prestige Chain of Perfume  
& Cosmetics Showrooms



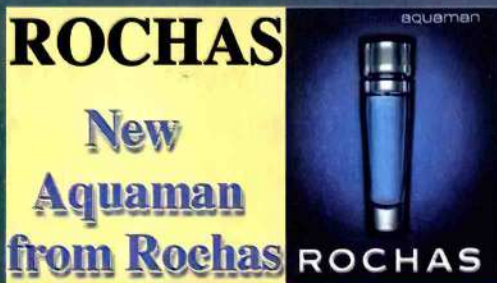
**CHANEL**  
New from  
Chanel



**ROCHAS**  
New  
Makeup



**CHANEL**  
Precision  
Chanel



**ROCHAS**  
New  
Aquaman  
from Rochas

Attractive  
Gifts!!!!

Special Offer  
on Selective Items

Perstige I : Hadda Street, Sana'a. Tel: 01 263450  
Perstige II : Sana'a centre, Sana'a. Tel: 01 212878  
Perstige III : Al-Saeed Centre, Zubeyri St, Sana'a. Tel: 01 212493

**ADEN HOTEL**  
\*\*\*\*\*

The Hospitality Leader in Yemen

For each 30,000.00 yr  
You spend at any of the  
Following outlets

- La Veranda
- Reedan Restaurant
- Tawilla Bar
- Abu Nawas nightclub
- Room Service

You get to choose one  
of the following

- ★ **FREE**
- ★ One night stay. Superior Room.
- ★ Three-Month Fitness Center Membership.
- ★ Boat Trip for four persons.

### Prize regulation

(For everyone)  
(You should pay your own (no company accounts)  
(Only Certified hotels bills accepted)  
(Between the period of  
September 26, & October 31, 2001)  
(All prizes should be claimed and used between  
that period)  
(No cash value, prorated and /or  
reimbursements during the prizes  
period or after)

**فندق عدن**  
\*\*\*\*\*  
رائد الضيافة في اليمن

**Collect & Win**

اجمع واربح  
في  
فندق عدن

ضيوفا الأعلام

في الطويلة بار , مطعم ريدان , مطعم لافراندا , أبو نواس  
و خدامات الغرف

بمعدنا بمناسبة أعياد الثورة اليمنية أن نتقدم لكم بالعرض التالي

إذا استهلكتم ما قيمته ثلاثون ألف ريال بمعنى اعتباراً من تاريخ 26 سبتمبر وحتى  
تاريخ 31 أكتوبر 2001 يمكنكم أن تحصل على أحد الميزات التالية

مبيت ليلة واحدة مجانية في الملتقى وبارله ممتازة  
الشرائح مجاني لمدة ثلاث شهور في النادي الصحي فندق عدن  
رحله بحرية لمدة أربعة أشخاص معاً

فقط عليك أن تجمع الفواتير الأصلية المستهلكة في أي من المرافق  
المذكورة أعلاه إلى قسم المبيعات وسوف يقومون بإجراء اللازم حسب  
طلبكم

لا تفوتكم هذه الفرصة

مع تمنياتنا لكم بقضاء أسعد الأوقات والتمتع بالضيافة الأصلية في  
فندق عدن

ADEN HOTEL KhorMasker, Aden P.O.Box 6111 Republic of Yemen  
Tel: +967-2-232-911 Fax: +967-2-232-947 Email: adenhotel@y.net.ye

## Rashed Mohammed Thabet to YT:

## "The internal and external factors played a major role in realizing the unification of Yemen"

Rashed Mohammed Thabet was born in al-Shawefa district in Taiz in 1943. He departed his hometown to Aden while he was just three years old. At that time, Aden used to be the only city in Yemen where education was available. Moreover, his father used to work there as an engineer for a big ship maintenance company. Rashed started working while he was young after completing his secondary school because of some personal matters. Then, he worked as an accountant and a supervisor for the free markets company at Aden Airport.

Rashed Mohammed Thabet started early his struggle against the British colonialists when he was in charge of the Popular Union and then of the military affairs of the resistance forces. After leaving the British jail, he worked in many fields, including journalism, as he used to work for many local newspapers like al-Ayyam and al-Yaqada. Similarly, Rashed was a distinguished lyric writer and poet.

After independence, he assumed several posts like director-general of radio & television, minister of information, minister of supply & immigrants affairs, ambassador to Cairo, office manager for the secretary-general of the YSP, minister of culture and minister of unity affairs up till the reunification of Yemen.

Mr. Rashed narrates some of his memories about many issues and events, which he experienced since his youth, as well as about some figures who took part in removing the Imamate tyrannical regime. Mr. Rashed praised the role of the patriotic people who took part in the realization of our revolutions.

Mr. Rashed remembers the great Yemeni freedom fighter, Mr. Mohammed Ahmed al-Noman, saying that the British authorities expelled

Mohammed Ahmed al-Noman when he was taken by the police to the airport, where a mass of people had assembled to bid him farewell. Answering a journalist question about the real reason behind his expulsion from Aden, al-Noman said, "Is it easy for a person whose mouth is full of water to speak." This situation was similar to what happened to Mohssen al-Ayeni when he was asked to leave Aden where a mass of people, including Sheikh Senan Abu Luhoum, gathered to protest against this decision. Following 26th September Revolution, many people from the South came to northern Yemen to participate in the defense of the newly-born revolution and played a major role in mobilizing the people's efforts in the North.

At that time, a war started in some regions of Mareb and Bida in addition to contiguous areas with the South. Thus, the leadership at Sana'a along with the other national forces and parties in Aden started thinking of how to resist the Anglo-Sultanate forces and decided to adopt the armed resistance as the principal tool for liberating the South. The 14th October Revolution erupted from Radfan mountains against the British colonizers in Radfan region and the other areas in the South where the British military bases existed.

Then, the national forces started thinking about moving their struggle in the South to the major cities. In fact, I was one of the people who initiated the attacks against the British troops stationed in Aden and these are some of the memories I still remember from the eruption of 26 September and 14 October revolutions.

Rashed Mohammed Thabet lavishly spoke about the 14th of October Revolution against the British occupation of South Yemen, remembering some of the troops which had been formed in Aden after the proclamation

of the revolution. "I still remember the names of the first group of fighters, who sparked the first fight against the British forces stationed in the cities of the South, like Mohammed Saleh Mote'a, Ahmed Mohammed Saeed al-Maqatri, Qaid, Abdalla Abdulhakim from al-Odain, Abdurahman Mohammed Haza'a from al-A'aruq and Abdula Ghaleb from the city of Aden," Rashed said. All these men were affiliated to the Teachers League in Aden, which used to be chaired by Abdulaziz Abdulwali. The number 1 responsible of the League in al-Mua'ala was Abdulaziz Slam al-Qubati, one of the first patriots who participated in firing the first shots against the British colonialists. Mr. Abdulaziz al-Qubati is one of the forgotten patriots of the revolution who joined the National Guard which rushed to defend the newly-born revolution.

Within the Arab League, I still remember Abubakar Shafiq, Dr. Abdulkarim Ahassan, Ali al-Zaghir al-Duba'ay, al-Shahid Bader al-Shahid, Mahyoub Qasem al-Sharabi, and the martyr Abud. At the beginning, the league was headed by Nor-Eldin Qasem and then by Alwi al-Salam, before Abdulfatah Ismail came along with the Abdulrazaq Shaif and Hussain al-Jabiri.

After that, Mr. Rashed talked about the unification of Yemen which had been achieved on the 22th of May 1990 and said, "The issue of unity is the direct result of the suffering of the Yemeni people prior to the independence when the British colonialists used to discriminate the people who came from the North against the other protectorates in the South, considering them as foreigners. We suffered a lot from this discrimination as we used to dream of getting education in Aden but it was inaccessible for us at the exception of the people who could trick the British authorities by obtaining a birth certifi-

cate from Aden authorities. One thing that helped the people coming from the North to get education in Aden was the availability of private schools which hosted the students coming from the North and the other people from the protectorates of the South. Indeed, the protectorates were completely deprived from basic services like education and health care.

As far as the leadership of the Labor Union is concerned, Mr. Rashed said: "Abdullah al-Asnag, Ali Hussain al-Qathi, Abdu Khalil Sulaiman and Mohammed Salim ba Sundwa were the real leaders of the labor movement, which had been calling for the unification of Yemen since 1957. Mr. Mohammed Saeed al-Hakimi, was one of the prominent leaders in the labor movement. Mohammed Ahmed al-Noman and Muhssen al-Ayni played a major role in the foundation of the Labor Union along with Mohammed Salem Bawazir. Similarly, the Arab Nationalists Movement along with the Bath Party had a great effect on the members of the Union."

Concerning the steps preceding May 22, Mr. Rashed said that this issue was very urgent for the people of Yemen. However, it was hindered by some external circumstances that imposed themselves on the leaderships of the two parts of Yemen. When the pressure got tighter on the two leaderships, they started to think seriously of rapprochement. Furthermore, the international factors played a major role in this regard.

He added, "In 1972, I remember the committee who prepared the documents related to the unification in Cairo as there was a great opportunity for the two leaderships to move ahead with the unification."

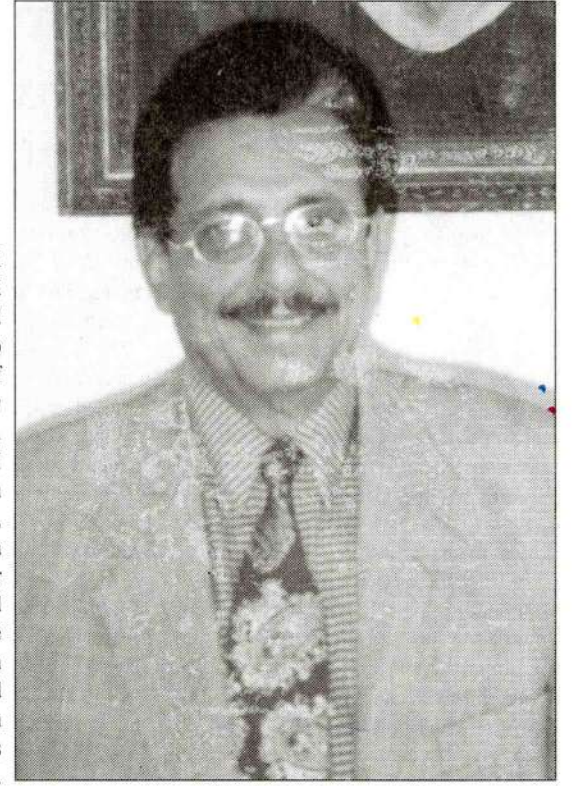
According to Mr. Muhssen al-Ayni, former prime minister, there had been external pressures on the government not to go ahead with the unification, particularly from the shura council at that time. Moreover, the leadership of the shura council demanded the resignation of Muhssen al-Ayni who in turn tried to bridge the gap between the shura council and the government.

Then, Muhssen al-Ayni, who left Cairo to Algeria, submitted his resignation to Abdurahman al-Iryani. The latter

requested Mr. al-Ayni to change his mind and to go to the United Nations in order to attend its round of negotiations and stay there for a while. Abdurahman al-Iryani could try to calm down the shura council, chaired then by Abdula bin Hussain al-Ahmar who strongly opposed any unification with the South. Yet, Muhssen al-Ayni openly pointed out that Abdula bin Hussain al-Ahmar was against the unification.

He came back to Sana'a after taking part at the U.N. talks while the campaign against the unification was in full swing and insisted again on his resignation. He left for Italy sending his letter of resignation in which he said that he could not stay in a situation full of dangers with a risk of conspiracy against him. Actually, this came after al-Ayni signed the Cairo Agreement which had been strongly opposed at that time by the shura council and the tribal leaders who had gone in so far as to consider the signing of the agreement as a high treason. Frankly speaking, Iraq played a crucial role in reaching this agreement through Abdulkhalil al-Samora'y who was the second person in charge during the rule of Ahmed Hassan al-Bakar. Al-Samora'y paid many visits to Aden and Sana'a in this regard.

Of course, the great role of the Arab League shall not be forgotten. Different committees to prompt the unification were formed. The relations between the two parts used to go up and down until a clear split occurred and led to the second war in 1979. As a result of the different international pressures, the two leaderships in the North and the South and reached an agreement stipulating the realization of unification within a period of 6 months. However, the anti-unification forces in the North and the South worked actively to break any attempt that could lead to re-unifying Yemen and went as far as to threaten the assentment of President Ali Abdula Saleh



and Abdulfatah Ismael if they reached an agreement to reunite Yemen. Abdulfatah Ismael was informed about this by the USSR Intelligence Service (KGB) which also gave him details of the plot against him. A forthcoming meeting between the two president of South and North Yemen scheduled for May 1979 in Sana'a was postponed due to the pressures exerted by the anti-unification forces. Instead of a meeting between the two presidents, it was agreed to hold a meeting between two delegations with lower ranked officials. As a result of this failed meeting, sharp disagreements within the Yemeni Socialist Party over this issue appeared.

A very important thing that should be reminded here is that, in a meeting between ex-USSR head of state Mikhail Gorbachev and president Ali Salem al-Bith during his visit in Moscow, Gorbachev spoke about the crisis in Yemen in particular and said that, "Yemen is located in the Arab peninsula where lots of American interests reside. We do not have any interest there so that you can determine what you want by respecting the will of your people." By that, Gorbachev advised Ali Salem al-Baith to improve his relation with the regime in the North. Therefore, the leadership in the South got the green light from the USSR to proceed with the unification process. In fact, without this particular international climate, the re-unification of Yemen could have not been achieved in such a peaceful manner.

## Way of Freedom and Independence: Endless Path of Struggle



Ridhwan A. Al-Saqqaf  
Aden Bureau Chief

Thirty nine years after the 26th of September Revolution, which meant the end of a despotic era of the Imamates, Yemen witnessed huge changes in all life aspects. Thus, with the will of the people, they were able to successfully cope with world changes. The 26th September Revolution prepared the ground for a second revolution, as the way to independence was an endless path of struggle. It was the Yemeni people's destiny to struggle vigorously against the British colonialists. The dream of the whole Yemenis had been partially achieved on 14th October 1963 and was almost fulfilled in 30 November 1967 when South Yemen became independent and a new state was established. Afterwards, Yemenis continued to struggle for the sake of freedom and equality. On this occasion, Aden Bureau Chief, Redhwan Al-Saqqaf, gathered with a number of social figures in the society and is offering the following reportage.

The well-known businessman, Mokhtar Mohammed Saleh Banafae, talked in this occasion saying "Our celebration of the 26th September Revolution signifies the truthful expression of the heroic deeds accomplished for the sake of the Yemeni people. They have to be remembered for their brave sacrifice and because they did their best for this country. The vic-

tority of the Yemeni revolutions is the victory of the Yemeni wills. These wills are eager to live peacefully in its land and celebrate its anniversaries and the Independence Day. Our country can overcome the difficulties and achieve the crucial developmental projects. It is clear that Yemen could successfully lead the way to a comprehensive development for the sake of the Yemenis' ambitions and under the leadership of the President of the Republic, Ali Abdullah Saleh. In the near future, Yemen could achieve dramatic shifts in developmental, economic, or social fields and encourage capital to be invested in Yemen." Mohammed concluded his speech by conveying his heartfelt congratulation to the Yemeni people and to the leadership of the 26th September.

In the same context, the Deputy Manager of Aden Refineries, Yousef Kolaykel, said the greatness of this revolution was crowned by achieving the Yemeni Unification in May 22, 1990. Yemen has achieved a lot under the leadership of President Ali Abdullah Saleh. "The heroic deeds of the martyrs will not be erased from our memories for the sake of the country," he added.

The General Manager of Aden Hotel, Fadhil Alhelali, said, "first of all, I'm pleased to congratulate the president on the 39th anniversary of 26th September Revolution. By this, we remember the miserable conditions undergone by the Yemenis for a long time. Under the wise leadership headed by the President of the Republic, Ali Abdullah Saleh, Yemen did achieve so many things, such as democracy or

pluralism. Such issues are given priority by the president."

Ahmad Abduh Al-Kareem said to a panel of distinguished Arab investors, "It is a great pleasure to congratulate the Yemeni people and the wise leadership of the president Ali Abdullah Saleh. Yemen in a short period of time could dramatically shift in all aspects of life." He went on saying that the people had the right to feel proud of its leadership.

The businessman, Hisham Al-Saqqaf, declared to YT, "First of all, I would like to seize this opportunity to talk about this dear occasions, the 26th September, 14th October and 30th November. These are all dear to us. Yemen has been progressing by leaps and pounds. There is room for comparing today with tomorrow. These accomplishments have not been achieved for nothing. Efforts have been exerted to preserve the accomplishments of the revolution under this leadership. As a businessman, we are encouraged by the wise leadership of the president Ali Abdullah Saleh. Yemeni martyrs and patriots have sacrificed their lives in the Yemeni September and October revolutions in order to free the people from the dark period of the despotic Imamate regime and the British colonization. By their sacrifices, they have paved the way for the two revolutions of 26 September and 14 October which culminated by the declaration of the Unity on 22 May 1990. Thus, the unity has realized one of the people's dearest strategic aims which represented a historic turning point and great change on the road to democracy and progress."

من هو رفيق الطريق  
أينما كنت في العالم؟

## خدمة التجوال

الجواب هو Spacotel، بفضل

خدمة التجوال التي تخوّلك،

أينما كنت في العالم، أن

تتصل أو أن تتلقّى المخابرات

على رقمك المعتاد. هذه

خدمة إضافية من Spacotel

تسهل سفراتك، تبيّنك

دائماً على اتصال، وتعطيك

فرصة لتواكب التطور.

لمزيد من المعلومات، الرجاء

الاتصال بخدمة الزبائن على

الرقم ١١١ ١١١١١ ٧٣ أو ١١١

(مجانياً).

Spacotel

دائماً على اتصال.

## Yemen to Implement an Ambitious Five-year Plan



Mahyoub Al-Kamali

According to the 5-year plan for 2001-2005, GDP per capita is expected to raise up to YR 84448 in 2005 compared to YR 75276 in 2001, growing at a yearly average rate of 2.3 percent. The plan also forecasts a rise in the balance of payments to YR 457.8 billion. The plan focuses on a continuing government support to enhance the economic stability and augment labor force in the national economy by 876,000 workers between 2001 and 2005. The government is optimistic about this plan and says the economic growth would create about 896,000 work opportunities. It expects to attract foreign capital to increase investment in the available domains by 28.6 percent by 2005. The plan also aims to control unemployment and inflation rates related to non-oil GDP. Expenditure on the final consumption is likely to rise from 71.8 percent in 2000 to 72.4 percent in 2005. The augmentation is attributed to an increase in governmental expenditure by 12 percent to cover the demands of implementing the

local council system and improve the administrative system of the government and its staff.

The government is targeting GDP growth of 5.6 percent yearly as well as an increase of non-oil economy from 66.3 percent in 2000 to 74.3 percent in 2005. It is also working to provide the necessary resources, expected to amount YR 3 trillion in 2005, for a comprehensive development.

Around YR 198.821 billion (23 percent of total public expenditure and 11 percent of the GDP) has been allocated to education until 2005. In addition, about 6 to 7.6 percent of total public expenditure has been allocated to promote health services.

The first 5-year plan of 1996-2000 was said to have achieved an annual growth of 5.5 percent out of 7.2 percent targeted.

The first plan achieved a 21.3 percent rise in investments and a 44.2 percent increase in exports. The increases in oil prices greatly helped converting the 5.2 percent deficit of the budget in 1995 to a 7.1 percent surplus in 2000.

The new five-year plan seems more ambitious in economic and development growth rates. However, anticipation of the plan's efficiency to solve and overcome the economic problems and challenges remains to be determined by its implementation.

## Aden Sea Port: Competing with the Gulf Ports

Aden sea port, which has lately tried to revive its past glory as a navigation transit point, faces tough competition from Salalah, Dubai and Djibouti.

Since the terrorist attack on USS Cole in October last year, local authorities of the Aden Sea Port have been studying a promotional plan to restore confidence in the harbor. The plan includes converting the port into an important export center and achieve a good rank among the other important seaports in the region.

Aden port has an advantage over Dubai port which is the saving of two sailing days through the Ormuz Straits to the Arab Gulf. However, it still needs a more developed infrastructure to compete against the 23 titanic cranes featured in Dubai port.

Like Aden seaport, the Omani Salalah port enjoys an excellent strategic location. The Omani authorities have been working hard to develop the container terminal in Salalah in order to offer better services for the Gulf and the Indian Ocean. The port sees about 1.5 million containers transiting per year and features 12 gigantic cranes. Economists believe that Aden port



could offer strong competition to Dubai and Salalah ports by offering better prices for good services. They add that its significant location is attractive to vessels from the Red Sea and the Indian Ocean. According to them, the real threat on its future may come from Djibouti if a free zone is

established there.

Navigation sources say Aden port serves huge vessels that are usually served by a few great ports, which means that this will affect both Dubai and Salalah ports as transit companies will shift their activities to Aden. It is expected that someday Aden port

will be a very busy and active trading center that will help Yemen gain revenues to strengthen the general budget. To achieve such a position, authorities should work out plans to attract the huge vessels and develop the port services.

## New Opportunities to Develop National Industry

Marketing experts believe that the local industrial sector has a good chance to increase its production of foodstuffs, home appliances and fashion to cover the needs of the local market owing to the high prices of imported goods as a result of the rise in US dollar prices. The increase in the prices of imported goods following the September 11

events demands local alternatives at lower prices.

Increases in prices was accompanied by the Yemeni Riyal losing 3 percent of its value since September 11. Dollar exchange rate has mounted to YR 172 from YR 169 two months ago, leading to a 3 to 4 percent increase in the prices of imported goods.

Marketing analysts think that increasing production of local facto-

ries will help the private sector compete with the export sector and win consumers' confidence. However, the industrial sector seems likely to be unable to improve its production due to the stagnant market and push on imports.

They also say that the bad performance of the industrial sector in Yemen started during the freeing of foreign trade, which was accompanied by a sharp decrease of national imports

and production. Studies show that growth of the industrial sector is not improving because of the high cost of workers and fluctuation in the national currency exchange rate. Furthermore, neglecting the role of investment in improving industrial production also created a lot of problems for the local industry.

Industrial people accuse traders of creating a liquidity crisis by purchasing hard currencies which affects the

available cash. Traders respond by saying that purchasing hard currencies enable them to continue dealing with foreign companies, which is a matter that always affects the national industry. However, market researchers recommended the industrial sector to activate demands on their products, attract foreign investors to local industry, direct resources to increase industrial production, and increase exports to for-

ign markets.

The government plans focus on increasing non-oil exports by an annual growth of 17.1 percent through promoting tourism and the Aden free trade zone.

Therefore, there is a chance for the industrial sector to increase its production under the current circumstances which make it difficult for importers to offer lower prices.

# Job Vacancies

## YEMEN COMPANY FOR MOBILE TELEPHONY – SABAFON Seeking qualified candidates to fill the following positions

### Corporate Department

#### LEGAL OFFICER (Ref. GM001)

Yemeni national.  
Graduate lawyer with a minimum of 5 years experience.  
Computer literate  
Fluent in English and ability to translate legal documents from Arabic into English and vice versa.  
Ability to provide professional legal services in various legal aspects, Agreements, properties leases, local subcontractors agreements, and the various corporate legal affairs.

#### PROFILE :

Five to ten years experience in the field of corporate law.  
Diversified and extensive work experience in one or more of the above fields of expertise.  
Degree (advanced degree is preferred) in law and related discipline with evidence of an outstanding academic record.  
Excellent analytic, writing and communication skills.  
Proven ability to provide consultations and coordination with others.  
Strong interpersonal skills, collegial orientation, capacity for electricism, flexibility and creativity.  
Fluency in English.

### Technical Department

#### PDH/BTS Engineer (Ref. TD001)

Specific Qualifications:  
University Degree in Transmission Engineering  
One year experience in transmission equipment, mainly microwave GSM overview, Microwave principles, BTS architecture  
Computer skills: PowerPoint, MS project  
Excellent command of English Language, spoken and written.

#### Radio Technician (Ref. TD002)

Specific Qualifications:  
Technical diploma  
One year experience in site survey & optimization  
GSM overview  
Good command of English Language, spoken and written.

#### Drive Test Technician (Ref. TD003)

Specific Qualifications:  
Technical-Diploma  
One year experience in site acceptance parameters checking GSM overview  
Good command of English Language, spoken and written.

#### BSS Technician (Ref. TD004)

Specific Qualifications:  
University Degree in Telecommunications  
One year experience in Siemens equipments is an asset  
GSM Overview, BSS Operation & Maintenance  
Good command of English Language, spoken and written.

### Administration Department

#### Facility & Logistic Manager (Ref. AD001)

Specific Qualifications:  
University Degree in Business Admin or Engineering  
Three years of experience in management of a business unit in a large organisation.  
Excellent command of English Language, spoken and written.

#### Procurement Manager (Ref. AD002)

Specific Qualifications:  
University Degree Business Administration  
Three to Five Years of experience in Purchasing and Inventory Controlling  
Excellent command of English Language, spoken and written.

#### Travel & Logistics Coordinator (Ref. AD003)

Specific Qualifications:  
University Degree in Business Administration  
Two to Four years in Travel/Airlines field  
Excellent command of English Language, spoken and written.

### Sales Department

#### Senior Sales Executive (Ref. SD001)

Specific Qualifications:  
University degree in Business Administration, Marketing or Public Administration  
Five years Sales Experience  
Excellent reporting skills  
Excellent Computer skills  
Excellent command of English Language, spoken and written.

#### Sales Trainer (Ref. SD002)

Specific Qualifications:  
University Degree in Education or Public Administration  
Five years experience in product management  
GSM & Telecommunications Overview  
Sales & retail techniques, selling skills  
Excellent command of English Language, spoken and written.

#### POS Developers (Ref. SD003)

Specific Qualifications:  
University degree in Business Administration, Marketing or Public Administration  
Two years experience in distribution of retail products or telecom  
Excellent reporting skills  
Located in Hadramout or Ebb  
Good command of English Language, spoken and written.

#### Direct Sales Representatives (Ref. SD004)

Specific Qualifications:  
University degree in Business Administration, Marketing or Public Administration  
Two years Sales Experience  
Excellent reporting skills  
Located in Mukallah or Sanaa  
Good command of English Language, spoken and written.

### Human Resources Department

#### Compensation & Benefits Manager (Ref. HR001)

Specific Qualifications:  
University degree in law or economics  
Four years in human resources management and payroll  
Payroll techniques, legal and fiscal legislation  
Excellent computer skills  
Excellent command of English Language, spoken and written.

#### Training & Development Specialist (Ref. HR002)

Specific Qualifications:  
University Degree  
Three years in the training field  
Excellent computer skills: PowerPoint, Excel  
Excellent command of English Language, spoken and written.

#### Secretaries (Ref. HR003)

Specific Qualifications:  
University Degree  
Two years experience in secretarial field  
Excellent Computer skills  
Excellent command of English Language, spoken and written.

### Financial Department

#### Accountants (Ref. FD001)

Specific Qualifications:  
University Degree in Accounting or Economics  
Two to Five year experience in accounting  
Excellent computer skills: Excel - Oracle  
Good command of English Language, spoken and written.

### Customer Service Department

#### Customer Service Representatives (Ref. CS001)

Specific Qualifications:  
University Degree  
One year experience in dealing with customers and customers complaints  
GSM services & handsets  
Located in Mukallah, Mareb, Saion, Yafaa, Aden or Sanaa.  
Good command of English Language, spoken and written.

#### Cashiers (Ref. CS002)

Specific Qualifications:  
High school Diploma or higher  
Two years experience in money handling and Dealing with cash  
Located in Mukallah, Mareb, Saion or Yafaa.  
Good command of English Language, spoken and written.

#### Technical Support (Ref. CS003)

Specific Qualifications:  
University Degree in Telecom, Electronics or I.T  
Good knowledge of PABX and IS tools and software  
PABX/Call Center & IVR Knowledge  
Good command of English Language, spoken and written.

#### Receptionists (Ref. CS004)

Specific Qualifications:  
Male or female  
High school Diploma  
One year experience in similar position  
Good command of English Language, spoken and written.

#### Recommendations for all positions:

Yemeni National.  
Experience in related field is a must  
Very good written & spoken Arabic & English language  
Excellent computer skills  
Strong personality  
Ability to work within a team

Office boys (Ref. CS005)  
Yemeni National.  
Located in Mukallah, Mareb, Saion, Yafaa, Aden & Sanaa

Main Building Security Supervisor (Ref. AD004)  
Yemeni National.  
Specific Qualifications:  
University Degree  
Three years Experience as a security supervisor  
Strategic security planning  
Good command of English Language, spoken and written.

Interested candidates are invited to send their CVs in strict confidence with job reference number to :

PO Box 18550, Sanaa, Republic of Yemen.

C/O Human Resources.

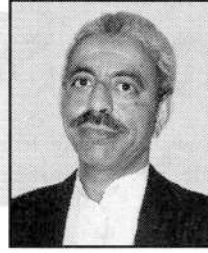
By fax: 01- 216677 or 71 111001

within three weeks from the date of this advertisement.



# COMMON SENSE

By: Hassan Al-Haifi



## Mother Fatima: A Woman of Great Faith

So simple was her outlook on life, that one would think that if life could be as she pictured it, it would indeed be a wonderful life and a life where pain would be easily forsaken for pleasure, now and in the hereafter. But in the aftermath of her productive life, one could in fact see that indeed her simplistic outlook was quite sophisticated in context and inspired by a very powerful force that indeed demands that people take the complications out of life and leave them for those who pre-

fer to live without faith and without any spiritual inclination – to lose themselves in the pain of their own doing. She was a woman that truly could see deep into the most solid of hearts and render all the fallacies of life worthless, because the Lord Al-Mighty really had no intention of complicating life for man. It was man who really betrayed God and eventually betrayed himself and thus transformed life into a cobweb of misery, hunger, despair and frustration, by taking the simplicity out

of life and enmeshing life with so much complications needlessly. By the sheer loss of faith – the faith that truly comes from the heart and is free from the tyranny of misguided belief, where form takes over substance and confusion stalls the growth of the mind – mankind finds itself engrained in eternal conflict with jealousy, hate and prejudice setting the course for the human experience, rather than the course, which God Al-Mighty surely laid out plainly and simply for mankind to tread on to eventually reach that blissful experience: when the Lord Al-Mighty becomes an inspiring companion, a real cause d'être. Nothing else in life matters anymore except the fulfillment of minor mundane responsibilities properly, such as bringing the children up and turning them into productive citizens – members of the faith, mind you, first, and faithful members of the society later. This woman, despite her simplistic outlook and so thankful to be among those who truly believe in God and believe in life, the way only God would have it – to follow that straight path – to happiness in this life and to eternal bliss in the hereafter.

You could see that when this woman was breathing her last breaths in life, she was fully confident where she was going. The name of the Al-Mighty was coming out of her lips in a continuous smooth flow, with her face radiating an illumination that seemed to penetrate the walls that surrounded her. She never held a grudge against anyone and she could never be the cause of anyone else's grudge. So remarkable was her ability to avoid agony and frustration, because her last resort was guaranteed by her strong faith in God, which acted like a shield around her guarding her against all human evil and the misfortunes of life. Of course, the Lord Al-Mighty was there to test her faith by the hardships which are

required to engrain the faith that God wants his creation to have in him and in the magnificence of life, that it would be unthinkable for life to have meaning, if such tests were not there. Even prophets and messengers of Allah had to face the strains of life and to accept severe challenges to their missions. It is so with Mother Fatima. She was widowed early in life, having to rear four sons and two daughters, armed with nothing but a very powerful faith in God and the strong clan relationships of her deceased husband's family. By sheer magic, God paved the way for this woman, although she was deprived of any tangible wealth to speak of, except a meager veteran's pension, that was not enough to keep six birds alive, let alone six children. But, her effervescent smile, majestic character made the task of shouldering the heavy responsibility she had to bear seem like a breeze. Her four sons are all successful engineers and doctors! Her two daughters have become successful mothers in their own right and all six of her children are trying to outdo each other in making sure that their wonderful mother is never lacking in anything she needs. It is a remarkable human experience that one can see being passed down from one generation to the next, which truly adds to the entrenchment of faith that God wants to see implanted into the hearts of men and truly makes us realize that the submission to Allah's will, is not just a matter of words uttered every now and then – but a feeling of the heart and a mindset that are inseparable and harmonious making life seem nothing more than a smooth train ride with the last station being nowhere else other than heaven. More important, Mother Fatima did not have this selfish attitude or feeling of being closed minded that no one else mattered. She was always asking about this person or that person's mother, and following up on other people's

problems just to see if there was anything she could do to help out, or offer a prayer for, or just to guide you, so as to ensure that God's will be done properly and with all good and serious intention – not just for show!

Mother Fatima was that kind of a person who will never leave your heart, because the faith she spewed forth was so enriching and so exhilarating that one is bound to feel that getting to know Mother Fatima is an awe inspiring sign that no matter how bad life may seem to be, with faith there is really no hassle. It is just a passing moment in a long series of ages and peoples that, out of one's nothingness and meager place amidst it all, there is really a lot to cherish and to become attached to.

Out of her own free will, and without any effort of display, Mother Fatima would be on her prayer rug sometimes one hour before dawn, enjoying her own discourse with her Creator and not failing to outdo all the faithful around her in their affinity with the Divine, even if they were reared in the best of religious schools and under the best scholars! Mother Fatima did not have any formal schooling, except the school of Hard Knox!

Half the time you would meet Mother Fatima, you will find her fasting! This was outside the month of Ramadhan! When she came from Mecca, one could see the faithful spiritual experience illuminating from her effervescent smile and expressive eyes of maturity and one could see that for Mother Fatima this was truly a spiritual experience not a tourism journey.

God bless you Mother Fatima, for you will always be an inspiration to all those, who could tread on the faith that you always reflected and lived by and truly made us understand the magnificent value of knowing that through it all, God is there watching and waiting to pave the way to spiritual bliss, for those that do so want it and deserve it. She deserves it and we hope we can also deserve that eternal bliss of those who truly believe.

My sympathies go to her proud children and grand children, and to all the Al-Aini and Al-Qadri families. It is with great pride that you should all always remember Mother Fatima. She was a spiritual phenomenon! May God bless her soul. Amen!

## How Easy Is It to Contact a Minister?



Hisham al-Qubati

I tried for more than 4 days to contact a minister or even to get his response. I phoned his office and told the man who replied that I wanted to arrange a meeting between the Minister and an American journalist who had come all the way from the United States to meet him. He was very friendly. He told me that it was not of his responsibility and provided me with two phone numbers in order to reach the people able to help me. By the end of the third day, the number of phone numbers reached 10, including different cell-phone numbers. I was still unable to get through to the minister or even receive a negative response. My friends kept telling me to give it up. "If you don't know any of his relatives or close friends, don't fancy to get his reply," they told me. But, I went on trying, waiting for at least: "No, he is busy."

The new wind of change and its consequences make some officials more wanted by reporters thirsty for information on thoughts of what is going on regionally and internationally. Reporters come from the US or the United Kingdom looking for a chance to meet with such important people in order to come close to Yemen's commitment to fight terrorism. Not all of them succeed in their mission. Some get bored of calling a lot of phone numbers and getting only more phone numbers. The few, who succeeded, were accompanied by a big number of people from the Ministry of Information wherever they went. A CNN reporter, commented "I think the Ministry of Information has the biggest number of employees."

Journalists here have always been complaining about officials screening news that is, most often, disclosed by foreign news agencies. Some officials say some news circulated internationally are misleading. I wonder then why they do not try to give the true news on time, before giving others a chance to use their wildest imagination.

Journalists have the right to get information from its sources. Their jobs should be facilitated instead of made difficult. And, after all, Journalists are not spies who should be dogged wherever they go.

## Rod Barbo to "Downward-Spiraling Newspaper": "I am treated unfairly or with prejudice here in Yemen"

Yemen Times received the following letter from Mr. Rod Barbo, an American working in Yemen, who called YT a "downward-spiraling newspaper" and based on the freedom of press and the right to reply, we publish it in text with no comments.

I got mad reading your steadily downward-spiraling newspaper and wrote an article for submission.

## EVIL

I read the Yemen Times article "I am as American as the next guy is!" and was struck by what this author did NOT say. As for most Arab news I have watched lately, there was no open condemnation of both the hijackings/ bombings and the calls by some Muslims for Jihad. Instead, the cruel actions and the hatred and revenge underlying them are tiptoed around and treated as understandable and tolerated. The "I am as American..." author instead railed a whole lot more against a couple unstable Americans making relatively insignificant evil acts against individuals and the country's misguided foreign policies. Why is blame avoided on one side, but not on the other? It surely sounded to me like one side sense of injustice and anger is OK, and opposing biases held by other Americans were not. What kind of a double standard is being promoted among Arab Muslims?

The author Shaker Al-Ashwal was an American Yemeni Muslim. He thankfully can be just as American as I am, and American as can be a Chinese born Buddhist, a Hindu from India, a Pilipino Catholic, or even an Israeli born Jew. In contrast, I as a white American living in Yemen for over 8 years can never be a Yemeni. A white Christian American like myself can never be a Saudi, an Omani, or ever any other Arab or Islamic citizen. If I asked, "Is it racist and prejudicial of all these Islamic countries to not let me become a citizen?" I suspect all Arabs would all loudly call "No, it isn't! That's something different!" But really, how different is it?

The major reason for the WTC attacks on civilians, as many recent Yemen Times articles have implied and as heard hundreds of times from Yemenis, is America's blind and/or unfair support of Israel. Finally the "Islamic Link" stood up against it. And this "blind support" is also why I hear most Yemenis justify or excuse the WTC attackers and support the concept of Jihad if a new war starts. A specific example of an unfair US policy which incited the WTC attacks and often noted by Yemenis this week was America's recent refusal at an international meeting to label Israel as racist in their political policies. At first glance, the US stance appears to support only Israel. But, if America were to agree to across-the-board label Israel as "racist", would not they have to apply the same standard to at least 20 other Islamic countries? Is it a completely bad thing to have enough foresight to refuse labeling them all? Did it strike any one else as odd that "racist" labels are only bad as well as a "Zionist Plot" when America stood up against them, but not when the same standard is held by

Muslim radicals?

I am treated unfairly or with prejudice here in Yemen on a regular basis. In stark contrast to the Quran ("Wail Al-Mutaffiin" begins the applicable Sura), I pay more for bus or airline tickets, visas, work permits and a bunch of other things than does a Yemeni. 97% of the population here is always trying to charge foreigners more on the street just because they think all white folks are rich and ignorant. Could this be a Zionist plot to make me resent Arabs and their culture? Rubbish! It is just the universal problem of selfish people with more of a desire to get for themselves, or at least for their brother, than to care for outsiders or do what is right. We all at times can feel angry at selfishness and injustice just like a Palestinian... But as a human being, I am an individual responsible for my self and my own response. I do not blow up the Sana'a Trade Center some evenings just because tax collectors, customs officials, or government employees have repeatedly blackmailed our company. I do not kidnap neighbors or guests because several Yemeni companies ordered equipment from my company and never finished paying for it. Of course, I do not because God has clearly said that I am responsible for myself and for my own actions. When someone behaves badly towards me (and they do here in Yemen every week in a hundred small ways), I have a moral choice to not become just as evil as the original perpetrator by responding with evil. We would all say I am wrong if I bring home a problem at work and yell at my kids because of it. Even if it is understandable, it is wrong. I become a bad person if I let problems around me being my excuse for committing a similar evil act. Or, even doing a much greater evil action like the secretly-admired hijackers did to New York. Let us openly call the attacks and their perpetrators what they are - an evil hypocrisy rather than a staging ground for a Jihad. Osama and those like him, who want to start a Jihad, are nothing more than selfish and evil people just like those Jews and Americans they hate.

Although I admit that I am not always good at it, I try to not be overcome by evil and so become evil myself. Rather, I find that I can live here in Yemen a lot more peacefully and contentedly if I respond to evil with good instead. Even if it is sometimes hard, I have to remind myself constantly that there is a God who Judges and who has promised to Avenge not only all big evils, but also all of our unkind words and even unkind thoughts. I am a much nicer guy to be around when I let God be Judge and Avenger. Dozens of times recently I have heard Yemenis and the Arab press praising the US government to be wise and considerate in their threats of retaliation; to not overreact and attack citizens in Afghanistan or other Muslim countries. But many of these same people around me here rejoice that the Mujahideen did it to America. Let us call it what it really is: "Two wrongs do not make a right." No one with a conscience should even tolerate the insane call for Jihad if US stoops attack terrorist camps in countries like Afghanistan. Rather, your paper should expose the rampant tolerance of terrorism and calls for Jihad for the hypocrisy, hate, anger, and selfishness they are.

Rod Barbo  
RnRBar@y.net.ye

## Letters to the Editor

Dear Editor,  
I have been reading your editorials in the last few weeks. I wonder if the people of Yemen and other countries of that area are as aware or unaware of the character of the media the average American is exposed to? The average American has no clue as how to spell "foreign policy" and much less as it applies to the Middle East. The media (television really...most Americans don't read very much) is

very biased towards the foreign policy applied to your part of the world; this policy is very easily fed to the masses. Most Americans (and Canadians) are nice people but they are really extremely ignorant vis-a-vis US foreign policy and how it affects the average Arab. Very few people ask themselves why the Muslims are so unhappy with the US-Israel policies. The other day while waiting for some take-out food I picked the local newspaper. On page 24 was an article about

some Palestinians, including a young girl, having been killed. I will bet that if the young girl had been Israeli, that would have made the front page. I guess what I am trying to tell you is that Americans need to be educated and that if you folks don't do it, nobody will. I suggest the Middle Eastern countries spend some money, hire a slick marketing company and some TV time and start educating!

Frank Pallares MD  
San Antonio, Texas

More Letters on page 14

## M-Class the real off roader



United Engineering & Automobile Company Limited

P.O. Box : 12657 Sana'a, Republic of Yemen.  
Tel. : (01) 330080 Fax : (01) 320030



Mercedes-Benz  
The future of the automobile

# Suicides in Aden: Shocking Facts & Figures



Mohammed Saeed  
Al-Mikhlafi  
Aden

**S**uicide is a widespread phenomenon which affects the lives of people of various age groups regardless of being males or females. The motivations that may force a person to commit suicide vary from one person to another, based on the psychological and social environment. Moreover, the reason behind suicide could be a psychological disorder, which may not be noticed by the persons living along with the person who commit suicide. In an attempt to know more about this phenomenon through different points of view, we paid visits to some departments closely linked to contemplating the reasons leading to suicide. Based on the studies conducted by the Department of Planning & Information at Aden Security Department, the reasons behind committing suicide appear to be moral weakness and lack of religious discipline. In addition, suicide is one of the most mysterious and incomprehensible acts committed by human beings.



Aden Governorate totaled 77 suicides and 114 suicide attempts from 1995 to 1999. In 1995 alone, Aden witnessed 13 suicides and 20 suicide attempts,

while in 1996 the number of suicides reached the number of 14 with 20 suicide attempts. In 1997, there were 18 suicides and 30 suicide attempts, for 17 suicides and 25 suicide attempts in 1998. In 1999, the number of suicides and suicide attempts totaled 15 and 19 respectively. Thus, the total number of persons to have committed suicide or to have attempted committing suicide in the period running from 1995 to 1999 totaled 191.

Consequently, suicides have witnessed a significant increase from 1995 to 1998 as the highest number of suicides was registered in this period. The highest number of suicides was in 1997 totaling 18 suicides, for 15 suicides only the following year. Similarly, the suicide attempts also rose in 1997 to 30 attempts, while dropping to 19 attempts in 1999.

The reasons and motivations leading to committing suicide can be outlined in the weakness of religious discipline, psychological disorders, social problems, and suffering from incurable diseases.

As for the methods used in committing suicide, they range from shooting a gun, hanging, taking drugs and toxic substances, setting the body on fire, and jumping from high buildings. As

attempts, there were 10 males and 15 females.

Concerning the age groups of the persons who committed or attempted suicide, the age group from 18-30 years witnessed 16 suicides (14 males and 2 females). In the age group from 42-50 years, there had been 17 suicides (13 males and 4 females).

The educational levels of the persons who committed or attempted suicide are as follows: from the 1st grade up to the 7th grade there had been 10 suicides (8 males and 2 females); from the 8th grade up to secondary school there had been 18 suicides (12 males and 6 females); at post-secondary education only 2 suicides were witnessed; in the level of illiterate people, 10 committed suicide (3 males and 7 females).

As far as techniques used for committing or attempting to suicide, 11 suicides were carried out by absorbing large quantities of drugs (3 males and 7 females), 14 suicides by setting body on fire (5 males and 9 females), 3 suicides by shooting a gun, 5 suicides by cutting veins, 3 suicides by jumping from high places, 2 suicides by hanging, 1 suicide by drinking toxic substances, and one by stabbing the stomach with sharp glass.

Now let us have a look at some cases. A.A., 35 years old, holder of a diploma from the police college and who used to work for the police, shot himself causing immediate death. He left a farewell message to his wife in his pocket. After checking the personal record of that person, it was confirmed that he was unsociable and extremely loved his wife but thought she did not care for him.

Another person, N.A., 34 years old, a secondary school female teacher who used to work for a nursery, was found dead after she set herself on fire. It was confirmed that she was suffering from chronic psychological problems and that her body presented deformations since her birth. In addition, she appeared to be ugly and to have only one eye.

for sex differences, the year 1998 can be taken as an example. Out of 15 suicides, males and females accounted for 10 and 5 respectively. Out of 25 suicide

We interviewed many specialists about this alarming phenomenon in an attempt to discuss the reasons behind suicide and to find appropriate solutions to this problem. Here are some excerpts of the interviews:



Abdulwahid  
Abdurahman Ahmed,  
professor of psychology  
at Aden Faculty of  
Education, points out  
that suicide is a social

phenomenon prevailing in many societies because of several reasons linked to the social fabric of those societies. Suicide is the act of killing oneself intentionally by using a certain method of his own and without the intervention of other persons. Moreover, suicide is a behavioral phenomenon in response to certain social circumstances. It is also noticeable that suicide among males is more common than among females.

Some studies reveal that suicide increases when one gets older. However, there are noticeable differences in this regard due to the biological, psychological and social structure of people. Similarly, there are many ways for committing suicides, that are mostly related to gender and age.

Concerning the reasons and motivations behind committing suicide, they vary from one society to another. It is obvious that the main reasons behind committing suicide are family break-ups, divorce, economic hardships, social problems, pessimism, failure, feeling to have sinned or to be guilty, self-hatred, self-denial, and psychological instability. Similarly, the reasons leading to committing suicide are principally caused by depression, which result from failure in love relation, disappointment, losing a job or the death of a dear person. Indeed, all what has been mentioned before are direct consequences of depression and stress. It has been proved that the depression-related diseases are amongst the most fatal diseases and even more serious than heart and cancers diseases. This is

an issue of major concern. Psychological disorders should be given proper attention and not separated from the physical illnesses. Almost every psychologist along with other specialists acknowledge the strong relationship between the psychological mood and the immunity system since depression, worry and stress are closely related to physical illnesses, such as diabetes, high blood pressure, rheumatism and some cancer diseases.



Sheikh Abdulbari  
Mohammed Othman  
noted that the suicide  
phenomenon is a clear  
manifestation of the per-  
son's inability to assume

his duties and responsibilities in life. In fact, this is just a reflection of the pessimism and melancholy in which the person who committed suicide used to live. The spirit of the person who commits suicide is full of psychological illnesses and complexes. Furthermore, the person who does commit suicide is an abnormal person lacking faith in God and sees everything as dark and bleak. Interestingly, suicides are seldom taking place in Islamic societies since the person who dares committing suicide should have no faith in the almighty God. The Holy Quran stated that if anyone killed a person not in retaliation of murder, it would be as if he had killed all mankind, and if anyone who saved a life, it would be as if he had saved the lives of all mankind.



The Manager of the  
Criminal Investigation  
Office in Aden, Colonel  
Abdulhadi Ghaleb,  
says that this phenom-  
enon is not widely spread

in Aden. We can call it a phenomenon found within the family context. We observed that this phenomenon was restricted only to some people who always fell under the influence of chronic psychological disorders or excessive use of drugs. All these issues



have negative consequences and result in committing suicide consciously or unconsciously.

Love and infatuation among the youth is the major cause of suicide. When they are suddenly informed that their marriage proposals are rejected, whether they are males or females, they may choose suicide.

Those who tried to commit suicide by absorbing toxic substances are usually saved. Therefore, our duty is to treat them well, calm them down and find the main causes of their suicide attempts by meeting their relatives and their parents. By this, we can give them the chance to look for better solutions and better treatment.

He added that such problems must be tackled immediately by informing and spreading awareness among the people. The security departments as well as the media have thus to assume their respective duties effectively in this respect.

Taking as a whole, the proper education of our children and involving them in the different difficulties and tribulations of life will give them the chance to be more patient and efficient in tackling their daily life problems. As we must support them, we must let them know the true principles of Islam, fear of the Almighty God and trust in Him, which all will function as deterrents from any act of suicide.

## Ahl Alkhf: People of Cave Reawaken in Saber

Abdulalem Baggash

**T**aiz is distinguished for its strategic location. It is situated in the northern slopes of a very high, skyward, and well-known mountain called Saber Mountain at an altitude of 3070 meters. Saber Mountain by itself is a wonder as it embraces the city in its arms. Many springs and streams run on its sides and give a heavenly beauty to the villages located around. Until recently, you could only see darkness when you looked at them at night. However, the situation considerably evolved as a result of an amazing road which was paved from Taiz to the top of the mountain. Most of the villages have been since then provided with electricity. By seeing all this at night, you cannot help admiring the captivating and beauty of the whole scenario. Indeed, some people climb this majestic mountain to enjoy a spectacular scenery. It is said that the inhabitants of the Saber Mountain have transmitted from one generation to another the knowledge of the presence of the Cave in their region, as mentioned in the Holy Quran, inside a small old mosque. The mosque is known as the mosque of the People of the Cave (Gamae Ahl Al-Kahf). It is situated in south of Taiz at the top of the Saber Mountain in a



small village called Al-Meaqab. The Mosque of People of the Cave is considered to be of great strategic importance and represents a religious monument in the history of Yemen.

It is believed that the mosque is a blessed venue where the Young Men, Ahl Al-Khaf or (Alfetiya), came for peace and devoted themselves for the services of God. During their time and for hundreds of years, the people used to be pagans.

Their story was narrated in the Holy Quran in a Surra called Ahl Al-Kahf (the People of the Cave). The story was chronologically placed after the story of Noah and the flood, a worldwide deluge which was mentioned in the

Holy Quran and various other ancient religions.

Numerous narrations and illustrations emerged to try to find the exact location of the People of the Cave which had been ignored for a long time. It is said that it can be found in Al-Raqeem Mountain in Jordan, while other sources indicate the Cave to be in Iraq or in Syria.

In Yemen, it is believed that the real spot of the Cave is in Saber Mountain in Taiz. Researchers confirmed this hypothesis through recent discoveries and historical evidences. The head of the mosque there, Mōhammed Abdu Al-Faqee, said that the task of his family has been to inform people of the exact location where the People of the Cave stayed for a long time. The place (the Cave) exactly lies under the mosque. Moreover, there is a person who shows people where the People of the Cave lived. His job, called Al-Mansoob, has been inherited by oral tradition from one generation to the next.

The small white mosque located in Al-Meeqab village consists of two adjacent buildings. One of them is smaller and older. It presents only one room and a hole in the corner of the mosque. This hole is roofed with stones and is enclosed by a decorated wooden cage. It is believed that the old mosque's Kiblah direction pointed toward



Jerusalem in Palestine, before being directed to the Kabaa in the North. The establishment of the old mosque dates back to the pre-Islamic era and its repairs go back to around 800 years. Historical sources mention that the new building was erected by Ahmad Bin Alwan, the leader of the mystic (Sufi) movement in Yemen and is characterized by its decorated wooden pillars.

Yemeni historians indicate also that a small suburb in Taiz was called Deqianos, as it is believed that the People of the Cave emerged during the reign of the king Deqianos. He was described as the "the liar" who forced the Young Men to flee the city. While the Young Men believed in God, their companions were pagans as the king. It is said that these Young Men were threatened by the king who wanted them to worship the pagan divinities and abandon their own God. Consequently, the Young Men had to leave and climbed the mountain for protection. The People of the Cave hid

and slept in the cave for 309 years as narrated by the Holy Quran. This clearly shows that the story of the People of the Cave is true. The Holy Quran's descriptions match those made by the population of the village: "And you might have seen the sun, when it rose, declining to the right from their Cave, and when it set, turning away from them to the left, while they lay in the midst of the Cave. That one of the proof evidences of Allah."

The cave's entry is located in the mosque and interestingly a gentle wind coming out from the hole can be felt. The population of the village think that there is a another cave situated at the bottom of Saber Mountain communicating with to top where the People of the Cave might have stayed. Many visitors from all over the world come regularly to pay a visit to this historical site.





GSM SAT GPS

ALL MOBILE PHONES WORK HERE.

SOME WORK HERE.

OURS EVEN WORKS HERE.



When you want it to be, the new Thuraya phone is a conventional mobile phone. And with our extensive roaming agreements you can use it anywhere in the world where there's a GSM signal. But where there's no signal the Thuraya phone is far from conventional. That's when it switches to satellite mode, giving you uninterrupted coverage in 99 countries across Europe, Northern and Central Africa, the CIS, the Middle East and the Indian Subcontinent. What's more, the Thuraya phone offers voice, fax and

data up to 9.6 kbps plus value added services such as short messaging (SMS). And when you're really miles from anywhere, you can even pinpoint your position using our built-in GPS system. But the most amazing thing about the new Thuraya phone is that it allows you to be fully mobile at an affordable price. Visit [www.thuraya.com](http://www.thuraya.com) and find out why Thuraya really is a phone that's out of the ordinary.

Service provider: Partners Company Ltd.  
Tel: +967-1-420499/+967-1-420828/+967-1-412888



الثرىيا  
THURAYA

WE GO FURTHER.  
YOU STAY CLOSER.

Book Review

# Yemen, Jewel of Arabia

By Charles & Patricia Aithie  
Reviewed by Karen Dabrowska

Between a travelogue and a socio-cultural history of Yemen, the book by Charles & Patricia Aithie is beautifully produced with over 350 colour photographs and an insightful text.

In the introduction, Mark Marshall, a former British ambassador to Yemen provides a brief historical resume for the general reader. He concludes that the authorities in the Yemen Arab Republic held that in Yemen unity was impossible without democracy but that any attempt to break up the union would also amount to an attempt to impose at least partial dictatorship. When the ex-leaders of the Peoples Democratic Yemen Republic, having lost the election, tried to recreate their ex state, their failure to do so was at least in part due to popular revulsion at the idea of losing the two values, unity and democracy. That the Republic of Yemen survived this rude test in its infancy, is why today as in the mythical days of Qahat and so rarely since, the land of Yemen is once again united under Yemeni rule.

The introduction is followed by a chronology stretching from 5000 BC to the present day – the final entry reading: 2000 northern border agreed with Saudi Arabia.

The book is divided into three sections: The Highlands, the Tihama and the Hadramaut, the south coast and Aden. Sadly, the authors neglect Socotra, a pictorial gem and do not do justice to the old city of Sana'a with its numerous markets and colorful characters. The photographs of the scenery, especially the mountains in the north and the harbor of Aden are as breathtaking as the subject matter but there is little empathy for the people: the book is a book which delights in scenery and buildings rather than the country's inhabitants.

The authors must be congratulated for their penetrating flashes of insight into Yemeni life: they talk about agriculture, architecture, crafts, religion, qat, coffee and even ghost crabs which are able to run forwards, backwards or sideways across the sand at speeds of up to 16 kilometres an hour.

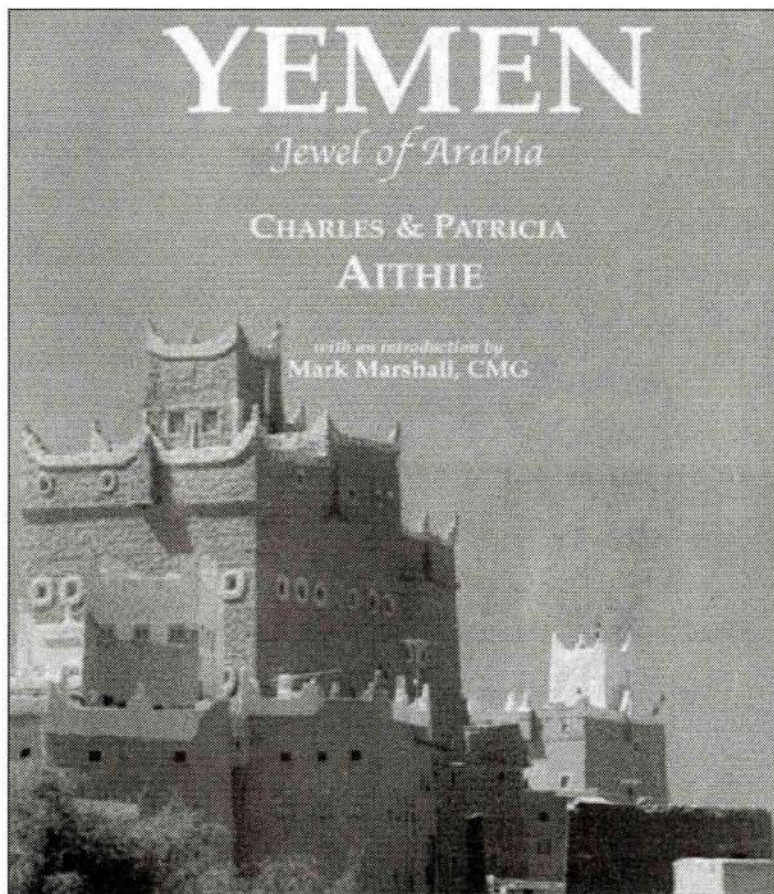
The introduction to the highlands reminds the reader that the rough ter-

rain which has contributed much to the isolation of Yemen's interior, has given rise to unique forms of agriculture, architecture and lifestyle. Until the twentieth century few foreigners saw the area: until the revolution in the 1960s travellers needed permission from the Imam himself to enter it. Those visitors who did travel in the highlands experienced many difficulties and returned with tales of a remote world. But, even though much of the highlands of Yemen is still wild, mysterious and difficult to access, men from its remote villages have themselves often travelled extensively – some, for example, as sailors from the port of Aden during British rule. This has meant that, despite their apparent isolation, many of the people of these areas have a broad knowledge of the world.

The authors have combined their photographic skills with assiduous research. In their description of the Tihama they mention the Danish expedition led by the explorer Carsten Niebuhr in 1763. At that time al-Luhayya and Mukha were described as the main ports of the Tihama, the lowland strip that lies along the Red Sea coast. Since then the coffee trade has declined and the shift from dhows and fishing boats to modern shipping and oil tankers has seen Hodeidah take over as the main port: the city has seen much expansion in recent years. Yet much of the Tihama beyond Hodeidah is still rooted in the past and communities have continued to sustain a way of life that existed for centuries – and one unlike that of other parts of Yemen.

In addition to the main narrative, the story of the country is told through photo captions: in the section on the Hadramaut and the south coast, next to a photo of dangerous looking horns, we learn that today there are still dances in the interior of the Hadramaut at which the dancers hold ibex horns above their heads in a ceremonial re-enactment of a time when the ibex hunt was a commonplace event. The ibex hunt ceremony was part of an ancient ritual to invoke rain to water the crops. Some topics, such as Hadramaut honey, the Tawila Tanks in Aden and the geological story are separated from the narrative by boxes.

The book takes the reader on a journey through the country which the Romans called Arabia Felix – Fertile Arabia –



capturing a way of life which changed little over the centuries until the 1970s but is now being eroded.

Many of the cities are described in great detail where the present is always cross referenced with the past. Taiz, for example, is a tremendously energetic city. "It has been inhabited since pre-Islamic times and has been a capital for various periods during its history. Today it is a centre of modern industry and commerce and buzzes with life. It sits on a plateau about 80km northeast of Mukha at an altitude of 1,400m. The citadel perched on its own volcanic cone, is tucked under the cliffs of the 3,200-m high Jebel Sabr, a granite mountain. During the reign of Imam Ahmad bin Yahya Hamid ad Din who died in 1962 it housed the hostage relatives by whom he sought to secure the allegiance of the tribal leaders. The city sprawls beneath it".

Like the country they are describing, the authors have a multi-faceted background: Charles Aithie was born in Edinburgh and studied geology at Aberdeen and Oxford Universities before working for BP for ten years, in Scotland, the UAE and Indonesia. Patricia Aithie is a Fellow of the Royal

Geographical society and a member of the British Guild of Travel Writers. She was born in Cardiff and studied Fine Art and History of Art at the Canterbury College of Art before studying at the Glamorgan School Journalism.

They both lived and worked together in the Middle and Far East for more than five years travelling extensively with their cameras. They now work from their home in Wales, where in addition to their researching and writing work they maintain an extensive photographic library serving publishers and the visual media.

For further information and copies of Yemen Jewel of Arabia contact Emma Ainger, Marketing Manager, Stacey International: emm@stacey-international.co.uk

## Myths of Gold Treasures Destroy History

From time to time we hear about new discoveries of traces of ancient civilizations in Yemen. Among those glorious civilizations is Sheba whose story was documented in Holy Books. Despite its ancient history, Yemeni soil is still full of treasures of this fading kingdom.

Recently, there has been news on a discovery of foundations of a very old kingdom in Radman province in al-Beidhaa. This kingdom was established on a hill. The road leading from center of al-Beidhaa to this place is very tough and mountainous. The place is surrounded by huge mountains at 2000 feet above sea level. It is said that this kingdom appeared in the 8th century BC after the collapse of the state of Shammar Yuharish.

The recently discovered site is fully fenced. Its location between the kingdoms of Sheba and Himiar indicates that it had been the trading market of

both kingdoms. As approaching the area is still not allowed, I could not take any photos from the site. All the traces uncovered indicate establishment of a very strong kingdom there. The archeologists dug out a fence, old cities, palaces, markets, temples, wells. Part of the fence, two gates that are believed to lead to the Himiarian kingdom were found.

Unfortunately, a lot of people are still ignorant of the great value of such sites. Many ancient palaces have been destroyed by people who wanted to make use of their nice ready stones for building. Others, seeking gold treasures, destroyed whatever they found on their way.

The myths of gold treasures still threaten a lot of ancient and historic sites in al-Beidhaa and many ancient governorates. It is therefore necessary to set up strict procedures to protect such ancient sites.

### "ORIYA SAMAJ" in Sana'a, Yemen

In a drive to promote a better cultural cohesion among the Oriyas (belonging to the state of Orissa, India) living in the Republic of Yemen, a cultural forum called ORIYA SAMAJ is proposed to be set up. The headquarters of the proposed SAMAJ will be located in Sana'a. All the Oriyas living and working in various fields in different parts of Yemen are requested to send their names, occupations and addresses in Yemen to:

**Dr. Ramakanta Sahu**  
Convenor

**The ORIYA SAMAJ**

**P.O. Box 14533, Sana'a**

**Republic of Yemen**

**E mail : moinuli@aptech.ac.in**

## CULTURAL NEWS

### Saba Published Distinguished News Features

Yemen News Agency (Saba) issued two news features for following up the latest developments related to the U.S. anti-terror campaign. The first file entitled "The U.S. toward Retaliation" and the second "The U.S. toward War" are two of the best files issued by Saba News Agency in its history. The two files included in-depth reporting, analysis and news stories about the attacks on New York and Washington coming from various sources. The new publications are the product of the Reporting Bureau at Saba News Agency headed by Mr. Abdulelah Shaya'a and the support of Mr. Nasar Taha Mustafa Chairman of the Board of Director of Saba News Agency.

### Maqaleh Awarded al-Shareqa Prize for Culture

Dr. Abdulaziz al-Maqaleh has recently been awarded the al-Shareqa Prize for Culture. Mr. al-Maqaleh ranked first of 37 candidates who were nominated for this prize. It is worth mentioning that this honoring prize is awarded to distinguished intellectual and creative activities taking place in Asia, which is administered by UNESCO. Al-Maqaleh is the first author and poet from the Arab region to win this prize. Miss. Taylor, Chairman of the committee, said that the committee unanimously agreed to translate the different works of Dr. al-Maqaleh into English and French.

## Al-Azzani Remembered



**Saleh Abdulbaqi**  
Cultural Editor  
Yemen Times

The glorious period that Aden witnessed in the 1950s and 1960s made it a springboard for thought, culture and politics. This was not restricted to Yemen alone but it extended over the whole Arabic Peninsula and the Gulf countries.

Among these eminent and creative Yemeni talents, we find Mohammed Saleh Azzani. In a short period, Al-Azzani achieved what no one could achieve in his age in the field of singing. His talent is endless and allows him to be very creative in the composition of modern songs. He was greatly admired by the great singers Mohammad Morshed Nagi and Mohammad Sa'ad Abdullah. The deceased singer, Ahmad Bin Ahmad Kasem, offered him a song entitled "I Believe I Love you" which was performed by the singer Ahmad Mahyoub.

Al-Azzani was born in Aden in 1964. He grew up and studied there. He attended Al-Nahdha School where Mohammed Murshed Nagi had the leading impact to make Al-Azzani's voice echoed in the world of songs. In 1985, he presented the first artistic work of his life.

He is so gifted that he can create and bridge any artistic work. He met the



great singer, Mohammad Mohsen Atroush who has had the greatest influence on him. The latter praised Al-Azzani for his voice abilities. Then, Al-Azzani sang a number of wonderful songs that were aired on Aden Radio Station. In this short period of time, he gained huge popularity and love by the audience.

During his artistic career, he created and composed so many songs. As he could not achieve the popularity he was aspiring for, he sought another environment where he could prosper. He went to Djibouti to participate in artistic festivals.

In short, his marvelous and unique voice granted him large success. So, he could achieve what many Yemeni singers were unable to.



يونيسف

مُنظمة الأمم المتحدة للطفولة

## VACANCIES

The United Nations' Children's Fund (UNICEF) invites all applicants to apply for the three positions below based in Sana'a to undertake the following tasks. When you apply please specify which position you are applying for.

1. Programme Assistant - Child protection #2008
2. Programme Assistant - Area Based Programme #2009
3. Programme Assistant - Health and Nutrition #2004

### Tasks:

1. Collect information mainly from records and reports and prepares periodic and ad hoc reports on programme and project activities.
2. Organizes data and information, prepares and maintains records, documents and control plans for the monitoring of project/programme implementation.
3. Contributes to the preparation of reports, project documents and submissions to governments by providing information. Preparing tables and drafting relatively routine sections. Prepares background information for use in discussions with governments and other organizations. Participates in the briefing and debriefing of project personnel.
4. Scrutinizes plans of operations, exchanges of letters and takes appropriate follow-up action. Assists in the administrative process of government requests for assistance.
5. May be required to carry out specific administrative operational/control tasks for project/programme activities.
6. Performs other duties as required.

### Qualifications and skills required:

- Completion of secondary education, preferably supplemented by technical or university courses in a field related to the work of the organization.
- Knowledge of computer use (e. g. MS Office)
- Six years of progressively responsible clerical or administrative work, of what at least one year was closely related to support of programme activities.
- Fluency in English and Arabic (reading, writing and speaking)

If you have the necessary qualifications and background for the three positions listed above, we encourage you to submit your CV expressing which post you are applying for to the:

**Operations Officer - UNICEF Yemen**  
P. O. Box 725, Sana'a  
Republic of Yemen

Please mention the appropriate reference as above on your covering letter.  
The deadline for receiving applications for the above post is 30 October 2001  
UNICEF Yemen works in a smoke free environment.

# Improve Your English

# 103



**Dr. Ramakanta Sahu**  
Associate Professor  
College of Education, Mahweet  
ramakantasahu@yahoo.com

## I. What to Say

### "Being the complete man"

**Doctor:** Good morning, dear students. As you know we are discussing aspects of personality development. Today we are going to reflect on how to be a complete man.

**Sameera:** What do you mean by 'complete man', doctor?

**Doctor:** That's, precisely what we are going to look at. Well, to start with, being the complete man implies developing an integrated personality.

**Fatima:** What are the most vital aspects of personality that need to be integrated, doctor?

**Doctor:** A good question. You know, there are two essential aspects of personality. One is the cognitive aspect and the other is affective aspect. Let me explain that in greater detail. The cognitive aspect is concerned with the intellect and the affective aspect deals with emotion. Intellect relates to the power of the mind to reason, to discriminate or judge about. Emotion, on the other hand, refers to feelings of any kind like love, joy, hate, fear, grief and so forth. If someone possesses excess of one, ignoring the other it is an incomplete personality. Conversely, a person whose physical, mental, and emotional components fit together well, so that his behavior is normal and balanced can be said to possess an integrated or a wholesome personality.

**Ibrahim:** Such a balance must-be very difficult to attain. Only saints or sages, I believe, might achieve this kind of a rare integration of intellect and emotion.

**Doctor:** Not necessarily. It is an attainable goal provided one has the necessary determination or grit. Remember, all power is in the human mind. We can master anything simply by giving our attention to it. We must develop intuitive intelligence to properly harness the untapped potential of our mind. What we truly need is a reflective or an introspective mind with critical awareness about, the short form and long term goals of any act as well as its implications. This is what is broadly meant by intuitive intelligence. The advantage of intuitive intelligence is that it gives fresher perspectives and adds another dimension to the thinking process which leads to the promotion of an integrated personality. Taking this into consideration, I would advise you to learn to use the energy of the intellect and emotion which would help you to develop a balanced personality. All of you should inculcate the values of commitment, leadership capabilities, analytical skills, patience. Success will be yours.

**Abu Jaber:** Thank you, doctor, for your words of wisdom and encouragement. With you as our friend, philosopher and guide, we would leave no stones unturned to achieve a balanced personality.

**Doctor:** In practical terms, in order to enrich your personality you should be conscious of your duty and do your best with careful planning, deeds and commitment. The gains are bound to follow in time.

## II. How to say it correctly:

### Correct errors if any in the following sentences:

- Rizq reached to Mahweet.
- This house is built by bricks.
- Between the three friends there is no quarrel.
- There is a big tree besides our school.
- The man was killed by a dagger.

### Answers to last week's questions:

- Not less than ten kilos of milk was sold.
- He was in Sana'a five years ago.
- Cut the apple with the knife.
- He fell into the river.
- It has been raining since morning.

### III. How to express it in one word:

- Catching fire and burning easily.
- Unconscious deep sleep, or a state of unconsciousness.
- Immense statue of a man, much greater than his size.
- Part of a garment that fits round the neck.
- Work together with others for some purpose.

### Answers to last weeks questions:

- Person who has full right in a state by birth: **citizen**
- Having the common source of origin: **cognate**
- Persons working together, having similar rank and duties: **colleague**
- Words, phrases or style suitable for ordinary conversation: **colloquial**
- Branch of drama that deals with humorous events: **comedy**

### IV find the suitable word/ phrase from among the alternatives to complete the following sentences:

- I had \_\_\_ told him your name when he stood up from the seat.  
a) Slowly b) rarely c) scarcely  
d) loudly e) quickly
- The president is to preside \_\_\_ the meeting.  
a) At b) over c) on  
d) upon e) up to
- "THE THREE MUSKETEERS" \_\_\_ written by Dumas.  
a) Were b) was c) has  
d) is e) are
- Mrs. And Mr.Sharma have been in Sana'a \_\_\_ last September  
a) from b) since c) on  
d) about
- Once \_\_\_ a while I enjoy eating at an Indian restaurant.  
a) in b) of c) from  
d) since

### Answers to last week's questions:

- Aisha has done her homework. **hasn't she?**
- A camera is used to take photographs.
- I found a coin while I **was washing** clothes.
- Dr. Abdullah **advised his son to be careful** with his money.
- This house **belongs** to Mr. Abdul Aziz, but he doesn't live here at present.

### V. Words of wisdom:

"Remember that the wonderful things you learn in your schools are the work of many generations. All this is put into your hands as your inheritance in order that you may receive it, honor it and add to it"

—Albert Einstein to the students of Princeton

# Congratulations for A Laudable Achievement

The column IMPROVE YOUR ENGLISH has completed its 100th issue. This is a significant achievement we are proud of. On this memorable occasion chief Editor and Publisher of Yemen Times Mr. Walid Abdulaziz Al-Saqqaf congratulated Dr. Ramakanta Sahu, Presenter of this column and presented a citation to him.



# CITATION

10 OCTOBER 2001

To  
**Dr. RAMAKANTA SAHU**  
Presenter, Education Column

Dear Dr. Sahu,

Since you joined the family of Yemen times, you have spared no efforts to promote the level of educational awareness among the Yemeni youth, especially among our countless students at the secondary schools and universities, through the Education page presented by you which has been immensely beneficial and widely acclaimed by the academic community in Yemen. As a matter of fact, it is heartening for us to note that this novel venture has blossomed and has matured into a movement establishing a country wide classroom for open learning, marking a significant turning point in the field of educational enterprise in Yemen. The column "Youth forum" has been a unique platform to nurture young writers' budding literary talents and facilitate their creative self expression.

On the auspicious occasion of the completion of the 100th issue of your popular column "IMPROVE YOUR ENGLISH", I have the honor, on my personal behalf, on behalf of the staff of Yemen Times as well as of our countless readers, to felicitate you for your laudable endeavor and pray to God for a more stimulating and sustainable effort from you in times to come to enrich our student community.

May the Education page in general and the column IMPROVE YOUR ENGLISH in particular continue to flourish and cross many glorious milestones in future.

Congratulations once again ad best wishes.

Yours sincerely,

**Walid Abdulaziz Al-Saqqaf**  
Editor-in-chief & Publisher  
Yemen Times

## "Congratulations on the completion of the 100 issues of 'Improve your English'"

Dr. Anil K. Prasad, Department of English  
Ibb University

# Let's Learn Computer (22)



**Moinul Islam**  
Academic Head, Aptech World Wide  
Republic of Yemen  
E mail : moinuli@aptech.ac.in



## Website – I

**W**ith this issue, we are starting a new topic – Website. We will be talking about websites and related matters in the upcoming issues.

We know that the information we get over the Internet comes from a computer. This computer, which is capable of providing the information over the Internet, is known as a web server. As a computer, it has to have an Operating System. But what makes it a web server is the function of a different software. This software provides the capability of sharing the information over the Internet. There are many softwares available in the market. Most popular ones are IIS [Internet Information Server] and Apache Server. So, in order to prepare a web server, we need to have a computer with required Operating System and web server software. I am saying

required Operating System because we cannot use the desktop Operating system such Windows 98 for this purpose. Of course, we can make our PC supporting Windows 98 also a web server, which is known as personal web server [PWS]. But making a web server is not sufficient as it also requires to contain the information. This information is available through an application known as website. When we connect to the Internet, actually we connect to this website following necessary connection procedures. And, the information we get comes from this website in the form of web pages. That means the website contains the information in the form of web pages. But that is not always true. Websites can contain information in other forms like a database. But, in this case, information can be retrieved whenever required from those data stores and be produced to the end user in the form of web pages.

Also data can be processed by the website to generate the required information for the user. How the data is stored in other forms, their processing and retrieval is a different story altogether and we will talk about that separately inshallah. For the time being let us assume that the information is available in the form of web pages only.

Let us define a web page. Basically a web page presents the information available in the form of text and images. It also provides links to other pages. This link is one of the characteristic features of World Wide Web. There are two types of web pages [let us define the web pages as page only]: a static page and a dynamic page. The difference between them is in their content. The content of a static page does not change once it appears on the user's browser whereas in case of a dynamic page the content, such as the text appearance, images, colour, and their position on the page, keeps on changing. How it is possible, we will talk about later inshallah.

# YOUTH FORUM

## Who is an ideal foreign language teacher?

Undoubtedly, one of the most important attributes required for any foreign language teacher is his methodology, i.e. his own way of teaching because, by which he can communicate to the students according to their previous experience, background, motivation needs and level of interest, to help them learn efficiently and effectively. Teaching method refers to that particular mechanism which implies an interaction between the teacher, the students as well as the curriculum being taught so as to make a desirable change in the learners' behaviors and

personality. It's the teacher's organizational ability in arranging and transferring his ideas, information, etc. in a suitable way so that students feel interested and find it easy to learn. The question is: is there any best method that can be used in all circumstances. There is no best method that can accommodate all the requirements of foreign language learning. The competence of the teacher in selecting an appropriate method lies in his own efficiency. He has to determine his special method which he thinks to be the best taking into account the learners age, attitude, motivation and so forth. To put it in a concise way a good and effective

foreign language teacher is the one who adapts an eclectic approach which means selecting the best or most appropriate parts from various methods, comparing them and then choosing the ones which he finds suitable for his situation depending on the learners' demands, level of interests, age, etc. Only then, he can create motivation in the learner's minds and help them to learn easily. Otherwise, his teaching process will be confined to talk and chalk and learners won't derive any benefit out of the whole exercise.  
**Akram Ali Mohammed**  
Faculty of Education  
Amran

## TIMES QUIZ - 2

### Questions:

- Name the capital of Switzerland
- Which bird lays the largest eggs?
- Which European country is known as a fatherland?
- Which heavenly bodies are often called "dirty snow balls"?
- Which mineral is abundantly present in bones?

### Answers to last week's questions:

- The bright star in the night sky is **Sinus**.
- The group of instructions given to a computer to make it perform certain operations is technically known as **Software**.
- Light year** is not a unit of time.
- Galileo Galilee** invented telescope.
- Fish** is that class of animals which have the sharpest vision.

You are requested to send your answers by post, or through email. Answers by post should have the envelopes superscribed **TIMES QUIZ, Education** and sent to our address (Box: 2579, Sana'a). Address for sending through email is: **ramakantasahu@yahoo.com**  
Names of those who have all the answers correct will be published in the next issue. We invite your enthusiastic participation in this as in other sections.

**Minister of Immigrant Affairs to YT:**

**“Many Yemenis were physically assaulted, threatened by hatred groups...or interrogated by the FBI.”**

The whole world was shocked by the incidents of September 11 in New York City and Washington DC. The Arabs and Muslims living in the West, particularly in the USA, were devastated by the attacks. Yemen Times made reports of assaults, murder, and arrest incidents against Yemenis in the USA and Europe. To focus more on this issue, Jalal Al-Sharaabi of Yemen Times met with the Minister of Immigrant Affairs, Mr. Abdo Ali Al-Qubati, and filed the following interview.

**Q: What were the implications of the terrorist attack against the USA regarding Yemenis abroad?**

**A:** No doubt, the human conscience was shaken off by the attacks against the USA that occurred on the black Tuesday September 11, 2001. The devastating terrorist actions left victims and wounds that will take years to heal. Our President, H.E. Ali Abdullah Saleh, was among the first to strongly condemn the attacks. He called for combating all forms of terrorism and dealing with its motivations and causes. He also called upon the nations of the world to work together in order to face the challenges of terrorism under an international umbrella.

However, the attack, which caused international outrage worldwide, caused some in the USA to attack and accuse Arabs and Muslims creating hatred against people from the Arab and Islamic worlds.

Those also participated in spreading violence, chaos, horror and discrimination against Muslim minorities all over the world. This comes in the context of a Zionist framework to create conspiracy among nations and break the network of international interests and the current bonds among nations in social security.

There were strong reactions against all Asian and African races in the USA and Europe, particularly against Arabs and Muslims including Yemenis. This led to a rise in our activities by increased contacts with Yemeni embassies and consulates all over the world.

**Q: Could you provide us with a summary of Yemenis who were killed in the USA following the attack?**

**A:** The officially reported murder cases of Yemenis

abroad are:

1- Ali Mohammed Al-Mansoub, an American of Yemeni origin, was killed in the State of California on September 19. The murderer was arrested and the case is on court. According to American authorities, the reason behind the attack was purely criminal and not based on hatred.

2- Hamood Qaid Al-Shaif was assassinated in Richmond City in the State of Virginia where the culprits were arrested and presented to court on September 20.

3- Abdo Ali Ahmed, an American of Yemeni origin, was killed in Berkeley City in California on 29 September by 4 American gangsters. Police and security forces are still looking for them. The attack against Abdo, whose wife and children continue to live in Berkeley, was said to be based on hatred. Our consulate in San Francisco along with the Administrative Committee of the Yemeni Community are closely following this case in cooperation with the US authorities.

**Q: Are there any Yemenis missing so far?**

**A:** As for the Yemenis still missing in New York City, we only have a report on Abdulsalam Ali Saleh Al-Malahi, an American citizen of Yemeni origin. Al-Malahi used to work in a hotel near the World Trade Center and is the only Yemeni who was reported to be missing following the attacks to the Yemeni Embassy in Washington DC and to the US authorities. There are unofficial news items that were reported in US newspapers saying that 8 Yemenis are also missing but this is not yet confirmed. Fortunately, the Yemenis, whose number ranges from 15 to 20, were all employees in the afternoon shift. We, at the ministry, are working together with the US authorities to get more information about possible Yemeni victims and will report that to the press once we get new information.

**Q: We had reports of Yemenis interrogated. Some were released and some were not. Could you brief us on that?**

**A:** There is currently one Yemeni in custody in New York City. Ramiz Noman, a computer student, was arrested by the FBI based on their suspicion of his relation with one of the accused in the attack. There was information leakage from the US immigration circle on September 16 saying that 13 Yemenis living illegally in the USA were arrested.



The US authorities did not inform us about their cases. Initial information says that there are more than 3,000 Yemenis without legal residence permits currently living in the USA.

The number of Yemenis interrogated or interviewed by the US authorities and later released totaled around 18 Yemenis, 10 immigrants and 8 students including Omar Bakir, Mihdhar Mohammed Abdullah, Abdullah Al-Maouri, Ahmed Al-Ammari, Mohammed Jazim, Abdullah Jazim, Ghassan Jazim, Hussein Al-Attas, Yahya Al-Amri, Ahmed Qassim Ahmed, Saleh Qassim Saleh, Akram Abdullah Rashid, Adnan Hawwash, Hamdoun Qalalah, Raid Al-Wusabi, as well as others.

**Q: Did you receive reports of attacks against Yemenis?**

**A:** Yes indeed. There were small damages caused to 6 stores belonging to Yemeni merchants in the state of Michigan, in NY, and Chicago. Hassan Al-Baadani's fuel station in Chicago was set on fire but did not result in great damage. Two Yemenis in Detroit were attacked and windows of houses where Yemenis live in the states of Michigan and New York were shattered. Ahmed Issa, an American of Yemeni origin, was fired from his company in the state of Michigan after working there for 15 years because of his employer's "hate towards Muslims".

On September 17th, Mohammed Abdullah Ismail along with his wife and kids were interrogated at an airport for a short while and then released. Unfortunately, even the honorary consul and representative of the ministry was harassed by officials at the airport after arriving to help in the Yemeni family's case. Five Yemeni immigrants were also prevented from taking the flight back to their homeland because the airport officials claimed that the airplane did not have guardians. A lawsuit was filed against the airport and the airline by the lawyer of the Yemeni community and those

Yemenis with US citizenship. There were also several reports of other harassment cases against Yemenis. Many Yemenis were physically assaulted, threatened, irritated by hatred phone calls, and interrogated by the FBI. Many of those incidents occurred in NYC against immigrants and merchants.

**Q: What about incidents against Yemenis in other countries?**

**A:** There were a few cases in the city of Manchester in the UK. There were six reports of harassment incidents. On 13 September, a Yemeni lady was harassed while bringing her children home. On 14 September, a Yemeni girl was attacked while on her way to college. On September 17th, an attack was launched against the Islamic Center and Mosque causing substantial damage. On 18 September, a child was assaulted while playing in the playground. On September 19th, an elderly Yemeni was harassed on his way home after evening prayers at the mosque.

There were also several attacks against Islamic and Arab centers and mosques in some suburbs of Manchester. However, most of the attacks did not result in substantial damage.

In Canada, Tariq Farook Aman, 19, was killed in Ottawa on September 27 after being brutally beaten up by 3 Canadians who were later arrested. The case is currently being looked at in a court in Canada. Local police mentioned that the case was purely criminal and was not based on hatred. Najeeb Abduljabbar Al-Haddi, a Yemeni immigrant, was arrested on September 17 at Toronto

Airport on the accusation of holding three passports with different dates. He was also suspected to being involved in the WTC attacks as his flight was diverted from the USA to Canada. He is currently being prosecuted at a Canadian court after having appointed a lawyer for his defense.

In Germany, press reports said that two Yemenis were arrested after being suspected that they may be related to the attacks in the USA. However, the German authorities have not provided any information about them, even their names, to the Yemeni Embassy in Berlin. Communications with German authorities are still being carried out to know the details of this arrest.

**Q: Any final comments that you may have?**

**A:** In the current tense circumstances, as human beings, we should not retaliate to radicalism in a radical way. We should respond in a realistic, logical, and humane manner. We should cooperate towards development, progress, and peace. We are different nations with different cultures, different ideas, and different ways of life. There is a lot to offer, a lot that we can give, a lot that we need, and there is a lot that we can take. As different societies and nations, we should make the right choices towards achieving the interest of people all over the globe. By this, we can develop and construct a better world. We call for international cooperation between all nations of the world to live in peace taking advantage of the variety of differences between us. Those are the ideas that we should convey through our press, media, and our public and governmental communications.

**WESTERN UNION MONEY TRANSFER**  
The fastest way to send and receive money worldwide.

استلام الأموال حول العالم في دقائق معدودة.  
صحة التكملة في كل مكان.  
الموسسة الأولى عالمياً لتحويل الأموال

MasterCard  
Gold MasterCard

تتمتع بصحة التكملة بأكثر من 210 دولة.  
تتمتع بصحة التكملة بأكثر من 210 دولة.  
تتمتع بصحة التكملة بأكثر من 210 دولة.

VISA

ترحب بلد في عالم بعالمات شركة الخدمات المالية العالمية العربية مع عملاء عالم حلال بالتكثف من الخدمات والمنتجات المعاملات.

**بنك اليمن الدولي**  
INTERNATIONAL BANK OF YEMEN

Distinguished Banking Services...  
خدمات مصرفية متميزة...

المركز الرئيسي: صنعاء  
هاتف: ٩٦٧-١-٢٧٣٢٧٣ ص.ب. ٤٤٤٤

Head Office: Sana'a,  
Tel: 967-01-273273, P.O. Box: 4444

**هدية سبافون بمناسبة أعياد الثورة المجيدة..**

سبافون تدعوك لتهنئة الأهل والأصدقاء بأعياد الثورة مجاناً

اشترك بخدمة سوبر نبا الآن..  
وأتمم أول مكالمة لك في الفترة ما بين ١٠ سبتمبر إلى ٢٠ أكتوبر  
لتحصل على:

- ١٠٠ وحدة إضافية مجانية.
- ١٢٠ يوم استخدام بدلاً عن ٩٠ يوم.

عدد الوحدات: ٤٥٠  
مجموع أيام الاستخدام: ١٢٥

إيش رقمك؟  
إيش منتظر؟

نظراً للطلب المتزايد..  
تم تمديد فترة هذا العرض  
إلى ٣٠ أكتوبر..

هذا العرض لا يسري مع أي عرض آخر.

# Panasonic®

## KX-TS3

- 5-Color Choice
- Wall Mountable
- Last Number Redial
- Timed Flash
- Switchable Tone/Pulse Settings



*5 Colors to Choose From!*



**bria**

*Exclusive Sole Agent of National Panasonic Technics in Yemen*



**ALFA** Co. Ltd.

# Press Scanner

Prepared by Mohammed Khidhr

**D**ue to the dramatic developments following the events of the 11th of last September in New York and Washington and the fierce military strikes implemented by the U.S. and Britain on Afghanistan under cover of fighting terrorism and those who harbor it, most of articles in Yemeni press are still devoted to discuss and analyze these events. Most of the excerpts we have chosen from articles selected from some newspapers are therefore devoted to this subject.

**RAY weekly, organ of Sons of Yemen League party, 9 Oct. 2001**

Tackling the theme of terrorism the newspaper's editorial says that terrorism is a lethal disease and a devastating behavior that no religion and nobody accepts whatsoever. This is a stance announced and expressed by all Arab and Islamic peoples and governments. Under the banner of terrorism the biggest international alliance has been formed aimed at eliminating this disease. Against this alliance there is on the other hand a unanimity grouping the sages, the wise, men of thought and intellectuals as well as political analysts. These see that any military strikes of any size or kind are not the most successful solution for extermination of terrorism and extremism in the world as it is a case created out of a host of stands reached among some to the extent of violence and terrorism but they are not confined to that some.

Thus the voice of reason and wisdom rises in a manner calling for an objective reading of many stands and concepts and results that ensue them. There should be a scientific reading diagnosing the case and prescribes the effective treatment that can rectify stands and rehabilitate the relationship between civilizations and peoples on bases of reasonable dialogue, a matter embodies the essence of the Islamic mission.

**Al-Balagh weekly 9 October 2001.**

The newspaper's editorial says that the war the United States and Britain have

started on Muslims in Afghanistan is by all criteria a crusade war. At the time when the U.S. warplanes pound Afghanistan with missiles and shedding Muslims' blood under pretext of fighting terrorism the Zionist enemy fire and its tanks continue killing Palestinian children and youths. The Zionist enemy continue demolishing houses and burning farms. How can then anyone doubt that what happens nowadays is not a crusade war against Islam and Muslims? The newspaper's editorial maintains that it is a war going on between the right and wrong, between good and evil. It would not come to an end but we have to get ready for this crusade war being launched on the entire Islamic world. It is not a war on terrorism but rather meant for humiliating the Muslims.

**ATTARIQ weekly 9 Oct. 2001.**

Columnist Khalid Ali Tuaiman says in his article that according to the new American perception of the international relations announced by president Bush, whoever is not with the United States in the alliance it is now leading, is necessarily against it. Any party showing reservation and caution towards the law of the American force and resorts instead to legitimacy of the United Nations in combating terrorism, he would be according to the U.S. administration viewpoint termed as supporter of terrorism. It may be accused of being involved in the recent events of Washington and New York.

The writer says further that American is now trying hard drawing the international community behind it to fight a war against ghosts and wind mills and against an unknown enemy. The objective is rather to distract attention from what is happening under surface in America and so that the secrets of the events of 11 September remain undisclosed. Therefore, the American administration makes it as condition to be blindfolded for those joining the new "international" alliance to fight what it terms as fighting terrorism. Those joining the U.S. campaign should not be aware of the danger of such ambiguous alliances on international stability and peace and its serious

impact on coexistence with peoples and nations.

Fighting terrorism, says the author, requires in the first place accurate and specific definition of what is terrorism and its forms, and secondly requires stating ways and means of combating it under jurisdiction of the United Nations, the only power possessing the right to take whatever it sees of legal, political, military and economic measures to fight the phenomenon of terrorism and others threatening world stability and security and leading to undermine pillars of world peace.

**Al-Ayyam newspaper 11 Oct. 2001**

Mr Ali Al-Jabouli writes this week an article on the local councils in Yemen and their combating of corruption. The writer assumes that confrontation between local councils and some officials of executive apparatus has already begun. The encounter is especially those officials in some governorates whose corruption has been detected. This gives hope in the success of local authority experiment and its effectiveness in the process of uprooting corruption in the state and society. This corruption gnaws in the body of the state and threatens legal and legislative rules regulating life of the society and malfunctioning the structuring of the state of institution, order and law.

**Al-Mithaq weekly, organ of the People's General Congress party, Oct. 8, 2001**

Dr Abdulaziz al-Maqalih writes this week on the first anniversary of the Palestinian al-Aqsa intifadha saying a hard and bitter year of tears and blood has elapsed but it has been also a year of heroism and great sacrifices. A year during which the stones hurled by a youth at the invaders is no less in meaning than the big meaning of challenge to the bullet. The Zionist colonialist occupation was waging, from the very early hours of the intifadha, on that it would not continue for more than days or weeks.

Undoubtedly those who brought to power the notorious murderer Ariel Sharon were

deluded that merely mentioning his name would be enough to arouse panic in the souls of intifadha youth and make them give up their struggle. The intifadha has nevertheless continued through its first year and will go on for years to come until full liberation is realized and occupation disappears. Those who follow up the course of this people's challenge grouping all Palestinian parties and organizations, understand that the idea of resistance, the core meaning of the Intifadha, is the only and possible means for restoring the land, sanctities and establishment of the independent state. All promises and illusions have fallen and also the result of accepting negotiations has been building more Zionist settlements and chopping many portions of the usurped homeland.

**Al-Isboua weekly 11 Oct. 2001**

Mr Mohammed Nouman Muqbil has written an article on the first anniversary of the incident of the USS Cole destroyer at Aden seaport. He says despite the elapse of one year of the incident that took place on 12 October last year, the mastermind of the operation is still unknown. The investigation and search for the prime responsible for the attack is thought to be, according to explanations and statements of government officials in Yemen, the Israeli intelligence or Osama bin Ladin or others. This means that the mastermind is still there about who is the mastermind of the incident.

Because of that incident Yemen has come under strong pressures on part of the United States that is held responsible for creating the terrorists whom it previously used to describe as mujahiddin. The U.S. had offered them assistance and trained them for the fight against the Russians in Afghanistan. And by the dismantle and disappearance of the Soviet Union they are now termed as its arch enemy and demands to try and fight them. After the events of 11 September the U.S. worked for mustering an international alliance against them and launched military strikes on their camps and centers in Afghanistan and refused bringing to courts the suspects of Cole blast in Yemen

## Letters to the Editor

**Response to: "Enough is Enough!"**

First of all, I am a simple 62 year old farmer in the mountains of Virginia and, thanks to the marvel of the internet, I can read your good paper.

Reading the news of the brutal murder of young Tariq just sickens me. However, please understand that the vast majority of our citizens deplore this sort of action, as I think most of your people do also.

What you see here is a group of thugs acting out of sheer hate. This is evil at its worst and will not be tolerated. But this is very rare in Canada and the U.S. Our laws will not let this go unpunished and this is where we differ from some Middle Eastern states. We live together peacefully with many nationalities, religions, and races. I am a devout Reformed Presbyterian but my neighbors are Methodists, Baptists, Catholics, Jews, etc. We accept each other as children of God even though we differ in our distinctive beliefs. I cannot understand why you make no reference to the two Christian girls who are being tried in Afghanistan just for being Christians. They have devoted their lives to service and were there only to help the impoverished and starving people. Is it right to execute these young ladies for sharing what they believe is Truth? What they believe is their peaceable calling on this Earth? All this is just too complicated for me to comprehend. I hope someone helps me understand this.

**Paul Cunningham teleserv@cfw.com**

**About Nadia Muhsen**

I wanted to know if you ever did that interview with Nadia Muhsen? If so could you please post it again on your current issues list so that I can read it? I've tried searching your archives but couldn't find it. It's Nadia's Birthday on the 13th of October and would like to wish her a "HAPPY BIRTHDAY" and may all your wishes come true!

If you did an interview with Nadia last year like you said you were going to do, have you thought about doing a follow up, so that we could all read it from your website? Just an idea, as I'd love to read

about how you found Nadia. That's if her husband gave you permission to actually see her, as I've read he can be quite stubborn about anyone talking to Nadia at all! I'd like to send a birthday greeting to Nadia Muhsen who is in the Yemen and I'm hoping that she can soon go home to the UK to visit her family plus get the medical treatment she needs. Of course she won't go without her children and because of this, she is being hampered in her efforts to leave. May GOD bless you & keep you safe, Nadia. Lots of people from around the world have seen how you've been unable to leave Yemen, and they all visit the website to check out how you are! Happy Birthday on the 13th of October. May your year ahead be better than ever!

**R. Campbell**

**Dear Campbell,**

Yemen Times published an investigative report and interview with Nadia. It was published in a series and started in issue no. 5 of the year 2000. The issue can be accessed at

<http://yementimes.com/00/iss05/front.htm>. As for the follow-up, we may study the possibility of having more coverage about her story once her husband, who by the way was a true gentleman, agrees to it. Nadia Muhsen probably reads the newspaper frequently. I hope that by publishing your letter, the congratulatory message would be delivered. Thank you for your interest.

**—Editor**

**Dear Editor,**

I have just returned from my second trip to your country this year (Sept 23rd - Oct 6th), and would simply like to comment that, despite the current world situation and the tensions that exist between the 'East and West,' the welcome and hospitality I received as a visitor from Britain was as warm as ever and I feel sad that our foreign office has 'strongly advised' against travelling to Yemen.

I read your newspaper weekly via the internet just to keep myself up to date with information, and would like to commend you and your staff on the quality of your work. I look forward to visiting Yemen again soon.

**John Deas Bristol, England, UK**

**Spacotel**

**جديد سبيسي**

*Latest of Spacey*

Spacotel Yemen is happy to inform its valued subscribers of the following:

- The invoice will be sent to your **address / P.O. Box**, starting today ... (Depending on your cycle bill period, start of the month or mid of the month).
- The invoice will be issued in **Arabic**, (English version available free of charge upon request).
- You will be able to make the settlement of the invoice in all the Branches of **The Yemen Bank for Reconstruction and Development** around the country as follow:

CITY	BRANCH	TELEPHONE	CITY	BRANCH	TELEPHONE
SANA'A	SANA'A	01-274 198	HUDAYDAH	HUDAYDAH	03-217 286
	ZUBIR Y	01-270 892		SANA'A ST.	03-239 268
	MOGHTRBIN	01-206 133		MET RAQ	03-239 143
	ALI MOGHNI	01-275 276	BAIL	03-500 010	
	SOLIHI	01-266 242	BAYT FAQIH	03-331 010	
	SHQA'B	01-223 208	IBB	04-404 911	
TAIZ	HADA	01-240 328	YARIM	04-501 301	
	UNIVERSITY	01-224 952	QAIDA	04-331 578	
	HASBA	01-233 640	SADH	04-500 102	
	TAIZ	04-230 827	DHAMAR	06-509 303	
TURBAH	26 SEPTEMBER	04-220 273	RADA	06-559 171	
	HAWD ASHRF	04-211 704	BAYDA	06-539 311	
HAJJAH	TURBAH	04-301 132	SA'DH	0751-512 304	
HAJJAH	HAJJAH	07-220 189	AMRAN	01-229 106	
MARIB	MARIB	063-302 265	KHAMER	01-615 411	
MAHWEET	MAHWEET	07-404106	MUKALLA	06-303 477	
			SA'UN	06-405 155	

And also at any of our 13 "Customer Service Points" around the country:

BRANCH	ADREESS	TELEPHONE
SANA'A	HADA	01-420 552/3
	TAIZ STREET	01-601 336/7
ADEN	AL-MUALLA	02-245 624
	AL-SHIK OTHMAN	02-390 098
HUDAYDAH	AL-MINA STREET	03-602 000
TAIZ	JAMAL STREET	04-259 480
HAJJAH	AL-QASER STREET	07-221 476
YAFI	14 October STREET	73 111 279
MUKALLA	AL-JESER STREET	06-309 131
IBB	AL-QUDIN STREET	04-412 827/8
DHAMAR	AL-KHAT AL-A'AM	06-508 462
BYADA	AL-THAWRA HOSPITAL	06-530 304
SA'UN	AIRPORT STREET	06-405 951

**For further information, please contact our Customer Service 111 or 73 111 111**



## A special offer

The YR 2000 card is now by YR 1850

Now there is a great discount on alo cards.

And the YR 500 is now by YR 480

The YR 1000 card is now by YR 940

This offer is valid till the end of December 2001.

**A special offer**  
No matter how long your call is, do not worry  
There is a 20% discount on calls made between 8:00 p.m to 8:00 a.m

Also there is another offer ...

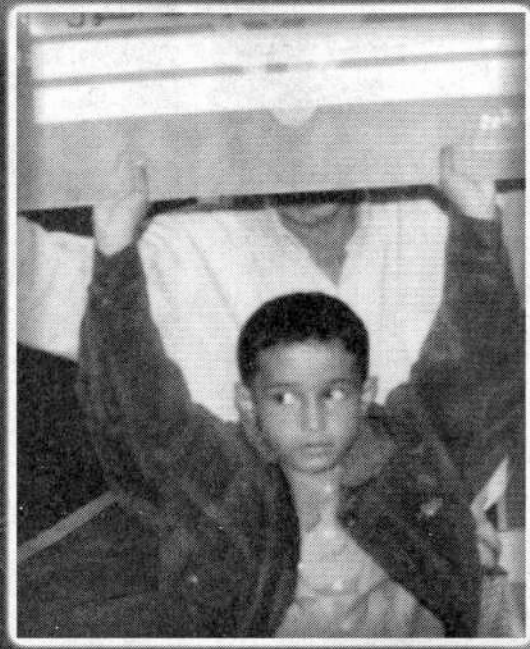
*Alo the most economical communication card.*

الشركة اليمنية للمؤلف العمومية م م  
Yemen Payphone Company Ltd.

For more information, Please call: 01-418290

# عندما تصبح الأحلام حقيقة

بسكويتا  
زينة  
أبوولاد

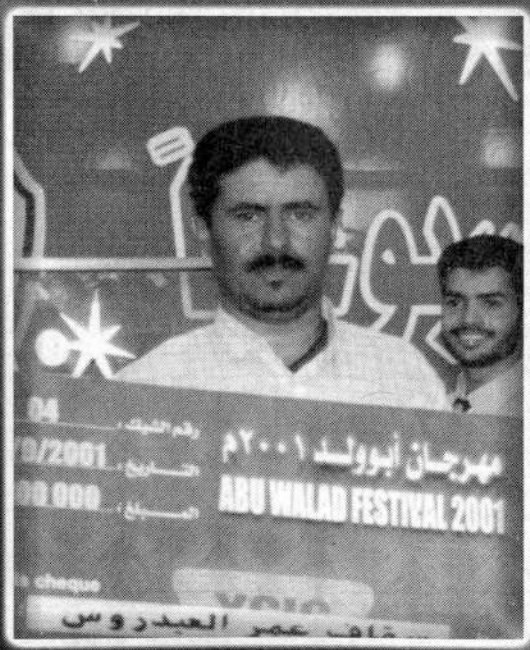


الفائز في السحب الثاني  
صلاح أحمد عبد الوهاب البتول  
تعز

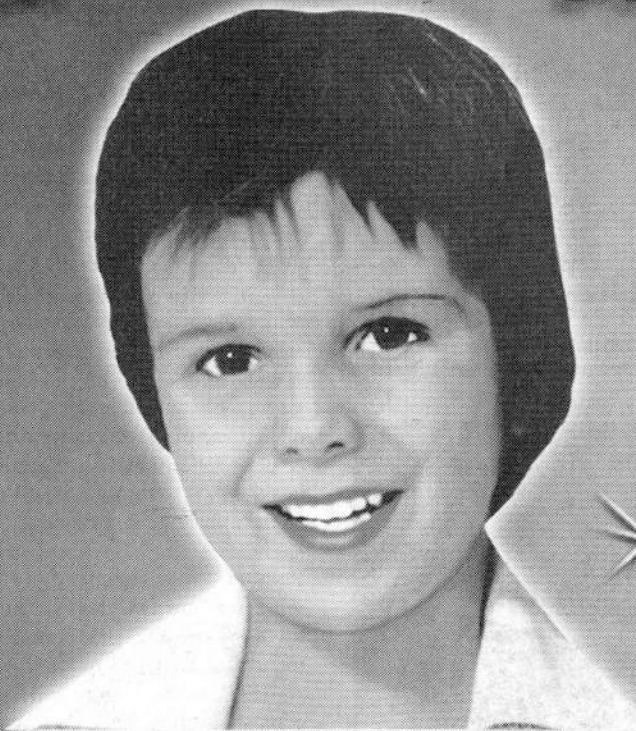


الفائز في السحب الأول  
جميل غالب حمود الأبى  
حرض

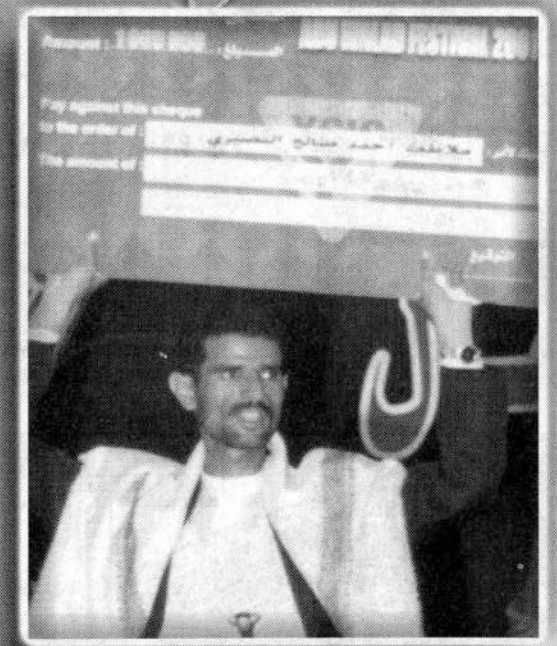
بسكويتا  
زينة  
أبوولاد



الفائز في السحب الرابع  
سقاف عمر العيدروس  
تاربه - سيئون



أطيب منه؟ ... مستحيل!



الفائز في السحب الثالث  
ملاطف أحمد صالح النصيري  
عطان - صنعاء



الفائز في السحب السادس والأخير  
إيمان أمين أحمد محمد حسين  
إب



الفائز في السحب الخامس  
علي أحمد قائد مرعي  
المسيمة - الحجة



## الف مبروك للفائزين في سحبات أبوولاد

Yemenia  
Yemen Airways

الخطوط اليمنية  
Y Flight Schedule to destinations within Europe

Happy to Serve You!

DAY	FLIGHT No.	DESTINATION	DEPT.	ARRV.
Saturday	IY 742	Sana'a/London	1015	1715
Sunday	IY 742	Sana'a/Paris	1230	1930
Monday	IY 748	Sana'a/Rome	1100	1725
Tuesday	IY 740	Sana'a/Rome/Frankfurt	0001	0750
Wednesday	IY 742	Sana'a/London	0615	1400
Thursday	IY 740	Sana'a/Rome/Frankfurt	0001	0750
Friday	IY 748	Sana'a/Paris	1100	1725

Sales: 345850 - 204550  
Reservations: 250800  
Suggestion: 255401  
Fax: 255401

GALILEO

**YCB**  
YEMEN COMMERCIAL BANK

البنك التجاري اليمني  
The Bank Offers  
**HIGHEST RATE OF INTEREST ON DEPOSITS**  
in Yemeni Riyal or US Dollar

البنك الذي تقدم له  
أعلى سعر فائدة على الودائع لأجل  
بالريال اليمني والعملات الأجنبية

Head Office: Al-Rawaishan Building, Al-Zubairi St. P.O.Box:19845 or 160 Sana'a  
E-Mail address: ycbho@y.net.ye, Web Site: www.ycbank.com  
Fax: (967-1) 284656, Secretary Telfax: (967-1) 275092, Exchange: (967-1) 284272/6,  
Tel: 277324, 277378, 277354, 277381, Telex: 3373/4 YECOMBK YE.

**Stallion Security & Safety Services Ltd.**  
The only security company in the Yemen Republic which specializes in all aspects of Security and Safety!

- Manned security / escorts
- CCTV / Alarm systems
- Fire extinguishers / scanners
- First aid boxes / all safety gears
- Home security / fire alarm
- Access controls
- All products with guarantee + ISO 9001

Tel: (967-1) 269583/243309, Fax: (967-1) 260635  
P.O. Box: 16916 Sana'a, Republic of Yemen

**mtiaz.com**

http://www.mtiaz.com

**MAGRABI OPTICAL**  
مغربي للبصريات

Special Offer

A special Discount 50% on some of our international Brands this offer from 15-Oct. To 31-Dec. 2001  
Visit our branches -Sana'a

50% Discount

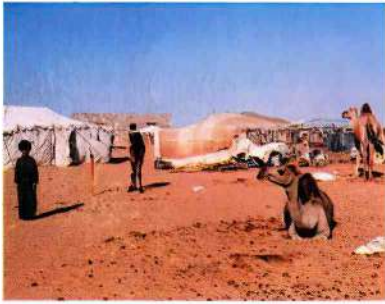
خصم خاص ٥٠٪  
على بعض ماركاتنا العالمية المتميزين بها خلال الفترة من ١٥ أكتوبر إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٠١م  
زوروا فرعينا - صنعاء

50% خصم

Zubairy St. Te: 218661  
STS - Al-Geria St. Tel: 212437

شارع الزبيري، هاتف: ٢١٨٦٦١  
مركز صنعاء التجاري - شارع الجزائر هاتف ٢١٢٤٣٧

## Sufferings of the People of Sahara



The inhabitants of the western region (like al-Jauf, Mareb and Shabwa) are still living a bedouin lifestyle, depending on traveling on the quest of pasture and water for their livestock, which are the principal source of living for the people of the desert.

The bedouins live in the Sahara inside tents and huts that protect them from sun and wind. The life of the bedouins is a conventional and simple one since they depend on cooking their food on wood. Moreover, the meals they serve are mostly the same throughout the year, as milk produced by livestock and its derivatives are the principal meals served at all times.

### Children of the Sahara

Passing through the Mareb desert where the oil and gas fields are located, one could see the bedouin children graze their livestock while trying to keep their livestock from mixing with the other livestock belonging to the other tribes, although pasturing in the desert is accessible to all, according to the tribal traditions and norms. Furthermore, due to the difficult living circumstances of the people of Sahara, they have no access to education and most of them are illiterate. The young bedouins willing to have education are sent to their relatives who live beside schools, while female bedouins can not even dream of having an education. Regrettably, the oil and gas companies operating near Mareb have not assisted thus far in building a school or a health unit in return for the oil extracted from these people's lands.

### Polluted Environment

We stayed for two days in the desert traveling among the bedouins and found that damaged oil wells and the waste materials dumped by the oil companies there have badly affected the environment here. At early morning, one could see clouds of smoke covering the air of the desert. It is difficult to breath this polluted air.

### Black Rains

Abdullah Hamoud Shawdaq told us that he has been living in the desert for 20 years and there did not use to be any problem, but with the arrival of the oil and gas companies everything changed. "Black rain has become a nightmarish problem for the people of the desert since rainwater turned to be as if mixed with oil, resulting in devastating the plants and grass of the desert and causing different diseases to the inhabitants of the desert," Shawdaq added.

### Bedouins and the Right to live

The environment of the desert should be protected and the inhabitants of the desert must be provided with schools and health units on an equal basis with the other citizens of the country. Also, the oil companies operating in the neighborhood of the bedouins should contribute to developing this area. It is regrettable that these companies are conscious of the fatal consequences of the pollution they have caused, but turn a blind eye to these people who do not know their rights.



**CHARRIOL GENEVE**

MAM - Royal 275144 - 212875

**CONSOLIDATED CONTRACTORS INTERNATIONAL COMPANY - SAL**

CONSTRUCTION OF MECHANICAL AND HEAVY CIVIL PROJECTS

- Petrochemical plants, refineries.
- Heavy, light industrial plants.
- Power and desalination plants.
- Fuel and water storage tanks.
- Oil fields ancillary installations.
- Air purification for industry
- Marine docks, harbours, deep sea berths & refinery terminals.
- Offshore structures and underwater works.
- Pipelines construction and maintenance.
- Prefabricated accommodation & office facilities.
- Sewage treatment plants & collection networks.
- Airports, roads, highways, bridges & fly-overs.
- High quality buildings & sports complexes.
- Water treatment plants, reservoirs & distribution systems.

Sanaa  
Tel: (967-1) 247852  
Fax: (967-1) 263043  
E-Mail: cccyemen@y.net.ye

Aden  
Tel: (967-2) 377328  
Fax: (967-2) 377716  
E-Mail: cccadenl@y.net.ye

**TALK OF THE TOWN**  
حديث المدينة

Tel: (967-1) 240304-260846-260521  
Fax: (967-1) 260531  
P.O.Box: 97 Sana'a- Yemen

**National Paints & Chemicals Factory Co. Ltd.**

**Chemico**

- Paint derivatives
- Brake fluid (BP)
- Detergeants
- Putties & adhesives
- Refinish Paints and car care products
- Road Marking Paints
- Industrial and Specialist Paints

Exclusive distributor for Sika Gulf B.S.C.

Decorative Paints Licensee of ICI Paints (London)

Exclusive distributor for International Paints

For Shield Brand

For marine and protective coatings (Ships, Gas & Oil fields, tanks, Pipes... etc)

تأكد من ضمان الوكيل

ضمان الوكيل

تأكد من وجود هذا الختم على بطارياتك - ضمان هاتفك.

**NOKIA 8310**

تصميم جديد إنطباع فريد

- يمكنك الإستماع إلى إذاعة ال (FM)
- يمكنك تغيير لون واجهة التفرغ وخلفيته بالوانك المفضلة
- خصائص جديدة للتحكم في النغمة والإتصال الصوتي
- فترة إنتظار للبطارية تصل إلى ٣٥٠ ساعة

الوكيل في اليمن عثمان

**MAXIMUM TELECOM**

شارع الزبيري - جوار السفارة الصينية - ت: ٢١٥١٠٦  
مركز صنعاء التجاري - ت: ٢١٥٠٠٢  
عن - جوار المعلا بلازا - ت: ٢١٤٢٢١

**NOKIA CONNECTING PEOPLE**

Rothmans Posters inside  
توجد بداخل العدد مطبوعات روثمان





# AI-JAZEERA EXCELS

Dawha-based Al-Jazeera Satellite TV channel, the most respected independent TV channels in the world has proven during the last developments that it is a truly professional and independent media organ. Al-Jazeera has been directly and indirectly criticized by the USA for broadcasting certain "taped" material representing the statements of Osama bin Laden. However, as an independent newspaper, we feel that preventing the public from viewing any material on TV is clearly an act against the freedom of the press.

The US government had requested major international networks to exercise judgment in airing statements by al-Qaeda or Osama bin Laden broadcasted on Al-Jazeera.

"At best, Osama bin Laden's messages are propaganda calling on people to kill Americans...At worst, he could be issuing orders to his followers to initiate such attacks." intoned White House spokesman Ari Fleischer. The US believes that bin Laden might be using the tape to convey coded

messages because al-Qaeda's own means of communication are limited. The five US major television news organizations reached a joint agreement on Wednesday to follow the suggestion of the White House and abridge any future videotaped statements from Osama bin Laden or his followers to remove language the government considers inflammatory. The Western media have also implicitly expressed their jealousy of Al-Jazeera's success in covering the recent issues. Prominent journalist, Janet Fine said, "The Taliban is giving the broadcaster releases and interviews because it trusts it more than Western networks. And while decrying its broadcast of Osama bin Laden tapes, President Bush is eager to have pro-U.S. interests represented on it as well. With its special access to Afghanistan, the Arabic-language Satellite News Channel has been edging out the BBC and CNN in its distinctive coverage of the Sept. 11 attack and the U.S.-led retaliation."

Free Press Columnist, MIKE WENDLAND said, "Bin Laden is a master propagandist who regularly uses the Al-Jazeera network to reach an Arab-speaking audience of estimated at 35 million, prompting some critics to call it the "bin Laden Satellite Network." In January, Al-Jazeera broadcast video of bin Laden attending his son's wedding in Afghanistan."

According to Rense.com, "There are three copies of bin Laden's speech reproduced below. All three differ radically from each other. The first text's first nine paragraphs are not included in the 2nd and 3rd copies. Bin Laden's speech was censored by CNN



when it rebroadcast the Arab satellite television channel Al-Jazeera exclusive of bin Laden's speech. CNN is attempting to exert exclusive rights to Al-Jazeera and has lodged complaints with other American News Media for using the Al-Jazeera broadcast without its permission. CNN gets the Al-Jazeera feed first. It is CNN which censored out portions of bin Laden's speech, from which the text translations are being generated from. This is obviously the U.S. Governments "Plan B" to deal with Al-Jazeera which they failed



in getting closed after their formal complaint lodged by the U.S. Embassy about their "Anti-

Americanism". There are other differences in the first text from the Guardian and the 2nd and 3rd from the A.P. and Washington Post. The U.S. Government controlled CNN and AP are disseminating a censored version of bin Laden's statement. It thus becomes clearer why the U.S. government asked Gulf states three days ago to shut down Al-Jazeera, the only non government controlled news source in the Gulf." It also asked, "Are we really living in a country that doesn't have complete government control of the media? Are we really living in a country that promotes freedom and free speech around the world?"

## Anti-War, Anti-Racism Protest in US

Hundreds of American citizens signed appealing for peace during a mass protest against war and racism in Washington last week.

Thousands of people joined the demonstration that expressed concern over US strategies that they believe were the reason why the explosions occurred.

On another level, protests against the war launched by the US against Afghanistan took place in many countries worldwide including Pakistan, Bangladesh, Indonesia, India, Iraq, Palestine, Egypt, the UK, and even the USA.



**ALBUKARI SHIPPING CO. LTD.**  
شركة البكارى للملاحة المحدودة  
Direct shipping from Egypt to the Port of Aden & from Sudan to the Port of Hudaidah  
Freight, ships & customs clearance agents.  
Address: P.O. Box: 3358, Off: 2462/2483/30, Dir: 248015  
Tel: 967-1-223943/224051, Fax: 967-1-221611/245838  
E-mail: albukari@net.ye

**Zubieri Trading Co. Ltd**  
LANIER  
Address: P.O. Box: 535 Sana'a - Republic of Yemen  
Tel: +967-1-223943/224051, Fax: +967-1-221611/245838  
E-mail: zubieri@y.net.ye

**FORWARD TOGETHER**  
معاً إلى الأمام  
ARAB BANK  
276583 - 276585  
WWW.Arabbank.com

**EAGLE RENT A CAR**  
متعة القيادة، سرعة، سلامة، امان  
Comfortable, Fast & Safe driving  
Tel: 234324, Tel/Fax: 236259, Mobile: 71110481  
Mhormaksate Diplomatic Area  
Aden, Republic of Yemen

**Pranamam**  
Sana'a Trading Center-Algeria St. Tel.: 212301 Fax: 215765 E-mail: pranamam@y.net.ye

## The Evidence against Osama bin Laden 2/3

In the same 'fatwa' he called on Muslim scholars and their leaders and their youths to "launch an attack on the American soldiers of Satan."

and concluded: "We with God's help call on every Muslim who believes in God and wishes to be rewarded to comply with God's order to kill Americans and plunder their money whenever and wherever they find it. We also call on Muslims . . . to launch the raid on Satan's U.S. troops and the devil's supporters allying with them, and to displace those who are behind them."

When asked, in 1998, about obtaining chemical or nuclear weapons he said "acquiring such weapons for the defense of Muslims (was) a religious duty." In an interview aired on Al Jazira (Doha, Qatar) television he stated:

"Our enemy is every American male, whether he is directly fighting us or paying taxes."

In two interviews broadcast on US television in 1997 and 1998 he referred to the terrorists who carried out the earlier attack on the World Trade Center in 1993 as "role models". He went on to exhort his followers "to take the fighting to America."

23. From the early 1990s Osama bin Laden has sought to obtain nuclear and chemical materials for use as weapons of terror.

24. Although U.S. targets are al-Qaeda's priority, it also explicitly threatens the United States' allies. References to "Zionist-Crusader alliance and their collaborators," and "Satan's U.S. troops and the devil's supporters allying with them" are references which unquestionably include the United Kingdom.

25. There is a continuing threat. Based on our experience of the way the network has operated in the past, other cells, like those that carried out the terrorist attacks on 11 September, must be assumed to exist.

26. Al-Qaida functions both on its own and through a network of other terrorist organizations. These include Egyptian Islamic Jihad and other north African Islamic extremist terrorist groups, and a number of other jihadi groups in other countries including the Sudan, Yemen, Somalia, Pakistan and India. Al-Qaida also maintains cells and personnel in a number of other countries to facilitate its activities.

27. Osama bin Laden heads the al-Qaida network. Below him is a body known as the Shura which includes representatives of other terrorist groups, such as Egyptian Islamic Jihad leader Ayman al-Zawahiri and prominent lieutenants of bin Laden such as Abu Hafas al-Masri. Egyptian Islamic Jihad has, in effect, merged with al-Qaida.

28. In addition to the Shura, al-Qaida has several groups dealing with military, media, financial and Islamic issues.

29. Mohamed Atef is a member of the group that deals with military and terrorist operations. His duties include principal responsibility for training al-Qaida members.

30. Members of al-Qaida must make a pledge of allegiance to follow the orders of Osama bin Laden.

31. A great deal of evidence about Osama bin Laden and al-Qaida has been made available in the US indictment for earlier crimes.

32. Since 1989, Osama bin Laden has conducted substantial financial and business transactions on behalf of al-Qaida and in pursuit of its goals. These include purchasing land for training camps, purchasing warehouses for the storage of items, including explosives, purchasing communications and electronics equipment, and transporting currency and weapons to members of al-Qaida and associated terrorist groups in countries throughout the world.

33. Since 1989 Osama bin Laden has provided training camps and guesthouses in Afghanistan, Pakistan, the Sudan, Somalia and Kenya for the use of al-Qaida and associated terrorist groups. We know from intelligence that there are currently at least a dozen camps across Afghanistan, of which at least four are used for training terrorists.

34. Since 1989, Osama bin Laden has established a series of businesses to provide income for al-Qaida, and to provide cover for the procurement of explosives, weapons and chemicals, and for the travel of al-Qaida operatives. The businesses have included a holding company known as 'Wadi Al Aqq', a construction business known as 'Al Hijra', an agricultural business known as 'Al Thamar Al Mubarak', and investment companies known as 'Ladin International' and 'Taba Investments'.

### Osama bin Laden and previous attacks

35. In 1992 and 1993 Mohamed Atef traveled to Somalia on several occasions for the purpose of organizing violence against United States and United Nations troops then stationed in Somalia. On each occasion he reported back to Osama bin Laden, at his base in the Riyadh district of Khartoum.

36. In the spring of 1993 Atef, Saif al Adel, another senior member of al-Qaida, and other members began to provide military training to Somali tribes for the purpose of fighting the United Nations forces.

37. On 3 and 4 October 1993 operatives of al-Qaida participated in the attack on US military personnel serving in Somalia as part of the operation 'Restore Hope'. Eighteen U.S. military personnel were killed in the attack.

38. From 1993 members of al-Qaida began to live in Nairobi and set up businesses there, including Asma Ltd, and Tanzanite King. They were regularly visited there by senior members of al-Qaida, in particular by Atef and Abu Ubaidah al Banshiri.

39. Beginning in the latter part of 1993, members of al-Qaida in Kenya began to discuss the possibility of attacking the U.S. Embassy in Nairobi in retaliation for U.S. participation in Operation Restore Hope in Somalia. Ali Mohamed, a U.S. citizen and admitted member of al-Qaida, surveyed the US Embassy as a possible target for a terrorist attack. He took photographs and made sketches, which he presented to Osama bin Laden while bin Laden was in Sudan. He also admitted that he had trained terrorists for al-Qaida in Afghanistan in the early 1990s, and that those whom he trained included many involved in

the East African bombings in August 1998.  
40. In June or July 1998, two al-Qaida operatives, Fahid Mohammed, Ali Msalam and Sheikh Ahmed Salim Swedan, purchased a Toyota truck and made various alterations to the back of the truck.

41. In early August 1998, operatives of al-Qaida gathered in 43, New Runda Estates, Nairobi to execute the bombing of the U.S. Embassy in Nairobi.

42. On 7 August 1998, Assam, a Saudi national and al-Qaida operative, drove the Toyota truck to the U.S. embassy. There was a large bomb in the back of the truck.

43. Also in the truck was Mohamed Rashed Daoud Al 'Owali, another Saudi. He, by his own confession, was an al-Qaida operative, who from about 1996 had been trained in al-Qaida camps in Afghanistan in explosives, hijacking, kidnapping, assassination and intelligence techniques. With Osama bin Laden's express permission, he fought alongside the Taliban in Afghanistan. He had met Osama bin Laden personally in 1996 and asked for another 'mission.' Osama bin Laden sent him to East Africa after extensive specialized training at camps in Afghanistan.

44. As the truck approached the Embassy, Al 'Owali got out and threw a stun grenade at a security guard. Assam drove the truck up to the rear of the embassy. He got out and then detonated the bomb, which demolished a multi-story secretarial college and severely damaged the U.S. embassy, and the Co-operative bank building. The bomb killed 213 people and injured 4,500. Assam was killed in the explosion.

45. Al 'Owali expected the mission to end in his death. He had been willing to die for al-Qaida. But at the last minute he ran away from the bomb truck and survived. He had no money, passport or plan to escape after the mission, because he had expected to die.

46. After a few days, he called a telephone number in Yemen to have money transferred to him in Kenya. The number he rang in Yemen was contacted by Osama bin Laden's phone on the same day as Al 'Owali was arranging to get the money.

47. Another person arrested in connection with the Nairobi bombing was Mohamed Sadeek Odeh. He admitted to his involvement. He identified the principal participants in the bombing. He named three other persons, all of whom were al-Qaida or Egyptian Islamic Jihad members.

48. In Dar es Salaam the same day, at about the same time, operatives of al-Qaida detonated a bomb at the U.S. embassy, killing 11 people. The al-Qaida operatives involved included Mustafa Mohamed Fadhil and Khalfan Khamis Mohamed. The bomb was carried in a Nissan Atlas truck, which Ahmed Khafakian Ghailani and Sheikh Ahmed Salim Swedan, two al-Qaida operatives, had purchased in July 1998, in Dar es Salaam.

49. Khalfan Khamis Mohamed was arrested for the bombing. He admitted membership of al-Qaida, and implicated other members of al-Qaida in the bombing.

50. On 7 and 8 August 1998, two other members of al-Qaida disseminated claims of responsibility for the two bombings by sending faxes to media organizations in Paris, Doha in Qatar, and Dubai in the United Arab Emirates.

51. Additional evidence of the involvement of al-Qaida in the East African bombings came from a search conducted in London of several residences and businesses belonging to al-Qaida and Egyptian Islamic Jihad members. In those searches a number of documents were found including claims of responsibility for the East African bombings in the name of a fictitious group, 'the Islamic Army for the liberation of the Holy Places.'

52. Al 'Owali, the would-be suicide bomber, admitted he was told to make a videotape of himself using the name of the same fictitious group.

53. The faxed claims of responsibility were traced to a telephone number, which had been in contact with Osama bin Laden's cell phone. The claims disseminated to the press were clearly written by someone familiar with the conspiracy. They stated that the bombings had been carried out by two Saudis in Kenya, and one Egyptian in Dar es Salaam. They were probably sent before the bombings had even taken place. They referred to two Saudis dying in the Nairobi attack. In fact, because Al 'Owali fled at the last minute, only one Saudi died.

54. On 22 December 1998 Osama bin Laden was asked by Time magazine whether he was responsible for the August 1998 attacks. He replied: "The International Islamic Jihad Front for the jihad against the U.S. and Israel has, by the grace of God, issued a crystal clear fatwa calling on the Islamic nation to carry on Jihad aimed at liberating the holy sites."

Cont'd next week...

## Photo of the Week



And he still thinks the donkey is to blame!

## NOW THAT IS BIZARRE!

A weekly column for bizarre stories & news

### Now Here's A Real Lucky Dog

**EASTBOURNE, Great Britain** - Who says only cats have nine lives? Obviously not Henry, a retriever that fell 140 feet off the Seven Sisters cliffs in Eastbourne, Great Britain. The playful pooch went over the edge of the cliff while chasing a seagull. Owner Louise Chavannes obviously feared the worst as she ran down hundreds of steps and along half a mile of beach to reach him. "I couldn't bear the thought of his body floating in the sea and I was convinced he was dead. But when I got to the point where he had jumped I saw his body moving and he was swimming to the shore. I just could not believe it," Chavannes gushed. Henry suffered a broken leg in the fall and had to have a metal plate and artificial tendons in his front right leg.

### Hot Doughnuts In Progress. Request Air Lift Immediately!

**ALBUQUERQUE** - The phrase "gross misappropriation of resources" has new meaning for one Albuquerque policeman and his pilot. The officer and the civilian pilot were on night patrol over the city in a Kiowa OH-58 helicopter when they landed in a vacant lot next to a Krispy Kreme doughnut shop. "The pilot and a police officer landed the copter early in the morning, ran in and grabbed a dozen, came back out and took off," Albuquerque Police Department spokesman Brian McCutcheon said. "I don't know whose brain child it was, but it's an ugly child," he added. A Krispy Kreme employee didn't see why people were making a big deal of the unusual doughnut run. "Cops got to eat, too," he said. disciplinary measures are being considered.

### Paranormalists Capture Proof of Ghost Activity

**UTAH** - A group of paranormalists chasing ghosts in Utah's old penitentiary buildings claims to have documented proof that ghosts actually exist. The group supposedly recorded strange glowing orbs and voices while going through the buildings, and six members of The Ghost Investigators Society say they photographed the phenomena. They claim to have heard voices saying "Dr. White can" and "fall guy." The group reported that the ghost activity primarily occurred in Cell Block A's shower room. Publication notes indicate that more killings happened in that part of the prison than any other section. Coincidence? We think not.

## القاموس المجاني (بابل)



ويعد الموقع (بابل) بمثابة مجموعة قواميس ودوائر معارف في قاموس واحد، ولهذا السبب تجده يقدم لك أيضاً البحث عن الكلمات والمصطلحات حسب الفئات العلمية التي تنتمي إليها، فعلى سبيل المثال، لو ضغطت على الوصلة **Glossary and Dictionary index** في الخيار **Enhance your tool 3** في الصفحة الرئيسية لانتقلت إلى صفحة جديدة تحتوي على فئات البحث المتنوعة وهي: لغات **Media** وتعليم **Languages** وأخبار وإعلام **Education** و **News and** الكمبيوتر وإنترنت الخ. والجميل في هذا القسم أيضاً أنك تستطيع أن تبحث عن شيء محدد حسب الفئة، ففي قسم **Computer & Internet** (الكمبيوتر والإنترنت) على سبيل المثال تستطيع البحث عن معاني الكلمات والمصطلحات الشائعة في هذا المجال... وقس على ذلك بقية الفئات.

موقع عظيم الفائدة ونذكركم بعنوانه [www.babylon.com](http://www.babylon.com)

لا حاجة لاقتناء قاموس أو شراء مجموعة قواميس إذا كنت تستخدم الموقع (بابل) **Babylon** على عنوان [www.babylon.com](http://www.babylon.com) فهو بمثابة قاموس القواميس تبحث فيه ما شاء لك البحث، ورغم أنك تستطيع استعداده وتحمله على جهازك مجاناً، إلا أنك تستطيع أيضاً استخدام الموقع المذكور للبحث عن معاني الكلمات والمصطلحات، ليس هذا فحسب وإنما تستطيع حفظ الكلمات التي حصلت على معناها في مجلدات خاصة للرجوع إليها وقت الحاجة، وكذلك بهذه الخطوة تكون قاموساً خاصاً بك، من الوصلة **Build your own glossary** ستجد في الصفحة الرئيسية ثلاثة مداخل رئيسية، لو اخترت الأول منها وهو **Try I** وقمت بإدخال كلمة ما وضغطت على الزر **GO** لحصلت على معناها باللغة التي تحددها وباللغات كلها وهي: العربية والإنجليزية والفرنسية والصينية والهولندية والألمانية واليونانية والإيطالية واليابانية والكورية والبرتغالية والتركية وغيرها، وبما مجموعه خمسون لغة عالمية.

## التكنولوجيا في بداياتها

## الدخول إلى الإنترنت من بوابة التلفزيون

الإنترنت الواردة، كما يرسل ويستقبل البريد الإلكتروني، ولكي يستطيع التلفزيون أن يرسل هذه البيانات، يحتاج إلى بعض التحولات:

### الشاشة-

من المعروف أن شاشة التلفزيون ليست معدة للنظر إليها عن قرب كما هو الحال في شاشة الكمبيوتر، وهو ما يتطلب أن تكون بعيداً عنه بضعة أقدام، كما أن التصويف الكتابية على التلفزيون قد لا تبدو مريحة لتأطيرك كما لو كانت على شاشة الكمبيوتر.

ورغم التطور الذي شهده التلفزيون الرقمي إلا أنه لا يزال محدود الإمكانيات، من جهة أخرى، بما أن المتصفح مدمج فيه، فإنه لم يصل إلى مستوى متقدم كما هو الحال بالنسبة إلى المتصفح المستخدم في الكمبيوتر.

لمتابعة مباراة رياضية على التلفزيون وقسم آخر لمتابعة البحث عن المعلومات على شبكة الإنترنت... وما إلى ذلك.

### ● كيف يعمل النظام؟

التلفزيون المقصود هنا هو التلفزيون الرقمي Digital الذي يستخدم أداة تسمى (اس تي بي Decoder) أي أداة تفسير (STP) ديكوندر) تحول الإشارات الرقمية إلى صور تستطيع مشاهدتها على الشاشة كما يتضمن (الديكوندر) برامج تعمل بمثابة برنامج لتصفح الإنترنت لعرض صفحات الإنترنت على شاشة التلفزيون. وكما أن (الديكوندر) يتعامل مع الإشارات الرقمية القادمة وكذلك يتعامل مع بيانات

سمعنا في السنوات الأخيرة أنه من الممكن تصفح الإنترنت على شاشة التلفزيون، وأن عدداً من الشركات تسرع الخطى لطرح أجهزة تلفزيون هي في الوقت ذاته معدة لتصفح شبكة الإنترنت. فهل يعني ذلك أن بمقدور أي منا أن يحول التلفزيون إلى كمبيوتر؟! وما الفائدة من ذلك؟

الواقع أن الجمع بين التلفزيون والكمبيوتر هو أكثر من مجرد دمج بين جهازين، فالدمج يعني إتاحة المجال أمامك لكي تشاهد برامج تفاعلية لك الخيار واليد الطولى فيها، كإن تعيد الفيلم الذي تشاهده إلى الوراء لاستعادة مشهد ما، أو تأخير عرض برنامج أو تقديم عرض برنامج آخر، أو أن تقسم الشاشة إلى قسمين: قسم

## برامج كمبيوتر تكشف الكسالى في العمل

على أنه يكشف الخداع الزوجي وجدت زوار بلغ خمسة أضعاف الإعلان الذي يقدم البرنامج على أنه وسيلة لتمكين الأهل من مراقبة عمل الأولاد على الإنترنت.

وكشف أن نصف زبائنه حالياً هم من المتزوجين الشكاكين. إلا أن ريتشارد ايتون المسؤول في الشركة أوضح ضاحكاً أن الأزواج الشكاكين يشكلون ما بين ١٠ و ١٥ بالمائة فقط من الذين يشترون هذا البرنامج إلا أنهم يحتلون ثمانين بالمائة من الاتصالات الهاتفية التي تطلب المساعدة الفنية وأوضح أن الكثير من الذين يشترون هذا البرنامج وهم من ربان المنزل اللواتي لم يستخدموا قبل الكمبيوتر.

وتجنباً لأي مشاكل في المستقبل تضع الشركة تنبيهاً على البرنامج جاء فيه أنه «يمنع تحميل البرنامج على أي كمبيوتر ما لم يكن الشخص المستهدف عالماً بالأمر».

وختم قائلاً «أما إذا أراد الزبون تجاهل هذا التنبيه فهو حر في ذلك إلا أنه يتحمل عندها مسؤولية ما قد ينتج عن كشف معلومات تخص الشخص الخاضع للمراقبة».

الاتصال فيها هذا البرنامج يصبح بالإمكان تخزين عناوين المواقع التي يزورها الموظفون، ومعرفة ما يكتبونه عبر مراقبة استخدامهم للوحة المفاتيح وحتى الحصول على صور لما يظهر على شاشات الكمبيوتر الخاصة بهم.

ويستطيع رب العمل ساعة ما يشاء كشف كل ما قام به أي موظف طوال النهار على الكمبيوترات خاصة.

وقال أندرو شونين من شركة الكرونك برايفيسي انفورميشن سنتر: «قد ازداد عدد الشركات التي تطلب شراء هذا البرنامج بشكل هائل». وبعد أن كان أرباب العمل والأهل الحريصون على معرفة طريقة استفادة أولادهم من شبكة الإنترنت أهم زبائن هذا البرنامج، وجد صانعوه شريحة جديدة من الزبائن هم الأزواج المخدوعين.

ويروي دوغ فاوولر مدير عام شركة سيكتورسوفت التي أنتجت هذا البرنامج أن نساء، بدأت بشراء هذا البرنامج لاكتشاف مغامرات محتملة قد يقوم بها الزوج أو الخطيب.

وقال أنه أجرى اختباراً فوجد أن الإعلانات التي تروج لهذا البرنامج

ظهر في الأسواق الأمريكية برنامج كمبيوتر يتيح كشف المواقع التي يزورها مستخدمو الإنترنت، فتهافت لشرائه المديرون الحريصون على عدم استخدام موظفيهم لشبكة الإنترنت لغير غايات العمل، والأزواج الخائفون من خديعة الشريك.

يقول الإعلان عن هذا البرنامج «أعرف كل ما يقوم به المحيطون بك على الإنترنت إكانوا من العاملين معك أم من أولادك أم شريكك في المنزل».

ويبدو أن هذا البرنامج لقي في البداية رواجاً في أماكن العمل ويقول (أندرو كونري موراي) الصحفي العامل في مجلة نتورك ماغازين أن تطور الإنترنت في مكان العمل كان مؤدياً جداً حيث يستخدم الموظفون الشبكة العالمية إما لقراءة رسائلهم الخاصة أو لشراء أغراضهم وربما لزيارة مواقع إباحية.

وكشفت دراسة قامت بها مؤسسة (أي دي سي ريسيرتش) أن ما بين ثلاثين وأربعين بالمائة من نشاط الموظفين على الإنترنت لا علاقة له بالعمل مما أدى إلى تراجع الإنتاجية في الشركات وقد اقترحت شركات برمجة على أرباب العمل برامج مراقبة وبعد تحميل كمبيوترات الشركة أو شبكة

## مكافحة الإرهاب على الإنترنت

يستخدم مكتب التحقيقات الفيدرالي برنامج كمبيوتر قوي يحمل اسم دي سي إس مئة أو كانيغور، للتحقق على شبكات الكمبيوتر في الولايات المتحدة.

ويعمل البرنامج بالطريقة التقليدية التي تعمل بها برامج البحث في الإنترنت، حيث يوضع المستخدم كلمة رئيسية ليجد كل المعلومات التي تحتوي تلك الكلمة في الإنترنت. ويعمل البرنامج بسرعة لا تصدق، مستخدماً عدداً ضخماً من ما يعرف بالسير كمبيوتر، أو الكمبيوترات الخارقة، التي تملكها الحكومة الأمريكية.

لكن العائق الذي يواجهه تلك العملية هو أنها تبحث عن المعلومات أثناء تبادلها، وليس عن المعلومات المخزنة، والبحث عن اتصالات سابقة عن الاختطاف من الأسبوع الماضي أو ما قبل ذلك ممكن، لكنه أبطأ ومعقد بشكل أكبر ويشمل هذا شركات خدمات الكمبيوتر التي تتعامل مع المعلومات التي تخص تحديد الأماكن التي أرسلت منها الرسائل.

ويستطيع من يرغب في الهروب من مثل تلك الملاحقة إرسال رسائله من أي مقهى للإنترنت، وأكثر من ذلك يمكن تشفير الرسائل المرسل.

**Barbecue nights at the Poolside**

Good Food and Great Music, with Kids corner for the families

Every Thursday...

For Reservation please contact :  
Tel. (02) 204 010 Fax (02) 205 158

Who's taking care of you?  
**Sheraton Gold Mohur**  
HOTELS & RESORTS  
Aden

**شركة التضامن اليمنية**  
للمقاولات والهندسة  
وكافة موظفيها

يتقدمون بأحر التهاني وأطيب التبريكات إلى فخامة الرئيس /  
**علي عبد الله صالح**  
رئيس الجمهورية

والى كافة أبناء الشعب اليمني  
بمناسبة عيد ثورة ١٤ أكتوبر المجيدة  
أعداء الله على الجميع باليمن والبركات..

وكل عام وأنتم بخير..

**AL-TADHAMON AL-YEMENIA**  
For Contracting & Engineering Co.

Congratulations to  
**Ali Abdullah Saleh**  
President of the Republic of Yemen,  
and the Yemeni people

On the occasion of the Yemeni revolution 14 October  
We With Yemen the best of success and progress towards  
building a strong country headed by the wise leadership  
for years to come.  
Many Happy Returns..

**14 October**

We apologize for not publishing technology/sports news in this issue. They will resume from next week onwards.



## شركة مصافي عدن

الذكرى الـ ٣٩ لشورة ٢٦ سبتمبر والذكرى الـ ٣٨ لشورة ١٤ أكتوبر، والتي اشرفت بنورهما الأفاق، والشعب اليمني العظيم ينعم بخيرات الشورة ومنجزاتها ومكاسبها العظيمة.  
وبهاتين المناسبتين الغاليتين يتقدم موظفو وعمال ومنتسبو شركة مصافي عدن بأحر التهاني وأزكى التبريكات لباني نهضة اليمن الحديث وقائد المسيرة التنموية فخامة الرئيس /

### علي عبدالله صالح

والي جميع أبناء الشعب اليمني

متمنين من الله عز وجل ان تعود هذه المناسبات ووطننا وشعبنا اليمني في تقدم وتطور وازدهار في ظل قيادته الحكيمة .

## Aden Refinery Company

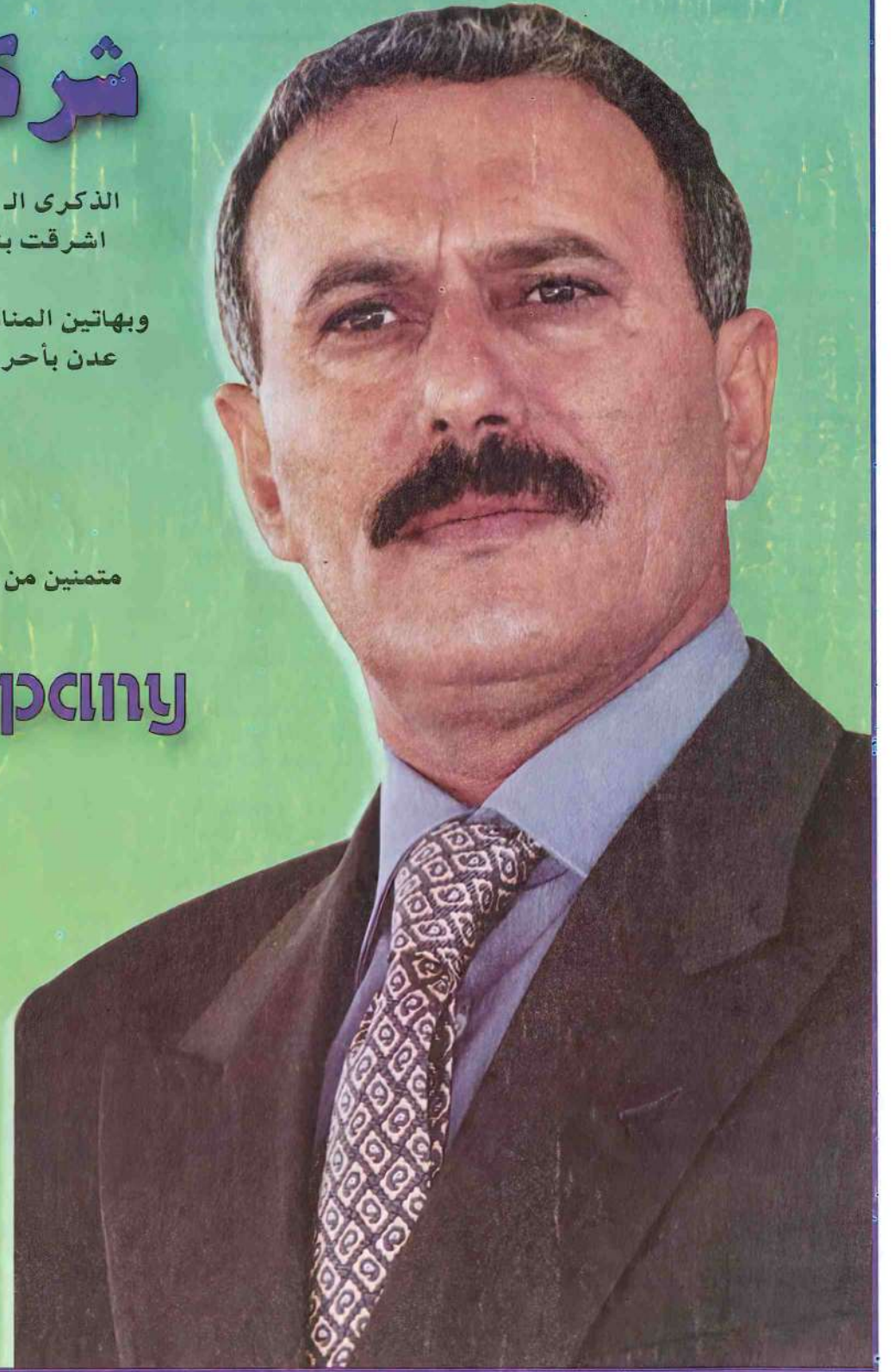
presents its heartfelt wishes and congratulations to

*President Ali Abdullah Saleh,*

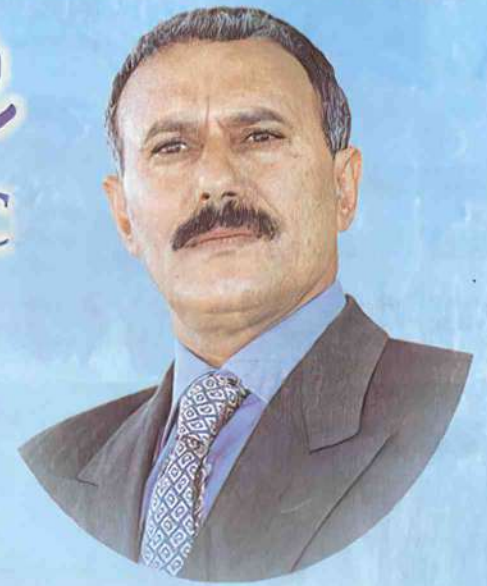
*and all Yemeni People*

and all the Yemeni people on the 39<sup>th</sup> anniversary of 26<sup>th</sup> September & the 38<sup>th</sup> anniversary of 14<sup>th</sup> October Revolution and the Holy Isra'a & Miraj of Prophet MOHAMMAD (Peace Be Upon Him)

*Many Happy Returns...*



## شركة محمد البرداني خدمات النفط المحدودة MB PETROLEUM SERVICES LLC



*Congratulates*

### President Ali Abdullah Saleh

On the occasion of the 38<sup>th</sup> anniversary of the Yemeni revolutions on 14 October  
We wish Yemen the best of success  
& progress towards building a strong country headed by his wise leadership  
Many Happy Returns

تقدم

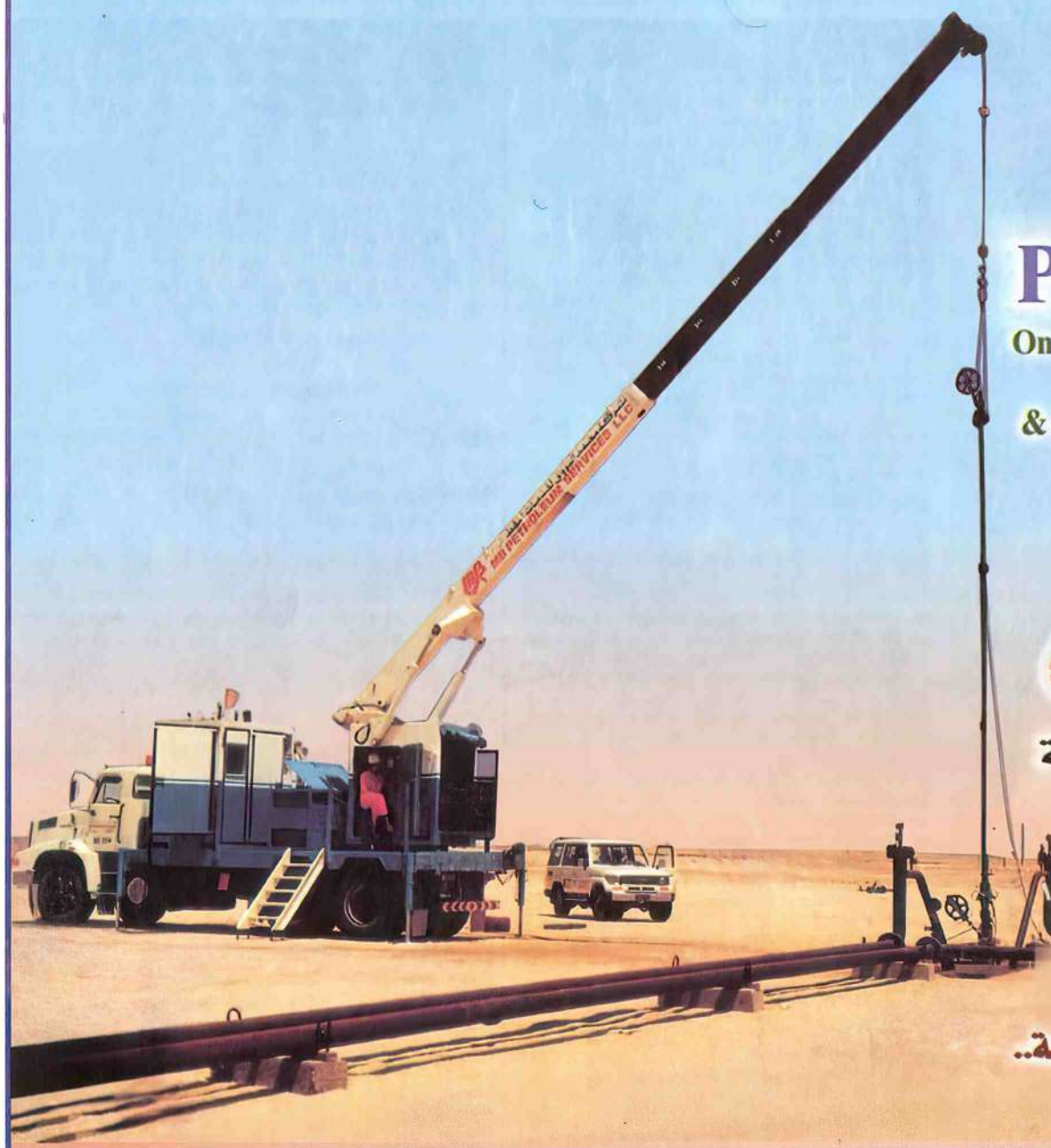
شركة محمد البرداني خدمات النفط المحدودة  
MB PETROLEUM SERVICES LLC

وجميع موظفيها بخالص التهاني والتبريكات إلى فخامة رئيس الجمهورية

## علي عبدالله صالح

والي كافة أبناء الشعب اليمني

سائلين المولى عز وجل لليمن مزيداً من التقدم والازدهار في ظل قيادته السياسية الحكيمة..  
وكل عام والجميع بخير..



**YEMEN SOFT**  
Information Technology Experts  
ISO 9001 Certified  
Tel: 202774/5  
Web site: www.yemensoft.net

**APTECH**  
COMPUTER EDUCATION  
We change lives  
http://www.aptech-globaltraining.com  
Sana'a: Tel: 01-502005, E-mail: aptechsanaa@y.net.ye  
Aden: Tel: 02-237199, E-mail: aptechaden@y.net.ye  
Taiz: Tel: 04-250343, E-mail: aptechtaiz@y.net.ye  
Mukalla: Tel: 05-307492  
E-mail: aptechmukalla@y.net.ye

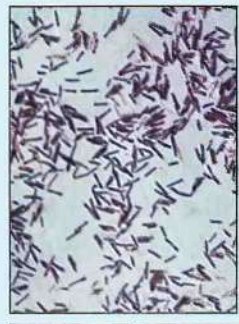
**Beta Computer**  
دورات جديدة ويندوز (XP)  
New Courses of Windows (XP)  
صفاء - في سيف فون صيدلة أزال في ٧٧٥ ١٧٧٣٣٣، فاكس: ٧٧٤١١٤  
Sana'a, Saif Ben Tharzan St. Tel: 273333, Fax: 275418 P.O.Box. 775  
Email: betacoey@y.net.ye

**micronpc.com**  
Think beyond the box.  
High Definition Business Solutions  
Authorized Distributor: Al-RASHEED for Engineering Consulting Co Ltd.  
RY-Sana'a Zubeiry St. Tel: 967-1-240977, Fax: 240988  
e-mail: rec@y.net.ye  
web Site: www.Rasheed.com.ye



بصعوبة حادة في التنفس. في حالة الإصابة بالبلع، فتنبدأ بوادر المرض بالتقيؤ وفقدان الشهية وآلام الأمعاء. وفي المتوسط، فإن أكثر من أربعين بالمائة من الحالات تتوفى بهذه الإصابة. في حالة الإصابة باللسان، فإن أعراض هذا المرض تبدأ بعد ساعات من الإصابة على شكل نديبات بسيطة أشبه بلدغات الحشرات، وبعد يوم إلى يومين تتسع وتتحول إلى قيج وتفتك مرموم ومسود ولكن غير مؤلم. ومع الوقت تموت الخلايا في منطقة القيج لتتحول إلى أنسجة متهاكلة من الجلد. عشرون بالمائة فقط من الذين يصابون بهذه الطريقة يموتون، وعادة ما يشفى المرضى بعد تلقي العلاج المناسب. مرض الجعرة الخبيثة متواجد في كل أنحاء العالم ولكنه يكثر في المناطق الحارة من أمريكا الوسطى، آسيا وأفريقيا والشرق الأوسط. يمكن تجنب الإصابة بالمرض بواسطة التلقيح والذي يتم في ست جرعات على إمداد سنة ونصف ليكون فعالاً ولحسن الحظ فإن المرض لا ينتقل بين البشر حتى وإن كانت الحالات مزمنة، لذلك فإن الخطر الوحيد يكمن في تعرض أي شخص للفيروس أو لأنسجة الفئح لتتحول إلى أنسجة متهاكلة من الجلد. عشرون بالمائة فقط من الذين يصابون بهذه الطريقة يموتون، وعادة ما يشفى

# بريسد السموت



حالات من حالات مرض الجعرة الخبيثة

## مرض الجعرة الخبيثة

مرض الجعرة الخبيثة مرضٌ معدٍ وخطير، تحدثه بكتريا (Bacillus Anthracis) والتي عادةً ما تصيب الحيوانات القوية مثل الأغنام، الأبقار، الماعز، الجمال، وغيرها من الفئريات. ولكن المرض قد يصيب الإنسان وينتقل له إذا تعرض لحيوان مصاب أو لأنسجة المصابة حيث ينتقل المرض باللمس، الشم، والإبتلاع. ومعظم الحالات المسجلة كانت لمصابين تعرضت جرحهم إلى أنسجة مصابة بالفيروس مثل الجزارين والعاملين في الصناعات الجلدية والصوفية الذين يتعاملون مع لحوم، جلود، و أصواف لحيوانات مصابة بالفيروس. وتجدر الإشارة إلى أن الإنسان قد تتحلل في تصنيع مواد كيميائية على شكل بؤرة دقيقة وسوائل تحوي فيروس المرض في معامل مغلقة وبالتالي يمكن استخدامها بسهولة لنقل المرض للبشر عن طريق الرش، أو الوضع في الطعام، إلخ. وقد بينت إدارة وزارة الدفاع الأمريكية خطورة استخدام هذه المواد في الحروب كاسلحة بيولوجية فتاة فحرضت على تعليم جميع جنودها بمصل فيهم الإصابة بهذا المرض القاتل. المصابون بالمرض -بعد تنفس مادة الفيروس- عادةً ما يموتون بعد بضعة أيام وبعد أن يشعروا بأعراض برد وزكام ومن ثم

تنتاب الولايات المتحدة حالياً نوبة من الذعر والفرع بسبب احتمال انتشار مرض الجعرة الخبيثة (Anthrax) بعمل إرهابي، خاصة بعد وصول طرود بريدية تحوي بؤرة بيضاء لمكاتب إعلاميين في مدينة نيويورك، مما أدى إلى إصابة اثنين بهذا المرض القاتل. بهذا أصبحت حصيلة المصابين في أمريكا خمس حالات، ثلاثة في فلوريدا وإسبانيا في نيويورك. كما تم الإعلان عن خمس حالات يشتبه في إصابتها في إيطاليا بعد أن وجدوا أن جميع هؤلاء الأشخاص قد تلقوا طروداً بريدية فيها مسحوق أبيض يشتبه في أنه قد يكون فيروس الجعرة الخبيثة الفتاك. وقد أدت الإصابة الأولى لوفاته صاحبها، ويخشى الشارع الأمريكي أن يكون العشرات غيرهم قد أصيبوا خاصة وأن اكتشاف المرض يتطلب جهداً كبيراً وبعد اكتشاف أعراضه. وزاد من تخوف الشارع الأمريكي تصريحات نائب الرئيس الأمريكي، ديك تشيني، يوم الجمعة التي قال أنه لا يمكن أن يندش إذا تم اكتشاف أن منظمة القاعدة كانت وراء نشر مرض الجعرة الخبيثة. وقد ذكر محللون سياسيون أنه قد يكون ذلك تمهيداً للإعلان هلعاً عن أن المرض نشر من قبل من تشبه الحكومة الأمريكية بتورطهم بهجوم سبتمبر. ويأتي هذا متناقضاً مع ما أكدته مكتب الاستخبارات الفيدرالية الأمريكية (FBI) عن أنهم قد بدأوا التحقيق في القضية كعمل جنائي متعمد بعد أن كانت هناك شكوك في ذلك أملاً في أن تكون حالات طبيعية وليست متعمدة. ورغم أن المحققين الأمريكيين قد أكدوا أن حالات ولاية فلوريدا كانت في مبنى واحد وكانت معزلة تماماً، إلا أن الحالة الرابعة في نيويورك قد تلحق بإمكانية انتشار المرض خارج فلوريدا وفي ولايات عديدة، وكون المسحوق الذي قد يحمل الفيروس قابل للإرسال بالبريد إلى أي مكان في العالم، فقد أدى ذلك إلى اتخاذ الجحيفة والحذر في مكاتب البريد في كل الولايات الأمريكية. وقد أدى ذلك إلى متابعة عن قرب لهذه الحالات من قبل إسرائيل التي أبدى وزير الصحة فيها قلقه من احتمال كون هذه الحالات ناتجة عن عمل إرهابي لافتاً النظر إلى إمكانية محاولة الغير نشر المرض في دول أخرى. وقد ذكرت الحكومة الأمريكية أن جميع الأدلة المتواجدة حتى الآن تنفي علاقة الربط بين الهجوم الإرهابي على نيويورك وواشنطن في 11 سبتمبر مع هذا العمل الجنائي الذي كشف أنه متعمد، ولكن هذا التظهن لم يكن كافياً لإقناع

**CANADIAN nexen**  
Canadian Nexen Petroleum Yemen  
Yemen Partner in Development  
Tel: 269885, Fax: 269896

**Canon**  
The Crescent Road, in Tawahi,  
Tel: 02-202436, 02-201484/85/86  
Fax: 02-202007 Mobile: 7929660  
E-Mail: CANONADEN@Y.NET.YE

**National Company of Cigarette & Match Industries Ltd**  
شركة صناعة السجائر والكبريت الوطنية المحدودة  
تلفون: ٢٤١١١١ - ٢٤١١١٢  
فاكس: ٢٤١١١٣ - ٢٤١١١٤  
العنوان: القبة، عدن، الجمهورية اليمنية

**UNITED COMPANY FOR INDUSTRIAL METALS**  
الرائدة في صناعة الحديد  
Contact Address: Al-Masoor, Aden  
Tel: 344483, 344484, Fax: 347888  
E-mail: un.co.fim@y.net.ye



سابافون تساهم في دعم الرياضة من خلال رعاية النادي الأهلي

تحتل الرياضة بمختلف أنواعها حيزاً مهماً في حياة المجتمعات حيث باتت تشكل إحدى القطاعات الأساسية التي تستقطب دعم ورعاية الدول من خلال وزارات الشباب والرياضة وكذلك اهتمام الجماهير الشعبية بمختلف فئاتها. والشركة اليمنية للهاتف النقال "سابافون"، التي اعتادت على مشاركة اليمنيين في كافة النشاطات التي تهتم المجتمع، لم تبق بعيداً عن مجال الرياضة، هذا المجال الذي يخطو خطوات سريعة على كافة الأصعدة. من هنا شاءت "سابافون" المشاركة في رعاية ودعم الرياضة، وكان ذلك من خلال التعاون مع النادي الأهلي الذي يحظى باهتمام واسع من قبل الجمهور اليمني وتقديره، فأصبحت "سابافون" الراعي الأساسي لفريق كرة القدم الخاص بالنادي. وقد قامت "سابافون" بوضع نقطة بيع خاصة بها داخل النادي الأهلي حيث تساهم، من خلال بيع خدماتها، بجزء من المردود الذي يعود ريعه إلى صندوق النادي لتسهيل تنفيذ الخطط المستقبلية ودعم نشاطاته، هذا وتقدم خصم

خاص لكافة أعضاء النادي لدى شرائهم خدماتها. إن "سابافون" لن تتوقف عند هذه النقطة بل تعد المواطنين بالمزيد من التعاون والمشاركة وتدعوهم لانتظار كل ما هو جديد ومميز.

الذي يخطو خطوات سريعة على كافة الأصعدة. من هنا شاءت "سابافون" المشاركة في رعاية ودعم الرياضة، وكان ذلك من خلال التعاون مع النادي الأهلي الذي يحظى باهتمام واسع من قبل الجمهور اليمني وتقديره، فأصبحت "سابافون" الراعي الأساسي لفريق كرة القدم الخاص بالنادي. وقد قامت "سابافون" بوضع نقطة بيع خاصة بها داخل النادي الأهلي حيث تساهم، من خلال بيع خدماتها، بجزء من المردود الذي يعود ريعه إلى صندوق النادي لتسهيل تنفيذ الخطط المستقبلية ودعم نشاطاته، هذا وتقدم خصم



**Wings**  
Travel & Tourism  
G.S.A. LOT POLISH AIRLINES  
Sana'a - Hadda Street - P.O.Box. 17016, Tel. 267412-3-5, Fax: 267416 - Rep. of Yemen,  
E-mail: WINGS@Y.NET.YE

**يمن تايمز**  
خدمات عامة  
العدد (٤٢) ١٥ أكتوبر ٢٠٠١ م  
ديبل الأعمال

**RUTTA TOURS**  
Worldwide Travel & Cargo by land, sea and air  
P.O.Box: 3331 Zubeiri St. besides Issac Building, Sana'a, ROY.  
Tel : 240814, Telefax: 240916  
email: rutta@y.net.ye

**سافيلو سنتر للنظارات**  
Safilo Center Optics  
Hadda Str. Tel: 208081 P.O. Box: 4620-12526  
شارع حدة جوار جامع حجر تلفون: ٢٠٨٠٨١ ص.ب. ٤٢٠-٤٢٠

**تهامة للمكتبيات**  
Computer, Stationery & School, educational tools  
We do not make the impossible. However, we are the best  
Sana'a, Hadda Str. Tel: 263602, Telfax: 263637, Pager: 5830590, mobile: 7903445, P.O.Box: 8130, Email: cnp@y.net.ye

**بابل للطباعة والنشر**  
Babel Printing & Publishing  
Sana'a-Haddah St. Near Hajer Musque-Tel. 240070-71101576  
صنعاء ش. حدة جوار جامع حجر، ت. ٢٤٠٠٧٠ - ٢٤٠٠٧٦ فاكس: ٢٤٠٠٢٤٧

**ملبوسات الفاج**  
عبدالله بن محمد بن عبدالمطلب  
Sana'a - Al-Khadah St. Tel. 262819

**مؤسسة التكنولوجيا الطبية الحديثة**  
Modern Medical Technology Est.  
SCHILLER  
Sana'a, behind Saba Hotel, Tel 275165  
Fax: 417676 P.O.Box. 16166 Sana'a  
Email: mmte@y.net.ye

**المستقبل للمنتجعات الحاسوبية**  
Future For Computer  
Sana'a, Maqtisho Str. Tel. 216722, Fax: 208680 P.O.Box. 12353  
Email: Bin\_sadig@hotmail.com  
Salma@y.net.ye

**د. عبد الستار محمد البيضاوي**  
إختصاصي طب وجراحة الفم والأسنان  
Sana'a - Taiz St. Infront of dar Al-Ittam  
Tel: 967-01- 619276, Fax: 967-01- 601001  
تلفون: ٦١٩٢٧٦، فاكس: ٦٠١٠٠١

**استشارات عقارات**  
مطلب شقة يتكون من أربع غرف، مطبخ وحمامين في الحي السياسي بحدود ١٤.٠٠٠ الف، الرجاء الاتصال بفؤاد عوض ت. ٤١٧٧٩١  
مطلب شقة مكونة من غرفتين وحمام ومطبخ نظيف على أن يكون الماء متدفقا فيها بسعر ٨.٠٠٠ ريال ماجة ت. ٤١٦٦١٥

**إعلانات شخصية مجانية بموابة**  
وظائف شاغرة  
تعلن مدرسة شمس المعارف عن حاجتها لخمس مدرسات للغة الانجليزية من ذوات التخصص فطلي من تجد في نفسها الرغبة والكفاءة التقدم بالمطلب إلى عنوان المدرسة بشوارع البوينة جوار وزارة الخدمة المدنية أو الاتصال برقم ٢٧٥٥٨٨

**المعهد الحديث للغات والحاسوب**  
The Modern Institution For Computer & Languages  
Sana'a, Maqtisho Str. Tel. 216722, Fax: 208680 P.O.Box. 12353  
Email: Bin\_sadig@hotmail.com  
Salma@y.net.ye

**كيبوت**  
للبيع كيبوت شخصي نوع اسبر حاتم احمد ناصر ت. ٧٧٧٢٧٨  
يعمل المعهد التخصصي عن حاجته الى شراء كيبوتات بانتيوم او ٢، على ان يكونوا في حالة جيدة ت. ٧٧٧٨٠٠

**تأجير عقارات**  
شققين مفروشتين فرش ممتاز، كل شقة مكونة من ثلاث غرف، صالة طعام، حمامين، مطبخ، حوش سيارات، وذلك في شارع الزراعة ويليده ابراهيم جعفر ت. ٧٧٧١٧١  
تأجير شقة مؤنثة في شارع القيادة ٣ غرف وحمامين ومطبخ مع تلفون، محمود، بجيرا ت. ٢٨٠٤١٠٩٢  
عمارة مكونة من ٨ بناكين و ٤ شقق أمام مدرسة سيف بن ذي يزن، علي شارين، وفيها موقف للسيارات وفيها ١٠ خطوط تلفون، للاستفسار ت. ٥٠٩٩٥٠-٧٩٠٤٠٢

**باحثون عن وظيفة**  
صالح علي التام الخريص بك، لغة انجليزية، دورات كيبوت، خبرة في المبيعات، مراسلات تجارية، ترجمة ت. ٥٠٨١٢٢  
طبيب اختصاصي مختبرات (ماجستير اجيا، خبرة في السيطرة على المنظومات (Real Time) مع خبرة لمدة عام من المكتب الاستشاري الطبي-العراق، ولدي لغة انجليزية. اب ت. ٧٠١٦٥-٢٢٢٤  
مهندس ميكانيك خبرة في مجال السيارات وفي مجال الكيبوت خصوصا برنامج (14 AutoCad) وخبرة في تدريس مادة

**محلات ابو وليد**  
لبيع الأجهزة الالكترونية بجميع انواعها  
صنعاء، شارع القصر، جوار دار الحكمة، هاتف: ٢٧١١٣٥

**أهلاً بكم**  
لبيع طاولات كيبوت مع الكراسي (جديدة) قوائم انترنت، عبد الله ماجد ت. ٧٢٢٠٣٦١١  
للبيع أدوات كوابل متكاملة بمبلغ ١٣٠٠٠ دولار، الاتصال ما بعد الخامسة عصراً حتى التاسعة مساءً أحرمة ت. ٥٢٣٨٢٢  
للبيع كيبوت ميل محمول جديد، سرعته ٢٥٠٠ جيجا، سي دي مع الملفات دجان الزبيدي، ت. ٧٧٢٨٥٤ بجيرا، ٨٨٨١٨٠  
للبيع تلفون سيار مع الخط، تيلين، ت. ٢٥٨٢٩٧/٢٤٢٠٣٨/٢٨  
للبيع كيبوت نوع ايطالي عشرة اثار واربعه دولاب زجاج العيونوم ت. ٢٢٣١٥٩  
للبيع طابعات ميتولا موديل ٢٠٠٠، ابو وليد ت. ٧٧١٢١٥

**بيع سيارات**  
للبيع سيارة اسكودا فورمان طلب خاص، موديل ٩٦ جيد جداً، لون ابيض، مصعب الحمادي ت. ٢٨٤٠٧٧  
باص موديل ٨٩ تويوتا، منزل، بمبلغ ٨٥٠ الف ريال ت. ٧٩٠٧٨٠٤  
سيارة جالوريس ستا بوسطن، موديل ٩٦، مجيب حسن حمود ت. ٢٠٢٢٢٩  
سيارة بريسيد موديل ٩٢، عبد الملك احمد ت. ٧٢٨١٧٥٢/٢١٨٧٥٢  
سيارة اسكودا فاييا موديل ٢٠٠١ جديدة مع جميع الكوابل، ١٢٠٠ دولار، عبد الله احمد محمد عيار ت. ٧٧١٠٥٥٨  
باص ميتسوبيشي ١٣ راكب بحالة جيدة، بسعر ٥٠٠.٠٠٠ ريال قابلة للتفاوض نشوان منصور، ت. ٧٧٧٢١٠٧١  
سيارة برانو موديل ٩٢ ميل حبة وربع نظيفة، قيمتها ٢٢٠٠٠ ريال سعودي، ابو محمد ت. ٧٧٧٧٩٢٢

**شراء عقارات**  
بيت شعبي في في دارس حارة عمر بن عبد العزيز امام منزل الشيخ عبد الرزاق قطران، ارضية في حدة مساحة ١٤ لينة على الشارع الرئيسي في حدة شارع النبتين وخمسين الف ريال على سلاز الاخذي، ت. ٧٧٧٧٩٢٢  
ارضية ثمانية لينة في حدة عبد الله سالم عبيد وشركاه ت. ٤١٧٦٦٢  
ارضيتين طول الاولى ١٨١٥ متر والثانية ١٢٤١ متر، الشيع عثمان المنادرة، ت. ٢٠٣٠٧١١

**who knows you could be the winner of this week's Prize**  
سابقة الـ ٥٠٠٠  
س ١: من هو النبي ابن سيدنا داود؟  
س ٢: ما هي استخدامات البطارية 65-725 ؟  
اجب على السؤالين واحصل على جائزة هذا الاسبوع..  
ترسل الاجابات بالفاكس على الارقام: ٢٤٠٩١٦ - ٦١٥٨٨٧  
THIS PRIZE IS AN AC DELCO MAINTENANCE FREE BATTERY PRESENTED BY: RAFIQALLAH COMMERCIAL CORPORATION (RCC)  
SHOWROOM: TAIZ ROAD, SANA'A. TELEFAX: 601243, ADEN BRANCH: SHEIKH OTHMAN, TEL. 386683, FAX. 386685  
صنعاء، ش. تعز، ت. ٦٠١٢٤٢  
فرع عدن: الشيخ عثمان، ت. ٢٨٦٦٨٢ فاكس: ٢٨٦٦٨٥

**ACDelco Maintenance Free Batteries**  
بطاريات لا تحتاج الى صيانة  
Maintenance free Technology features:  
\* Never needs water.  
\* Sealed covers.  
\* Built in flame arrestor and venting system.  
\* Outstanding maintenance-free service life.  
\* Eliminates corrosion of terminals and hold-downs.  
\* Lead-calcium-tin grid chemistry extends service life in high temperature environments.  
\* Excellent storage life.  
سهولة الاستعمال - ركبها وانسها - ضمان ١٤ شهر مقابل سعرها: خدمات البيع - الضمان - التقنية الحديثة  
مزاي تقنية لا تحتاج الى إضافة ماء، ولا أسيد.  
أغطية محكمة الاغلاق لا يمكن فتحها أبداً من أجل السلامة  
مانع ذاتي للهب ونظام التهوية المتقدم سلامة إضافية  
مقاومة أعلى ضد الاهتزاز، الصدمات التآكسد، والصدأ، درجات الحرارة المرتفعة  
تدوم اطول فترة زمنية من اي بطارية اخرى متوفرة لجميع السيارات اليابانية الأوروبية، الكورية، والأمريكية

**أنوار الشرق**  
للتجارة العامة والكهرباء  
العنبر الرئيسي: صنعاء، شارع التزلي جوار المواصلات هاتف: ٢٧٢٨٤٤، ٢٧٢٨٩٤ ص.ب. ٢٧٩٠، فرع شارع الزبيدي: ليفاكس: ٢٧٥٠٨١  
E-mail: anwar@y.net.ye

**مجلات درهم العبيسي**  
للأدوية والمستلزمات الطبية والتجارة العامة  
Derhem Al-Absi Stores  
for midicens, medical appliances & General Trading  
ACE - JMC BIOMED Alliance LIMMER  
EBLA for Pharmaceutical Industries S.A.R (EBLA)  
Taiz Tel. 224263, Sana'a Tel. 241011-279076, Aden Tel. 380140, Hodeida, Tel. 227593  
تعز ت. ٢٢٤٢٦٣، صنعاء ت. ٢٤١٠١١-٢٧٩٠٧٦، عدن ت. ٣٨٠١٤٠، الحديدة ت. ٢٢٧٥٩٣

NAME: .....  
PHONE: .....

Solve the crossword puzzle and send it to Rutta Tours Fax: 240916, P.O.Box: 13520 Zubairi St. who knows you could be the winner of this week's Prize

**مدرسة الزهيري النموذجية**  
الصرح العلمي الرائد للتعليم الاساسي  
مميزاتها:  
- ادارة تربوية متخصصة  
- كوادر تربوية متخصصة  
- اشراف تربوي ومتابعة مستمرة  
- اصول دراسية نموذجية  
- وسائل تعليمية متطورة  
- انشطة رياضية وفنية  
- رحلات تعليمية ونقابية  
- ترفيحية  
- معامل علوم متكاملة للتطبيق العملي  
- معمل كيبوت متكامل للتعليم  
- فصول خاصة بالفتيات

**Artex Trading Co.** Sana'a  
Head office Tel.40044/5/ 400446, Fax: 400447  
E-mail: artex@y.net.ye  
showrooms: Al-Kumaim Trade Center Tel. 200995, Sana'a Trade Center Tel. 212310  
Al-Haiki Trading House Taiz, 26 Sept. street, Tel. 238337/238338, Fax: 238312  
شركة ارتكس التجارية  
صنعاء - المركز الرئيسي ت. ٤٠٠٤٤٦ / ٤٠٠٤٤٧ فاكس: ٤٠٠٤٤٧  
التزلي جوار المواصلات هاتف: ٢٣٨٣٣٧/٢٣٨٣٣٨  
شركة ارتكس التجارية  
مركز صنعاء التجاري ت. ٢٠٠٩٩٥ / ٢٠٠٩٩٦ فاكس: ٢٠٠٩٩٥  
مركز صنعاء التجاري ت. ٢١٢٣١٠  
تعز شارع ٢٦ مستطير ت. ٢٣٨٣٣٧/٢٣٨٣٣٨ فاكس: ٢٣٨٣١٢

**كيلون KELON**  
قوة تشغيل هائلة  
هدوء كامل في التشغيل  
اقتصادية في استهلاك الكهرباء

**مكتب ابناء بادية حضرموت**  
للتسحن ونقل البضائع  
إلى عموم محافظات الجمهورية، وبيع اجود انواع العسل الدونغي  
التعاون صنعاء-الصافية- خلف المجمع الفذائي العالمي بجانب صيدلية الهانسي، لصاحبه محمد ناصر بلحول ت. ٢٧٧٩٢٢

**AL-TADHAMON AL-YEMENIA**  
FOR CONTRACTING & ENGINEERING CO.  
First the Contracting Company in Yemen  
ATADAMON@Y.NET.YE ٥٤٨ بريد الكتروني: ٢٠١٧٩٧-٢٠١٧٩٧-٢٠١٧٩٧  
صنعاء ش. الزبيدي ت. ٢٤٠٩١٦-٢٧٩٠٧٦ فاكس: ٢٠١٧٩٧-٢٠١٧٩٧-٢٠١٧٩٧

**بندر (الحاشدي) Bandar Al-Hashidi**  
For furniture & Textiles  
Sana'a-Haddah Str. inf al-Huraybi Hospital, Tel: 218757-247932, Fax: 204527, P.O. Box: 4122



**ملك المضخات الإيطالية**  
 لصاحبها: علي عبد الله الحبيشي  
 صنعاء - شارع تعز، تلفون: ٢٥٥-٥٩، فاكس: ٢٤٦٢٥١  
 س: ٨٠٩٩، الحديدة: المطراف، حارة التوك ت: ٢٤٦٠٥٥  
 فاكس: ٢٤٦٠٥٥، عدن: السيلت ت: ٢٤٥٧٦٨، ج: ٢٤٥٧٦٨

**أجنحة قصر اليمامة**  
**AL-YAMAMA PLACE SUITES**  
 R.Y. Sana'a, Tunis St. P.O. Box: 3297, Tel. 236230, Fax: 229863  
 E-mail: alyamamacoma.ye

**معهد رؤية النجوم اليمنية**  
 \* لغات \* \* كمبيوتر \* \* ترجمة \*  
 صنعاء - ش. كلية الشرطة ت: ٢٦٥٢٥٩ - ٧٩١١٨٤٤

**مركز شهاب لطب وتقييم الأسنان**  
 ملحق بالمركز: معمل حديث لصناعة الأسنان الخزف وتركيب الأطقم الكاملة الجزئية وأجهزة التقييم. شارع الزبير، صنعاء. ت: ٢٠٤٤٣، ٢٠٨٢٤٤.  
**Shehab Dental Center**  
 provides you a comprehensive dental treatment.  
 Tel: 218824, Telefax: 400443.

**فندق الشامى**  
 (البحر الأحمر) عدن  
 خور مكسر جوار فندق عدن  
 عصام أحمد الشامى - المدير العام  
 ت: ٢٢٣٨١٥، ٢٢٣٨١٦  
**فندق متميز في خدماته**  
 واحد فروع اجنحة الشامى  
**إلتهام الفنون**  
 شارع ٢٦ - الحديدة ت: ٢١٨٨٩٠، ٢١٨٨٩١  
 فاكس: ٢٢٣٨١٥، عدن: ٢٢٣٨١٥، فاكس: ٢٢٣٨١٥

**مكتب حضرموت**  
 لخدمات الشحن  
 ت: ٢٦٦٨٨٢، ٢٦٦٨٨٣، ٢٦٦٨٨٤  
 ص: ٧١١-٢١٩٦، ٧١١-٢١٩٧، ٧١١-٢١٩٨  
 صنعاء الصافية، سوق عيسى، خلف المجمع الغذائي، فرع الصكلا: الكبيس ت: ٢٠٢٢٢٥

**نظارات عبدالنبي**  
 فحص بالكمبيوتر - الرعاية الأولية للمعين  
**Abdul Nabee Ophthalmic**  
 OPTICIAN Primary Eye Care  
 Al Kasar Street, 13, Al Awdi Building, Behind Arab Bank, Sana'a Tel: 272976  
 شارع القصر، رقم ١٣ عمارة العودي، خلف البنك العربي، صنعاء، تلفون: ٢٧٢٩٧٦

**المعهد اليمني الدولي للغات**  
 تدريس لغات وكمبيوتر. الدورات الصيفية متواصلة.  
 شارع حدة عمارة الغراسي تلفون ٢٠٦٩١٧، فاكس ٢٠٩٥٤٤

**مطعم مدينة الصين**  
**CHINA TOWN RESTAURANT**  
 لا يُنسى...  
 Location: OPPOSITE CINEMA HADDA, BEHIND EXIRATES AIRLINES TEL. 267516  
 صنعاء - شارع حدة، أمام سينما حدة خلف طيران الامارات ت: ٢٦٧٥١٦  
 The Most Delicious Chinese & Islamic Cuisine  
 أفضل المأكولات الصينية والإسلامية

**الدليل الأسبوعي للإعلانات التجارية دليلك الخدمي الأكثر انتشارا لجميع القطاعات في اليمن**

**مطعم ومخازنة الشيباني الحديث**  
 الشيباني الحديث  
 لصاحب: عبد القوي زمان الشيباني  
 صنعاء، ش. حدة عالية ت: ٢٠٢٢٢٢، شارع الزبير، أمام مستشفى الجمهوري  
 فورت، ت: ٢٤١١١١، تلفاكس: ٥٠٥٥٧٧  
 بيجر: ٥٨٧٢٢٢، ص: ١٨٠٢٠

**مطعم الشيباني**  
 موب دى تونس  
 ش. حدة، أمام مركز القيم التجاري  
 ت: ٢٦٦٢٧٥، فاكس: ٢٦٦٢٧٥، ص: ٥٤٦٥

**مطعم ومخازنة الشيباني الحديث**  
**AL-SHAIBANI Restaurant**  
 Owned by: Abdul-Gawee R. Al-Shaibani  
 Sana'a, Hadda Str. Tel. 241169, Telefax: 508597, Pager: 5876235, P.O. Box: 18097

**مطعم ومخازنة الشيباني الحديث**  
**AL-SHAIBANI Restaurant**  
 Hadda St. Infront of Al-Komaim Center Tel: 266375 Fax: 2676619

**مطعم ومخازنة الشيباني الحديث**  
**AL-SHAIBANI Restaurant**  
 Hadda St. Infront of Al-Komaim Center Tel: 266375 Fax: 2676619

**مطعم ومخازنة الشيباني الحديث**  
**AL-SHAIBANI Restaurant**  
 Hadda St. Infront of Al-Komaim Center Tel: 266375 Fax: 2676619

**مدارس الزهراء**  
**التربوية الحديثة**  
 تمهيدى - اساسى - ثانوي  
 - مبني خاص للطلاب -  
 • تأستت ومعه سر النجاح  
 • مجانية التعليم للأرامل  
 • ادارة تربوية متخصصة  
 • خلق جيل متمسك بالقيم  
 ومنشع بالعلم  
 العنوان: الأصحبي الجديد  
 ت: ٦٠٠٣٠١

**مطعم ومخازنة الشيباني الحديث**  
**AL-SHAIBANI Restaurant**  
 Hadda St. Infront of Al-Komaim Center Tel: 266375 Fax: 2676619

**مدارس ومهاهد**  
**معهد الفاروق**  
 واحصل على شهادتك من بريطانيا  
 نحن المعمل الوحيد لمركز أكسفورد  
 وكلتا سانت جيلز في كل من بريطانيا وأمريكا. سنوات من الخبرة والنجاح المتواصل. صنعاء: ت: ٢١٣٧١١

**العطفين**  
**لتجارة مواد البناء**  
 وكلاء المصنع السعودي  
 لصنفرة العلمين  
 والعربات اليدوية.  
 ش. تعز ت: ٦٢٢٢٦٦

**BUSINESS ON SALE**  
**Fully furnished cargo office with two warehouse is for sale**  
 1- Located in the city center of Sana'a Mugahed street  
 2- Two warehouse each 5.50m x 10m  
 3- Packing room 4.50m x 6m with big packing table and packing tools.  
 4- Avery Berkel 1.50m x 1.50m plate good for 500g up 2000kg plus manual forklift good for 750kg  
 5- Dedicated office 3m x 6m  
 6- Two telephone line  
 7- Brand new track Samsung model 2000  
 8- Security man room with rest room  
 9- Fire extinguisher and automatic fire alarm every where  
 10- High presser water pump can reach every where  
 11- Very good space inside and out side car parking  
**You will find more if visit us or cal:**  
**Tel. 260932, 260946 or 73725099**

**مركز الشريا**  
 لبيع أجود أنواع العسل  
 الدوعني ومعالجة جميع الامراض المستعصية  
 بالأعشاب السقطرية  
 بالطب العربي  
**مداواة امراض الكبد - البروستات - آلام الظهر**  
 لصاحبها: عوض فرج بن مراح  
 صنعاء - شارع ابو طيس امام  
 عيادة العلمي ت: ٥٠١٣٠٩

**المقترري**  
 لتنظيف  
 ومكافحة الحشرات  
 خبرة عالية لمكافحة الحشرات  
 والنمل الأبيض (الأرض)، والصرصور  
 والفئران. وتنظيف المفروشات بألوانها.  
 نظافة عامة للمساكن والفنادق. غسيل  
 وتعميم خزانات المياه.  
 صنعاء - الدائري الغربي ت: ٢٠٧٨٥٥

**مطاعم ومطابخ العاصمة**  
**لحم والدجاج المندي**  
**استعداد تام لجميع الافراح والمناسبات**  
 قسم خاص للعائلات / شارع خولان، امام مؤسسة الناجي ت: ٢٦٠٩٤٤

**AL-MAKTARY For Cleaning & Pest Control**  
 Water Tanks, Steam Cleaning, Killing Roaches & Mouses, Carpet & Furniture, Houses & Hotels...etc.  
 Sana'a-Al-Daery St. Tel: 207885

**معهد آزال**  
**علوم الكمبيوتر والانترنت واللغات**  
 كويون للإعلانات الشخصية المجانية الميوية  
 بيع □ شراء □ إيجار/استئجار □ طلب وظيفة □ وظائف شاغرة □ غير ذلك  
 تفاصيل الاعلان:  
 عنوان التواصل:  
 قص هذا الكويون وارسله إلى صحيفة يمن تايمز (ص.ب. 2579 - صنعاء) لمزيد من المعلومات اتصل ب(ت 268661/2/3)  
 Email: Azal2000@y.net.ye www.yemen-online.com/azal2000  
 نسعى معاً لتحقيق مستقبل أفضل... فاحرص أن تكون معنا..

**AZAL INSTITUTE for Computer Science, Internet and Languages**  
**Coupon for Free Classified Ads. (All Personal Ads - All Free of Cost)**  
 For Sale  Required  Available  For Lease  For Hire/Rent  Job Require  Situation Vacant  Others  
 Details:  
 Contact Address:  
 Please cut this coupon and send it to YT. P.O. Box 2579 - Sanaa.  
 For further details, please contact Mr. Victor Ebenezer at: 268661/2/3  
 Email: Azal2000@y.net.ye www.yemen-online.com/azal2000  
**We strive to gather for a better future make sure you are with us.**

**AL-MAKTARY For Cleaning & Pest Control**  
 Water Tanks, Steam Cleaning, Killing Roaches & Mouses, Carpet & Furniture, Houses & Hotels...etc.  
 Sana'a-Al-Daery St. Tel: 207885

**المقترري**  
 لتنظيف  
 ومكافحة الحشرات  
 خبرة عالية لمكافحة الحشرات  
 والنمل الأبيض (الأرض)، والصرصور  
 والفئران. وتنظيف المفروشات بألوانها.  
 نظافة عامة للمساكن والفنادق. غسيل  
 وتعميم خزانات المياه.  
 صنعاء - الدائري الغربي ت: ٢٠٧٨٥٥

**مطاعم ومطابخ العاصمة**  
**لحم والدجاج المندي**  
**استعداد تام لجميع الافراح والمناسبات**  
 قسم خاص للعائلات / شارع خولان، امام مؤسسة الناجي ت: ٢٦٠٩٤٤

**AZAL INSTITUTE for Computer Science, Internet and Languages**  
**Coupon for Free Classified Ads. (All Personal Ads - All Free of Cost)**  
 For Sale  Required  Available  For Lease  For Hire/Rent  Job Require  Situation Vacant  Others  
 Details:  
 Contact Address:  
 Please cut this coupon and send it to YT. P.O. Box 2579 - Sanaa.  
 For further details, please contact Mr. Victor Ebenezer at: 268661/2/3  
 Email: Azal2000@y.net.ye www.yemen-online.com/azal2000  
**We strive to gather for a better future make sure you are with us.**



# SABA ISLAMIC BANK

Tel: 286506, Fax: 286505, P. O. Box: 11054, Al-Qadisiya branch: Tel 602546  
Aden: 244267, Hodeida: 222200, Taiz: 258203, Email: SABABANK@y.net.ye

# YEMEN TIMES 3

15 October 2001

Issue No. (42)

## Customer Service

## Business Directory



# شركة الشامل التجارية المحدودة Al-Shamil Trading Co. Ltd.

Petroleum Testing Equip.  
Laboratories supplies & chemicals

P.O.Box: 13041, Sana'a-Yemen, Al-Qaser Str., Tel. 01-276202, Fax: 278872  
E-mail: alshamil@y.net.ye

## المتقدمة للتكنولوجيا ADVANCE TECHNOLOGY

SPECIAL OFFER OF CONSUMABLES AND ACC. ONE WEEK ONLY

HP INK 45A	\$29.5
HP INK 29A	\$29.5
HP 15 A	\$59
HP 98 A	\$97
HP 78A	\$29.5
CD SONY CDR BLANK	\$0.65
CDRW IMATION BLANK	\$3.5
ZIP DISK 100 MB	\$10.5
ZIP DISK 100 MB	\$14
SCREEN FILTER 15"	\$2
ABD MORE	

ONLY ORIGINALS

PURCHASE ORDER WELCOME

**مطبخ الحلويات**  
ALH UD  
Mohammad A. Al-Ashmory & Yemen Honey Hive  
مهندس أحمد الأشموري  
المدير العام

## Your FREE Classified Ads

### Situations Vacant

Shams Al-Maaref School needs 5 female teachers for the English language. If you are interested please call us on 275588 or you can come to our school.

A leading Company in Security & Safety field is in need for personnel who must meet the following requirements:  
1. Physically fit. 2. High School certificate. 3. Can speak/Write English fluently. If you are interested, contact for interview: 243 309 Mr. Abbas Al-Jabri.

### Job Seekers

Saleh Mahdi: M.Sc., B.Sc. Honour degrees in Administration & Economics, University Baghdad, Tel. 322736. Email: hanaa38@hotmail.com

Multilingual (Arabic, German, English) Jordanian Technician (Electronics) + MS - Office 2000, Seeks suitable job. Tel. 01-269579

Iraqi teachers for tech mathematics, physics,

chemical and English, phone: 208087

Mukhtar Syed Jaafar can teach English up to "O" level class. Pharmaceutical technician, commercial correspondence, interpretation, Zubairi ST. Tel. 216193 St.

Ahmad Hazza Ana'am: Accounts, Reconciliation, billing, invoicing, analysis, submission of management information etc. fluency in Eng. & Arabic, GCE Nigeria + other courses certificates from London, Dublin, Geneva & Yemen. Tel. 2

Saeed Mohammed Q. Al-Burihi: Diploma two years after secondary in English language, good in use computer and internet. Tel. 40796. saeed21ye@yahoo.com

### Real Estate

The apartment is fully equipped with entertaining facilities, the central conditioning system, fire-extinguishing system, telephone, and doorman at the entrance of the gate. There is also a lift working twenty four

## Al-Zahra Stationery

For School & Office Supplies  
ALL YOUR NEEDS UNDER ONE ROOF.  
Hadda Str. Sana'a Infront of Yemenia Airline, Tel: 240207 Fax: 268041



## مكتبة الزهراء

بيع الأدوات المكتبية القرطاسية، الهندسية، ولوازم المكاتب. كل ما تحتاجونه تحت سقف واحد.  
شارع حدة، امام الخطوط الجوية اليمنية  
ت: ٢٤٠٢٠٧ - فاكس: ٢٦٨٠٤١

## MAGRABI OPTICAL

More than 25 years of experience in SAUDI-  
\* Eye Examination By Specialized Doctors With Most Advanced Medical Equipment  
\* Wide Variety of Fashionable ophthalmic & Sunglasses Frames  
\* Best Quality of Medical & Colored Contact Lenses  
Sana'a - Zubairi St. Tel. 203053 Sana'a - STC - Al-Gazair St. Tel. 212437

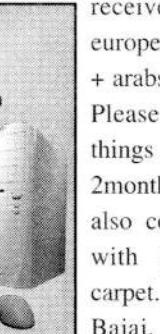


## مخبري للبصريات

ARABIA, EGYPT, U.A.E. and OMAN, Now in YEMEN  
\* فحص النظر على أيدي أطباء متخصصون بأحدث الأجهزة الطبية  
\* أحدث موديلات النظارات الطبية والشمسية  
\* أجود أنواع العدسات اللاصقة الطبية والتجميلية  
صنعاء - ش. الزبيرى - ت: ٢٠٣٠٥٣ - صغاء - مركز صنعاء التجاري - ش. الجزائر - ت: ٢١٢٤٣٧

## PC services

We sell computers with Astonishing performance at an amazing price.  
1 GHz Pentium III multimedia PC for \$695  
We also do:  
- On site installation of Computer Equipment & accessories  
- On site maintenance & training  
call: 71104407  
Abdulla Al-Hanshali  
E-mail: Abdullas@y.net.ye



receiver with 3 dish europe & asia sat + nilesat + arabsat.  
Please note above all things are used it only for 2months wanted to villa is also completely carpeted with good quality of carpet. contact: Mr. D.V. Bajaj, Tel. 417168, Mobile: 7370779.

Samuel, at: 73810416.

### Home/Office Equipment

Ahmed Abbad, phone: 71105558

For sale: Toyota Prado model 92 diesel. all options very good condition, Yemen Plate customs paid, Abdullah Nahdi. Tel. 71177963 Janaa

For sale: cressida car, model 90, red color, price: 1.000.000 Y.R. Abu Amjad, Tel. 618014, Sana'a.

### Vehicles

for sale: Mercedes-Benz 94, E320, American standard very clean & sharp, midnight blue, lagther sunroof, Cd-changer...etc. must see sell. Terek, Tel. 7372-5150

For sale cressida car. mod 85, red colour, Price: 550000 Y.R. Abdulrazzaq mohammed S. Al-Sharani, airport St. Tel. 326654.

Mercedes 230E, Model 87, dark blue, Abdullah

### Computer

For sale: laptop computer, pentium I or II, price is negotiable, preferably used. Mobile: 73817129. E-mail: imadal\_rikaby@yahoo.com

### Consultancy

To assist in promotional activities, Fact Findings, Project reports, Feasibility studies, Recruiting workers, and more contact: Mr.

## Aden Shopping

**شمخ للنظم والحاسبات**  
SHAMMAKH SYSTEMS & COMPUTER  
You specify, we advise, quote & deliver. Unlimited technical support  
أجهزة كمبيوتر - شبكات - أنظمة مالية وإدارية متطورة - صيانة - تدريب  
Computer - Network - Advanced financial & Admin. Sys - Maintenance - Training

EVEREX	intel	COMPAQ
ViewSonic on top	GIGABYTE	ASUS DISTRIBUTER
3Com	PHILIPS	AMD
	D-Link	HEWLETT PACKARD

Republic Of Yemen - Crater-Aden - Opp. General Post Office  
Tel: + (9672) 251315-258777 - Mobile 71121750 - Fax: 258778 - P.O.Box: 392  
E-mail: sscomputer@y.net.ye

**تكنولوجيا المستقبل**  
- INTEL CPU 800, 100  
- 128 MB RAM, 20 GB.H.D.  
- F.D.D 1.44  
- 15" MONITOR  
- KEYBOARD, MOUSE  
- CD-ROM 52x,  
- FULL MULTIMEDIA  
صغاء - العاصري - جولة الجامعة الجديدة - فوق صيدلية حمزة - ت: ٢٣٠٠٥٩

**مؤسسة الشرفي**  
Al-Sharafi Establishmet  
للتجارة والخدمات العامة  
Trading Agencies & General Services  
صنعاء - ٧٧١١ - الجمهورية اليمنية - صغاء - هاتف: ٢٤٠١٦٣١ - فاكس: ٢٤٠١٦٣٧

**CTX Computer**  
\*Intel@Pentium@III  
\* 933a MHz  
\* 128MB SDRAM  
\* 15" MONITOR  
\* 20 GB ULTRA  
\* 56K CD-ROM  
\* 5 PCI SLOTS,  
2 ISA  
\* Internal Fax Modem  
\* Integrated Audio  
\* USB Keyboard E/A  
\* USB Mouse.  
صغاء - ش حدة  
تلفون: ٢٦٢٢٦٥  
فاكس: ٢٦٢٣٠٩  
عدن - المعلا  
تلفاكس: ٢٤٠٩٨٩  
Sana'a, Al-Hadda Str. Tel. 263265 Fax: 263309 Aden-Al-Mualla TeleFax: 240989  
E-mail: YC2000@Y.NET.YE

**COMPAQ EX SERIES**  
\*Intel@Pentium@III 1GHz  
\* 64MB SDRAM  
\* 20.0 GB ULTRA  
\* 48XCD-ROM  
\* 15" MONITOR.  
\* 3 PCI Slots; AGP slot; internal bays  
3 external bays  
\* Network card 10/100  
\* Integrated Intel Audio  
\* Easy Access Keyboard E/A  
\* Scroll Mouse.  
\$1150  
EX Series Desktop

To participate in this section contact Mr. Victor. at. 268661/2/3 Ext: 213/114 Mobile: 73810416

**IMPORTANT Numbers**  
Per line, Per year \$150 Only

Accident (Traffic)	194
Electricity problems	177
Emergency Police	199
Fire Brigade	191
Red Crescent	2031313
Telephone enquires	118
Tel-Yemen	7522202
Water Problems	171
Y.net	7522227

### AIRLINES

Luffhansa	213400/219252
Continental Airlines	278668/283082
Emirates	244444
Gulf Air	265275
Royal Jordanian	(01) 275355 - (02) 243475

### BANKS

Yemeni Banks:	
Central Bank	274310/1
Int'l Bank of Yemen	273273
Yemeni Islamic Bank	Sana'a: 401552-205678 Taiz: 251816 Hodeidah: 213517
YBRD	271623/4
BRANCH OF FOREIGN BANKS:	
Arab Bank Ltd.	276592/3
Credit Agricole Indosuez	
Head Office: Al-Zuriry St.	274371/2/3
Al-Qasr St.	272802/1/20
Aden: Al-Ma'alla St.	02/247402/3/4
Hodeidah 26th Sept. St.	03/217106/7
Taiz Al-Mugama'a St.	04/210568/9/50
Mukalla: Hay Addis-main St.	05/352917-306560

### CAR RENTAL

Al-Safeer Rent a car	Sana'a 223914/905
	5854184
Europcar Downtown Station HQ:	270751
Airport Station:	344995
Hertz Rent a Car	Sana'a 01-268748
	Aden: 02-245625
Yemen Limozeen Rent A Car	417346-7961415

### COMPUTER EDUCATION TRAINING CENTER

NIIT Quality Computer Education  
265101-508402/3  
APTECH Computer Education  
(Internet Focussed) Sana'a: 01-502005  
Curriculum, E-commerce, Aden: 02-237199

### COMPUTER SALES

Al-Falak	216721/219610
Smartec Apple	269171-448-266152

### COURIERS

Aramex	Sana'a: 264819/20/21
	Aden: 255333
	Taiz: 213489
	Hodeidah: 218168
	Mukalla: 303346
	Ibb: 406882/3
FedEX	Sana'a: 263522/3
	Hodeidah: 234982
	Aden: 247529
	Taiz: 232838
	Ibb: 411988
	Mukalla: 302641
	Seuyn: 402469
	Shabua: 202326

### DENTAL CLINIC

Dr. Abdulsalam N. Awas	602408
Sehab Dental Center	400443/218824

### FREIGHT FORWARDERS

Al-Nasim Cargo Forwarders	407905
Aramex	Sana'a: 264819/20/21
Griffin Logistics Ltd.	Sana'a: 248115
Gulf Air Cargo	265275
ITS Cargo	218142

### GOVERNMENT OFFICES

Foreign Affairs	202544/7
Interior Affairs	252701/7
Immigration	250761/3
Inter-City Bus Co.	262111/3
Ministry of Communication	325110/1/2/3
Radio Station	282061
Tourism	254032
TV Station	332001/2

### GM CUSTOMER SERVICE

Spacetel Yemen	Mobile: 111, Tel. 7311111
Saba fon	71111211
Siemens, Tihama	219436/46

### HOSPITALS

The First Clinic For Neurologic And Psychiatric Patients	204252
Azal Specialized Hospital	79077330/200000
Al-Jelani Hospital	615402-615400
Al-Jumhuri Hospital	274285
Al-Raboie Hospital	618087
Yemen Emirates Hospital	200830/200730
Al-Thawra Hospital	246366
Yemen Specialized Hospital	224963

### HOTELS

00SANA'A:	
Dream Land Hotel:	255511/6
Hadda Hotel:	415212/5

Hadda Town:	415900
Hill Town	278426/9/8
Shaharan Hotel	4183'0/1

### INSTITUTE

ComputerMan language & computer Education	240566
German Language Institute	266204
The British Institute for Languages	247901

### INSURANCE COMPANIES

Al-Watania Insurance (Y.S.C.)	
Sana'a	272713/874
Aden	243490-242476
Taiz	224391
Hodeidah: 240588-240662/5	
Arab Insurance Company	Sana'a 263351/2
	243296
	Aden 257815/6
	Taiz: 224834
	Hodeidah: 222532/3
Marib Insurance	Sana'a: 206112/4
	Aden: 255668
	Taiz: 222162
	Hodeidah: 217370/1
Trust Yemen	264263
Yemen Insurance company	Sana'a 272806/272962
	Hodeidah: 252392
	Taiz: 233632
	Aden: 242727
	Mukalla: 304292
	Hodeidah: 217292

### SCHOOLS

Al-Hussein Naional Schools	412826/7
Al-Majd Yemen School	206159
French School	206694
Sanaa International School	370191
The American School	417119-414640
Tulip School	412249
Sana'a Turkish School	412128
Yemen Modern School	401013

### TRAVEL

Ash. Travel & Tourism	263369-412
Al-Husn Traveling	Fax: 502241 Tel. 264850
Al-Nasim Travel	270750
Al-Rawahil Travel	278674
Al-Sundar Travels	Fax: 265202 Tel. 500808
Bon Voyage Travels	262348/266861
Murjan Travel	Fax. 216028 Tel. 400722
Sky Travels	Fax: 266258 Tel: 260932-46
Universal Group of Companies	413494

### UNIVERSITIES

University of Applied Science and Social	
Sana'a	400587/254492
Aden	234533/234960
Sana'a University	250553/4/5



# 4,000,000

## YEMEN TIMES

### The Grand "Millions" Competition

#### INSTRUCTIONS FOR COMPETITORS

Fill in your personal information in the coupon and answer all of the questions on the coupon. You will have to answer questions of coupons of four consecutive issues of Yemen Times. For example, you can answer issues (40,41,42,43) or (43,44,45,46) etc.. Then deliver the coupons in one envelope to Yemen Times head office in Sanaa, or to the Aden or Taiz branches. You may as well send them by mail to P.O. Box 2579 - Sanaa.

The participations will not be accepted in case:  
 - Solutions of 4 consecutive issues were not sent.  
 - One of the answers to any question was wrong.  
 - Your personal information was not filled appro-

priately.  
 All the correct answers will be published in February along with the names of the winners. The prizes will be handed in the same month.

For any questions or comments about the competition, please call Mr. Nasri Abu Bakr.

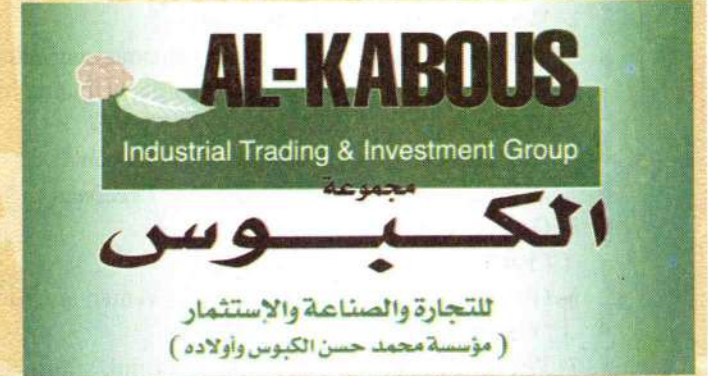
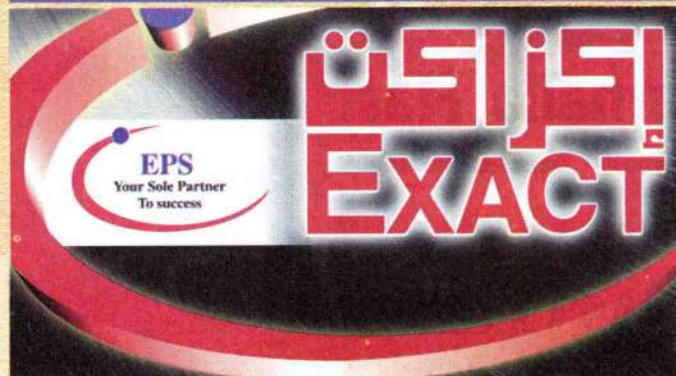
\* The main condition to submit the prized is that the above filled personal details match the personal details in the identification card or passport number.

WISHING YOU  
 THE BEST OF LUCK!

Sponsorship Opportunity Still Available!

Call Now for Sponsoring,  
 hence becoming part of the  
**Biggest Competition of the Season...**

**Tel. 268661**



# 4,000,000

## YEMEN TIMES



Issue No. 42/2001

عدد ٤٢ / ٢٠٠١

PERSONAL INFORMATION COUPON كوبون البيانات الشخصية للمسابقة

Name ..... الإسم:  
Nationality ..... الجنسية:  
Age ..... السن:  
Passport no. .... رقم البطاقة الشخصية:  
Tel. .... التلفون:  
Address ..... العنوان الكامل:

City ..... المدينة:  
Are you a subscriber to Yemen Times? هل أنت مشترك في الصحيفة?  
Yes ( ) No ( ) نعم ( ) لا ( )

Instructions on the cover التعليمات في الغلاف ملاحظة: نرجوا الاجابة بإحدى اللغتين..

### ضع إشارة بجانب الإجابات الصحيحة:

- 1- ما اسم المرض الذي أصيب به عدد من الأمريكيين مؤخراً (أنظر لهذا العدد من اليمن تايمز لايت)?  
 الحمى القلاعية  الكبد الوبائي  الجذرة الضيئة
- 2- ما هو شعار شركة سبيستل يمن المشهور?  
 دائماً على اتصال  باتصال دائم  إتصالك الدائم
- 3- بكم يشارك الجانب اليمني في بنك اليمن والخليج?  
 75%  50%  60%
- 4- إحدى هذه المنتجات لا تنتجها شركة فيديوكون?  
 التلفزيونات  الرسيترات  السيارات
- 5- في يوم الإثنين من كل أسبوع تطير اليمنية إلى:  
 باريس  لندن  روما
- 6- طبخات جليم غاز الشهيرة والتي وكيلها في اليمن شركة آرتكس، هي منتجات:  
 ألمانية  فرنسية  إيطالية
- 7- ما هي الماركة اليابانية الشهيرة التي وكيلها في اليمن شركة ألفا المحدودة?  
 Toyota  Sony  Panasonic
- 8- ما هي الماركة اليابانية الشهيرة التي وكيلها في اليمن شركة الحيدري?  
 National  Suzuki  Sony
- 9- ما البلد الذي يتم فيه تصنيع مشروب الطاقة POWER HORSE الذي وكيله في اليمن مؤسسة الكبوس التجارية?  
 الولايات المتحدة الأمريكية  ألمانيا  النمسا
- 10- متى تم افتتاح شركة المتحدة للتأمين?  
 1983  1982  1981

### Mark the Correct Answers:

- 1- What is the deadly disease that killed a number of Americans lately?  
 Foot-and-Mouth  Hepatitis  Anthrax
- 2- Which of these is Spacetel's motto?  
 Always connected  In continuous connection  Your permanent connection
- 3- With how much is the Yemeni part participating in the capital of the Yemen Gulf Bank?  
 75%  50%  60%
- 4- One of these is not produced by Videocon?  
 TV sets  Satellite Receivers  Cars
- 5- On every Monday, Yemenia flies to:  
 Paris  London  Rome
- 6- Glem-Gas brands, whose agent in Yemen is Artex Trade. Co., are manufactured in:  
 Germany  France  Italy
- 7- What is the prominent Japanese brand, whose agent in Yemen is Alfa Co. Lim.?  
 Panasonic  Sony  Toyota
- 8- What is the prominent Japanese brand, whose agent in Yemen is Al-Haidari Co.?  
 Sony  Suzuki  National
- 9- The famous "Power Horse" Energy Drink, whose agent in Yemen is Al-Kaboos Commercial Establishment, is produced in which country?  
 USA  Germany  Austria
- 10- When was the United Insurance Company inaugurated?  
 1981  1982  1983

٤,٠٠٠,٠٠٠

أربعة ملايين ريال

لرعاية المسابقة، إتصل الآن:

صنعا ت: ٢٦٨٦٦١/٢/٣ (٠١)

عدن ت: ٢٤٧٠٥٧ (٠٢)

تعز/إب/الحديدة ت: ٢٥٢٦١٦ (٠٤)

YEMEN TIMES  
4,000,000

Spacetel

دائماً على إتصال.

...والباقي علينا

المتحدة للتأمين  
UNITED INSURANCE



VIDEOCON  
BRING HOME THE LEADER



ارتكس  
rtex

جليس  
GLIEM-GAS



شركة ارتكس التجارية صنعا - هاتف: ٤٠٠٤٤٥  
محلات الجليبي التجارية تعز هاتف: ٢٢١٣٠٣

صنعا - ت: ٢٥٨٤٣٠ (٠١)، عدن - ت: ٢٤٧٤٢٣ (٠٢)، تعز - ت: ٢٥٩٠٢٨ (٠٤)

هناك مصدر واحد فقط . . . .

Your only means . . . .

لترى الحقيقة بعينها . . . .

to know the truth . . . .



Yemen Times

Telephone: +967 (1) 268-661

Fax: +967 (1) 268-276

P.O. Box 2579, Sana'a

http://www.yementimes.com

September 2001 - VOL. XI

Issue No. 39 • Price 30



Yemeni Riyals • Founded in 1991 by Prof. Ab

YEMEN TIMES

# 4,000,000

## YEMEN TIMES

### مسابقة الملايين الكبرى

#### تعليمات للمشاركين:-

إملا بياناتك الشخصية وأجب على جميع الأسئلة في كوبون هذا العدد مع ثلاثة أعداد أخرى متتالية فمثلاً يمكنك حل أسئلة الأعداد 40، 41، 42، 43 أو الأعداد 42، 43، 44، 45 وهكذا بحيث يكون الإجمالي أربعة أعداد متتالية. ومن ثم عليك إرسالها في ظرف إلى مقر الصحيفة الرئيسي في صنعاء أو مكاتب الصحيفة في عدن أو تعز. كما يمكنك إرسالها بالبريد إلى عنوان الصحيفة، ص.ب. 2579، صنعاء. يمكن لأي قارئ المشاركة لأكثر من مرة.

لن يتم قبول المشاركات في الحالات التالية،

- إذا لم يتم إرسال كوبيونات لإجابات أربعة أعداد متتالية.

- إذا كانت إحدى الإجابات لأي من الأسئلة خاطئة.

- إذا لم يتم تعبئة البيانات الشخصية بشكل مكتمل.

سيتم نشر جميع أجوبة الأسئلة بعد انتهاء المسابقة في فبراير 2002. كما سيتم السحب وتسلم الجوائز في نفس الشهر.

لمزيد من الاستفسار عن المسابقة، يمكنكم الاتصال بالأخ/ نصري أبو بكر على هاتف الصحيفة في صنعاء في أوقات الدوام الرسمي.

\* شرط تسليم الجائزة للفائزين أن تنطبق المعلومات الشخصية مع المعلومات في البطاقة الشخصية (أو جواز السفر لغير اليمنيين).

حظاً موفقاً للجميع..

#### فرصة رعاية المسابقة ما زالت قائمة!

إتصل الآن لترعى المسابقة وتكون مشاركاً

في أكبر مسابقة في الموسم...

هاتف: ٢٦٨٦٦١

**ALFA**  
National Panasonic

**Spacetel**

**اليمنية**  
الخطوط الجوية اليمنية  
Yemenia  
Yemen Airways

**سوني**  
SONY  
الحصري للتجارة  
ALHAYDARI FOR TRADE

دائماً على إتصال.

**بنك اليمن والخليج ش.م.ب**  
Yemen Gulf Banky.s.c.

**ارتكس**  
rtex

**المتحدة للتأمين**  
UNITED INSURANCE

**ADEN HOTEL**  
★★★★★

**VIDEOCON**  
BRING HOME THE LEADER

... والباقي علينا

**AL-KABOUS**  
Industrial Trading & Investment Group  
مجموعة الكابوس  
للتجارة والصناعة والاستثمار  
( مؤسسة محمد حسن الكبوس وأولاده )

**إكزاكت**  
EXACT  
EPS  
Your Sole Partner  
To success

**Shumaila Hari**  
سوبر ستور  
SUPER STORE  
شميلة هاري

SEPTEMBER REVOLUTION OCTOBER REVOLUTION

Yemen Hunt Oil Company  
and  
Jannah Hunt Oil Company  
& Partners

Congratulate

President

**Ali Abdullah Saleh**

and the Yemeni people

On the occasion of the Yemeni Revolutions  
26 September and 14 October.

We wish Yemen the best of success and  
progress towards building a strong country  
headed by his wise leadership ,

شركة هنت اليمنية للنفط

وشركة جنة هنت للنفط

وشركائهم

يتقدمون بأحر التهاني القلبية الى فخامة

الرئيس

وكلنا بعين الله متمسكين

وإلى كافة الشعب اليمني الأبى

بمناسبة أعياد الثورة اليمنية

سبتمبر وأكتوبر المجيدتين

سائلين المولى عز وجل لليمن مزيداً من التقدم والازدهار في ظل

قيادته السياسية الحكيمة..

وكل عام والجميع بخير..



YEMEN  
**HUNT**  
OIL COMPANY

شركة هنت اليمنية للنفط

Jannah  
**HUNT**  
OIL COMPANY

شركة هنت-جنة للنفط



# It's Celebration Day

The sun of freedom is shining upon us, and the future ahead is guaranteed. It is the glorious day of 14th of October Revolution.

These big achievements that took place in all aspects of our country and in our life are the fruits of the Blessed 14th of October Revolution.

On this great occasion we are pleased to present our sincerest heartfelt congratulations and felicitations to **President Ali Abdullah Saleh**

Prime Minister Mr. Abdulqader Bajammal and his government, Speaker of the parliament Sheikh Abdullah bin Hussein al-Ahmar and all MPs, Head of the Shoura Council Mr. Abdulaziz Abdulghani and members of the council as well as to all Yemeni people.

## Many Happy Returns

Mr. Taha Ahmad Ghanem  
Governor of Aden

# أهلاً بالعيد الـ ٣٨ لثورة ١٤ من أكتوبر

يطل علينا العيد الـ 38 لثورة الـ 14 من أكتوبر

الخالدة والتي سطعت فيه شمس الحرية

وأرست فيه خطى المستقبل المشرق.

إن هذه العطاءات والانجازات تحققت في شتى

المجالات في مسيرة الثورة التي نحتفل بعيدها الـ 38.

بهذه المناسبة العظيمة يسرني أن أرفع لكم بإسمي وبإسم أبناء محافظة عدن نغز اليمن بالاسم أسمى آيات التهاني والتبريكات والتقدير والوفاء والعرفان لباني نهضة اليمن الحديث وقائد مسيرته التنموية فخامة الأخ

**علي عبدالله صالح - رئيس الجمهورية**

القائد الأعلى للقوات المسلحة. مباركين بهذه المناسبة كل عطاء قدمه وكل إنجاز حققه لوطنه وشعبه.

كما نتقدم بتهانينا للأخ/ عبدربه منصور هادي نائب رئيس الجمهورية وإلى الحكومة الرشيدة برئاسة الأخ/ عبدالقادر باجمال، وإلى مجلس النواب برئاسة الشيخ عبدالله بن حسين الأحمر، وإلى مجلس الشورى برئاسة الأخ/ عبدالعزيز عبد الغني، وإلى كافة أبناء شعبنا اليمني العظيم، وإلى قواتنا المسلحة والأمن.

سائلين المولى عز وجل أن تعود علينا هذه المناسبة وكل المناسبات ووطننا ينعم بكل خير وتقدم وازدهار في ظل قيادته الحكيمة. وكل عام والجميع بخير

**طه أحمد فانم**

**محافظة عدن**



# October Revolution

**CANADIAN**  
**nexen**

Mr. Tim Thomas, President & General Manager  
&  
Ali Mohammad Sohaiki - Executive Director  
of

**CANADIAN NEXEN PETROLEUM YEMEN**

and all staff of the company

**Congratulate**

*H.E. Ali Abdullah Saleh*

President of the Republic of Yemen,

*and the Yemeni people*

On the occasion of the Yemeni revolution 14 October

We wish Yemen the best of success and progress towards  
building a strong country headed by his wise leadership for  
years to come.

**Many Happy Returns**



يتقدم السيد / تيم توماس - الرئيس / المدير العام  
السيد / علي محمد السحيقي - المدير التنفيذي

**شركة كنيديان نكسن بتروليم يمن**

وكافة موظفيها

بأحر التهاني واطيب التبريكات إلى فخامة الرئيس /

**علي عبد الله صالح**

رئيس الجمهورية

**والى كافة أبناء الشعب اليمني**

بمناسبة عيد ثورة ١٤ أكتوبر المجيدة  
أعادها الله على الجميع باليمن والبركات ..

وكل عام والجميع بخير

بالتعاون مع  
مركز الأبحاث  
والتدريب  
بمركز الأبحاث  
والتدريب

**14 October**



## شركة صناعة السجائر والكبريت الوطنية المحدودة

و نحن فحتفال بالعيد الثامن والثلاثين لثورة الرابع عشر من اكتوبر المجيدة، نتذكر المعاني العظيمة والبطولات والتضحيات الشجاعة والسخية التي قدمها شعبنا الثوري في سبيل توحيدنا واستمرار وجودنا، كما نتذكر اليوم بكل حبي وعزنا مسيرة المعجزات التي تحققت في عهد ابن اليمن البار القائد الهمام رئيس الجمهورية الاخ / علي عبد الله صالح، وبهذا المناسبة العظيمة ومستلمة ذكرى الإسراء والمعراج للنبي صلى الله عليه وسلم نتقدم شركة صناعة السجائر والكبريت الوطنية المحدودة مصنعنا ورئيس مجلس الإدارة التنفيذي

الشيخ / صالح سالم باثواب

وجميع موظفيها وعمالها بأحر وأزكى آيات التهاني والتبريكات الى قائد وباني صرح مسيرتنا التنموية فخامة الاخ /

**علي عبد الله صالح**

والي الحكومة اليمنية الرشيدة برئاسة الأستاذ / عبد القادر باجمال،

والي مجلس النواب برئاسة الشيخ عبد الله بن حسين الأحمر

والي المجلس الاستشاري برئاسة الأستاذ / عبدالعزيز عبد الغني

والي أبناء الشعب اليمني العظيم

متمنين ان تعود هذه المناسبات الوطنية والدينية واليمن في تقدم وتطور مستمرين في تحقيق المكاسب والانجازات والتنمية والديمقراطية في ظل قيادته الحكيمة .

**THE NATIONAL CIGARETTES & MATCHES INDUSTRY**

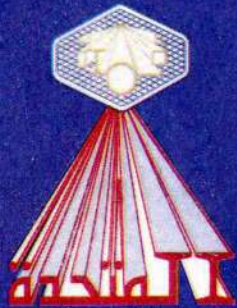
*Present their congratulations to*

**Ali Abdulla Saleh**

Abdulqadir Ba Jammal and the Cabinet, the Parliament headed by Sheikh Abdulla bin Hussian Al-Ahmar, the Consultative Council chaired by Abdulaziz Abdulghani and all the Yemeni people on the 38th anniversary of 14th October Revolution and the Holy Israa & Miraj of Prophet MOHAMMAD (Peace Be Upon Him)



**14 October**



**UNITED COMPANY FOR INDUSTRIAL METALS**

**الشركة المتحدة للصناعات المعدنية**

**الرواد في صناعة الحديد The Leader in Metal Industry**

إن عظمة الثورة اليمنية الخالدة تتمثل بإنجازاتها التاريخية وانتصاراتها المجيدة.

وبمناسبة احتفالات الشعب اليمني بالعيد 39 لثورة 26 سبتمبر والعيد 38 لثورة الرابع عشر من اكتوبر وكذلك ذكرى الاسراء والمعراج للنبي صلى الله عليه وسلم

تتقدم الشركة المتحدة للصناعات المعدنية متمثلة بالأستاذ / حمدو عبدالكريم - المدير العام

بأحر وأزكى التهاني والتبريكات لقائد المسيرة التنموية فخامة الاخ الرئيس /

**علي عبدالله صالح - رئيس الجمهورية**

والي الحكومة الرشيدة برئاسة الدكتور / عبد القادر باجمال، والى مجلس النواب برئاسة الشيخ / عبد الله بن حسين الأحمر، والى المجلس الاستشاري برئاسة الاخ /

عبد العزيز عبد الغني، والى الشعب اليمني العظيم

متمنين أن تعود هذه المناسبات الوطنية والدينية واليمن في تقدم وازدهار وتحقيق العديد من المكاسب والانجازات والتنمية في ظل قيادته الحكيمة وكل عام والجميع بخير..

Mr. Hamdo Abdulkareem - General Manager of United Company for Industrial Metals  
Congratulates

**President Ali Abdullah Saleh,**

The Government of Mr. Abdulqader Ba Jammal, The Parliament headed by Sheikh Abdullah Bin Hussain Al-Ahmar, The Shura Council chaired by Mr. Abdulaziz Abdulghani and the Yemeni people

On the occasion of the Yemeni Revolutions 26 September and 14 October.

We wish Yemen the best of success and progress towards building a strong country headed by his wise leadership



**SEPTEMBER REVOLUTION OCTOBER REVOLUTION**





***Hayel Saeed Anaam***  
***Group of Companies & Cos.***

*Present their best wishes to President*

*Ali Abdullah Saleh,*

*The Government of Mr. Abdul-Kader Ba Jammal,  
The Parliament headed by Sheikh Abdullah Bin Hussain Al-Ahmar,  
The Shoura Council chaired by Mr. Abdulaziz Abdul Ghani  
and the Yemeni people*

*On the 38th anniversary of 14th of October Revolution.*

*On behalf of the group:*

*Ali Mohammad Saeed Anaam, Ahmed hayel Saeed Anaam*

**مجموعة شركات هائل سعيد أنعم وشركاه**

يتقدمون بأحر التهاني وأطيب التبريكات لفضامة الأخ /

**علي عبدالله صالح**

رئيس الجمهورية

والى الحكومة اليمنية برئاسة الأستاذ/ عبد القادر باجمال  
والى مجلس النواب برئاسة الشيخ/ عبد الله بن حسين الأحمر  
والى مجلس الشورى برئاسة الأستاذ/ عبد العزيز عبد الغني  
والى كافة أبناء الشعب اليمني

وذلك بمناسبة الذكرى الثامنة والثلاثين لثورة الرابع عشر من أكتوبر الخالدة..  
وكل عام والجميع بخير

**عن المجموعة: علي محمد سعيد، وأحمد هائل سعيد**



# Taiz University

Represented by its Rector, Dr. Hussain Al-Iryani

Vice rector all academic staff and employees  
present its heartfelt wishes and congratulations to:

## President Ali Abdullah Saleh,

and all Yemeni People

On the occasion of the 38th anniversary of the Yemeni revolution 14 October,  
We wish Yemen the best of success and progress towards building  
a strong country headed by his wise leadership

Many Happy Returns to All ...



# جامعة تعز

ممثلة برئيسها الدكتور / حسين الإرياني

ونوابه وجميع أعضاء هيئة التدريس وموظفي الجامعة

يتقدمون بأحر التهاني وأزكى التبريكات إلى فخامة رئيس الجمهورية

## علي عبدالله صالح

وإلى كافة الشعب اليمني الأبي

بمناسبة حلول الذكرى الثامنة والثلاثين لثورة الرابع عشر من أكتوبر المجيدة

### ولكل عام وأنتم بخير



## YEMEN UNITED BEVERAGES CO.(YUBCO)

Congratulates President

### Ali Abdullah Saleh,

Prime Minister Mr. Abdulqader Bajammal & his government,  
Speaker of the Parliament Sheikh Abdullah b. Hussein Al-Ahmar & all MPs,  
Head of the Shoura Council Mr. Abdulaziz Abdulghani & members of the council  
& all Yemeni people.

On the occasion of the 38th anniversary of the Yemeni revolution 14 October,  
We wish Yemen the best of success and progress towards building  
a strong country headed by his wise leadership

## الشركة التضامنية اليمنية للمشروبات الغازية (يبيكو)

تتقدم بخالص التهاني والتبريكات لفخامة المشير

### علي عبدالله صالح

وإلى الحكومة الرشيدة برئاسة الأخ / عبدالقادر باجمال  
وإلى مجلس النواب برئاسة الشيخ / عبدالله بن حسين الأحمر  
وإلى مجلس الشورى برئاسة الأستاذ / عبدالعزيز عبدالغني  
وإلى أبناء الشعب اليمني العظيم

بمناسبة حلول الذكرى الثامنة والثلاثين  
لثورة الرابع عشر من أكتوبر المجيدة



الحديدة

الشركة التضامنية اليمنية للمشروبات الغازية (يبيكو)  
YEMEN UNITED BEVERAGES CO.(YUBCO)



إنتاج الشركة التضامنية  
المشروبات الغازية

عصير المانجو الطبيعي

Hodeidah Office Tel: 238196

Tel: 967-3-311905/6/7/8

Fax: 967-3-311904-211720

P.O.Box: 3674 Hodeidah

Republic of Yemen

مكتب الحديدة ت: ٢٣٨١٩٦

ت: ٩٦٧٠٣٠٣١١٩٠٥/٦/٧/٨

فاكس: ٩٦٧٠٣٠٣١١٩٠٤

ص ب: ٣٦٧٤ الحديدة

الجمهورية اليمنية



## Al-Hussain National Schools

Would like to take this opportunity  
to congratulate President

**Ali Abdullah Saleh**

On the occasion of the Yemeni revolutions

**26 September & 14 October**

We Hope Yemen the best of success and progress  
towards building a strong country headed by  
his wise leadership for years to come.

نرفع لفخامة رئيس الجمهورية الأخ /

**علي عبد الله صالح**

وإلى كافة الشعب اليمني الأبي

أسمى آيات التهاني والتبريكات

بمناسبة أعياد الثورة اليمنية سبتمبر وأكتوبر الميميتين

سائلين المولى عز وجل ليمن مزيداً من التقدم والازدهار

في ظل قيادته السياسية الحكيمة..

وكل عام والجميع بخير..

مدير المدرسة الأستاذ / حيسع عبد العزيز قاسم

**مدارس الحسين للأهلية**



## مجموعة شركات عبد الجليل ردمان للتجارة والصناعة المحدودة

وكافة موظفيها ومنسوبيها بفقرموا بأحر التهاني والتبريكات لفخامة رئيس الجمهورية

**المسير / علي عبد الله صالح**

وإلى الحكومة اليمنية الرشيدة برئاسة الأستاذ / عبد القادر باجمال

وإلى مجلس النواب برئاسة الشيخ / عبدالله بن حسين الأحمر

وإلى مجلس الشورى برئاسة الأستاذ / عبدالعزيز عبدالغني

وإلى كافة أبناء شعبنا اليمني العظيم

بمناسبة حلول الذكرى الثامنة والثلاثين لثورة الرابع عشر من أكتوبر الخالدة.

راجين من المولى عز وجل أن يعيد هذه المناسبة على وطننا الحبيب بالخير واليمن والبركات

**وكل عام والجميع بألف خير**



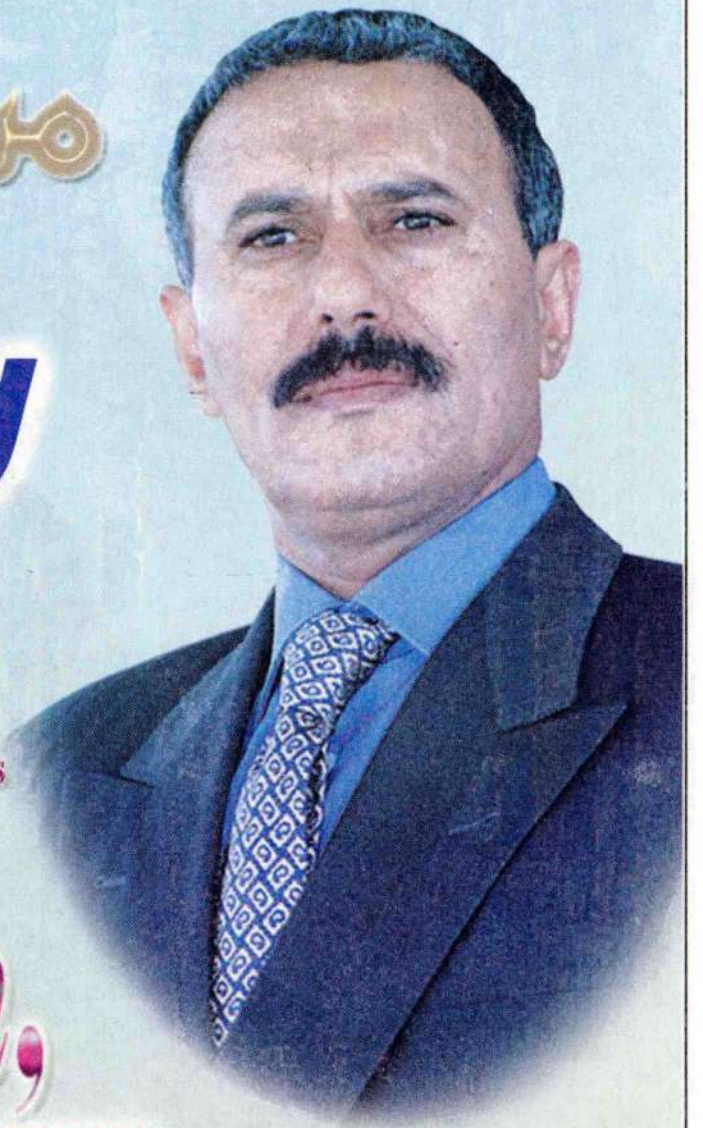
# مرحباً ثورة الـ ١٤ من أكتوبر



## Aden University

26 Years

The past five years brought with them great development & progress to the Aden University. The continued attention paid by President Saleh to this university has been motivating us to work hard in order to match his expectations. On the 38th anniversary of the October 14th Revolution & the 26th anniversary of establishing Aden University, we have the pleasure to express our heartfelt wishes & congratulations to His Excellency



## Ali Abdullah Saleh,

Prime Minister Mr. Abdulqader Bajammal & his government,  
Speaker of the Parliament Sheikh Abdullah bin Hussein Al-Ahmar & all MPs,  
Head of the Shoura Council Mr. Abdulaziz Abdulghani & members of the council  
& all Yemeni people.

On behalf of Aden University Staff  
Dr. Saleh Ali Basurrah, Rector

## جامعة عدن

شهدت جامعة عدن نمواً وتطوراً ملموساً ويزداد يوماً  
وذلك خلال الخمس السنوات الأخيرة من عمرها 95-2000م  
كما أن الرعاية والاهتمام الذي يولييه فخامة الرئيس / علي عبدالله صالح رئيس الجمهورية  
ودعمه الدائم في تطوير برامجها وتمويلها في مختلف الجوانب.  
و بمناسبة إحتفالاتنا بالعيد الـ 38 لثورة الـ 14 من أكتوبر الخالدة  
والذكري الـ 26 لتأسيس جامعة عدن يعطينا دافعا قويا وحافزا اكبر لمضاعفة الجهود  
والعمل على أن تكون عند مستوى الثقة التي منحنا اياها فخامة الرئيس / علي عبدالله صالح.  
وبهذه المناسبات العظيمة يسرنا أن نرفق أجمل التهاني إلى باني نهضة اليمن الحديث فخامة الأخ

## علي عبدالله صالح

رئيس الجمهورية

وإلى الحكومة الرشيدة برئاسة الأخ / عبدالقادر باجمال  
وإلى مجلس النواب برئاسة الشيخ / عبدالله بن حسين الأحمر  
وإلى مجلس الشورى برئاسة الأستاذ / عبدالعزيز عبدالغني  
وإلى أبناء الشعب اليمني العظيم

وكل عام وانتم بخير

رئاسة جامعة عدن وهيئتها التدريسية وكل منتسبيها  
عنهم الأستاذ الدكتور / صالح علي باصرة

